



IZO | Interdisziplinäres
Zentrum für Ostasienstudien
Tätigkeitsbericht 2012/13

Interdisciplinary Centre
for East Asian Studies
Annual Report 2012/13





IZO | Interdisziplinäres
Zentrum für Ostasienstudien
Tätigkeitsbericht 2012/13

Interdisciplinary Centre
for East Asian Studies
Annual Report 2012/13

Inhalt

Grußwort des Geschäftsführenden Direktors	4
Rückblick auf das akademische Jahr 2012/2013	8
Zielsetzung und Aufgaben des Zentrums	18
Geschäftsführung, Direktorium und Koordination	20
Wissenschaftlicher Beirat	22
Kuratorium	22
Förderer und Sponsoren	24
Forschung	25
Interdisziplinäre Forschungsprojekte	25
Kooperationspartner in Frankfurt und dem Rhein-Main-Gebiet	34
Forschungsschwerpunkte und Forschungs- aktivitäten der dem IZO zugeordneten Professuren	34
Forschungsaktivitäten weiterer und assoziierter Mitglieder des IZO	77
Gastwissenschaftler am IZO	86
Studium und Lehre	88
Studiengänge	88
Fächerübergreifende und internationale Lehrprojekte	90
Abschlussarbeiten von Studierenden und Postgraduierten	92
Veranstaltungen	96
Gastvorträge am IZO	96
Veranstaltete Tagungen, Workshops, Symposien	100
Weitere Einzelveranstaltungen	108
Internationales	111
Kooperationen	111
Auslandsaufenthalte von Zentrumsmitgliedern	112
Herausgebertätigkeit, Gremien- und Verbandsarbeit	114
Frankfurt East Asian Studies Series	122
Frankfurt Working Papers on East Asia	123
Mitglieder des IZO	124

Contents

A Word of Welcome from the Executive Director	5
The Academic Year 2012-13 in Retrospect	9
Mission of the Centre	19
Executive Board, Board of Directors and Coordination	21
Academic Advisory Board	23
Board of Trustees	23
Supporters and Sponsors	24
Research	25
Interdisciplinary Research Projects	25
The Centre's Academic Partners in Frankfurt and the Rhine-Main Region	34
Key Research Areas and Activities by Centre Affiliated Faculty	34
Research Activities by Other IZO Members and Associates	77
Visiting Scholars at the IZO	87
Studying and Teaching	89
Degree Programmes	89
Interdisciplinary and International Teaching Projects	91
Graduate and Postgraduate Dissertations	92
Events	96
Guest Lectures at the IZO	96
Conferences, Workshops, Symposia	100
Other Events	108
International	111
Cooperations	111
Research Stays Abroad	113
Professional Activities	115
Frankfurt East Asian Studies Series	122
Frankfurt Working Papers on East Asia	123
IZO Members	124

Grußwort des Geschäftsführenden Direktors

Liebe Mitglieder, Freunde und Förderer
des Frankfurter Ostasienzentrums,
sehr geehrte Damen und Herren,



fünf Jahre nach der offiziellen Gründung des Interdisziplinären Zentrums für Ostasienstudien als fachübergreifende Einrichtung der Goethe-Universität trägt die kontinuierliche Aufbauarbeit nun reiche Früchte – und bestärkt uns in unserem Kurs: Bereits am 1. Januar 2012 nahm der neue LOEWE-Schwerpunkt „Außergerichtliche und gerichtliche Konfliktlösung“ seine Arbeit auf – unter Mitwirkung der Kollegen Amelung (Sinologie) und Bälz (Japanisches Recht). Ende 2012 bewilligte dann das Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF) im Rahmen seines Förderschwerpunktes „Stärkung und Weiterentwicklung der Regionalstudien (area studies)“ das Inter-Zentren-Programm „AFRASO – Afrikas Asiatische Optionen“, das zum 1. Februar 2013 offiziell gestartet werden konnte. Im Juli dieses Jahres hat nun die VolkswagenStiftung nach einem intensiven Begutachtungsverfahren den IZO-Antrag zum Thema „Schutz des Schwachen: Verwobene Prozesse von Framing, Mobilisierung und Institutionalisierung in Ostasien“ positiv beschieden und die Finanzierung dieses innovativen Forschungsprojektes für drei Jahre zugesagt. Den Antragstellern Iwo Amelung, Moritz Bälz, Heike Holbig und Cornelia Storz gelten unsere herzlichen Glückwünsche!

Für die international sichtbare Profilierung des Frankfurter Ostasienzentrums ist dies ein weiterer Meilenstein – ebenso wie die erfreuliche Zusage der Korea Foundation (KF), ab dem kommenden Jahr über einen Zeitraum von insgesamt fünf Jahren die Einrichtung einer Professur für Koreastudien mit dem Schwerpunkt Geschichte und Kultur im Fachbereich Sprach- und Kulturwissenschaften zu fördern. Vielen Dank allen Unterstützern bei der Realisierung dieses wichtigen Vorhabens, das dazu beitragen wird, die Koreastudien in Frankfurt dauerhaft zu etablieren!

Die weiterhin hohen Studierendenzahlen in allen Studiengängen der Asienfächer sind natürlich erfreulich, zeugen sie doch von der hohen Attraktivität unseres vielfältigen Angebotes. Sie bedeuten aber auch enorme Anstrengungen aller Lehrenden und sind Herausforderung für die Universität, qualitativ gute Rahmenbedingungen für Studium und Lehre zu gewährleisten. Der Weggang hochqualifizierter verdienter und zum Teil langjähriger Mitarbeiter, für die es in Frankfurt keine ausreichend gesicherte Perspektive für eine Karriereplanung gibt, schmerzt daher besonders. Ihnen gilt unser Dank für ihr großes fachliches und menschliches Engagement!

A Word Of Welcome from the Executive Director

Dear Members, Friends and Sponsors
of the Frankfurt East Asian Studies
Centre, Ladies and Gentlemen

It is now five years since the official opening of the Interdisciplinary Centre for East Asian Studies (IZO) as a multidisciplinary institution at the Goethe University Frankfurt. Our unflagging efforts to make the IZO a success are now beginning to bear rich fruit, endorsing the course we are following. As early as 1 January 2012 the new LOEWE research focus „Extra-Judicial and Judicial Conflict Resolution“ began its work, with the participation of Professors Amelung (Sinology) and Bälz (Japanese Law). At the end of 2012 the Inter-Centre Programme „AFRASO – Africa’s Asian Options“ was given financial support by the Federal Ministry of Education and Research (BMBF), in the context of its key funding area “Strengthening and Advancing Area Studies”, and AFRASO officially started on 1 February 2013. In July of this year the VolkswagenStiftung, after a process of intensive reviewing, decided to grant funding for three years to the highly innovative IZO project “Protecting the Weak: Entangled Processes of Framing, Mobilization and Institutionalization in East Asia”. Our sincere congratulations are due to Iwo Amelung, Moritz Bälz, Heike Holbig and Cornelia Storz who submitted the application.

This is a major milestone on the way of creating for the Frankfurt East Asia Centre a visible international profile, as is the highly welcome commitment of the Korea Foundation (KF) to sponsor from next year for a period of five years a chair for Korean Studies with special emphasis on history and culture in the Faculty of Linguistics, Cultural and Civilisation Studies. Many thanks to all who have promoted this important project, which will help to establish Korean Studies in Frankfurt on a permanent basis.

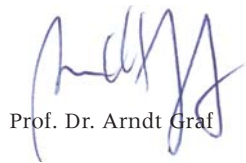
Numbers of students on all the courses in Asian Studies continue to be high, which is of course most welcome since it is evidence of how attractive the broad spectrum of our courses is. However, it also requires enormous efforts on the part of the teaching staff and it is a challenge for the University to provide a framework within which high standards of learning and teaching can be achieved. It is therefore doubly regrettable that a number of highly qualified and respected members of staff, some of whom had been with us for some time, have left Frankfurt because they saw no adequate long-term perspective for an academic career. We owe them many thanks for their personal and professional commitment.

The transfer of the Asia Library to the first floor of the main building of the University Library on the Bockenheimer campus has been successfully completed.

Erfolgreich abgeschlossen wurde der Umzug der Asienbibliothek in das 1. Obergeschoss des Hauptgebäudes der Universitätsbibliothek am Campus Bockenheim. Der neue Standort bietet erheblich mehr Stellfläche und Leseplätze sowie deutlich längere Öffnungszeiten. Und auch die im letzten Jahr erworbenen Bestände der Bibliothek des Asienhauses und der Bibliothek des ehemaligen Japan-Zentrums der Universität Marburg sind hier nun aufgestellt und damit für Forschung und Lehre verfügbar. Insgesamt umfasst unsere Asienbibliothek nunmehr fast 160.000 Bände. Die feierliche Neueröffnung ist übrigens für den 7. November 2013 geplant – also bitte diesen Termin schon jetzt vormerken, nähere Informationen und Einladung folgen.

Über die vielen weiteren Aktivitäten des zurückliegenden Jahres erfahren Sie in dem vorliegenden Bericht. Herzlichen Dank all unseren Mitgliedern, Freunden und Förderern, Kooperationspartnern und Gästen aus dem In- und Ausland sowie nicht zuletzt den Mitgliedern unseres Wissenschaftlichen Beirates und Kuratoriums für ihre Mitarbeit und Unterstützung – und Ihnen viel Vergnügen bei der hoffentlich anregenden Lektüre.

Ihr



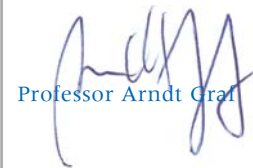
Prof. Dr. Arndt Graf

Frankfurt am Main, im August 2013

The new premises offer a greatly enlarged floor space, more places for readers and much extended opening hours. The inventory of the Asienhaus library and the library of the former Japan Centre of Marburg University, which were acquired last year, have been integrated here and are now available for research and teaching. All in all, the Asia Library now comprises nearly 160,000 volumes. The grand opening, incidentally, is planned for 7 November 2013, so please make a note of this date. Further information and a formal invitation will follow soon.

The following pages will give you an idea of our many other activities during the past twelve months. To all our colleagues, friends and sponsors, our co-operation partners and guests both in this country and abroad, not forgetting the members of our academic advisory board and board of trustees, I would like to extend my thanks for their cooperation and support, and I hope that what you are about to read will prove both interesting and instructive.

Yours sincerely,



Professor Arndt Graf

Frankfurt am Main, August 2013

Rückblick auf das akademische Jahr 2012/2013

Im fünften Jahr des Bestehens des Zentrums wurden im Rahmen der IZO-Mitgliederversammlung und der Direktoriumssitzung im Dezember 2012 turnusmäßig das **Geschäftsführende Direktorium** und die Vertreter der wissenschaftlichen, nicht-wissenschaftlichen und studentischen Vertreter im Direktorium neu gewählt. Unter anderem wurde Arndt Graf für eine weitere Amtszeit von zwei Jahren als Geschäftsführender Direktor bestätigt, als seine Stellvertreter fungieren nun Iwo Amelung und Moritz Bälz. Iwo Amelung ist zudem seit Oktober 2012 als Dekan des Fachbereichs Sprach- und Kulturwissenschaften im Amt. Wir danken allen bisherigen und allen neu gewählten Gremienvertretern für die Übernahme ihrer wichtigen Aufgaben! Der Brückenschlag zwischen Erweiterung und innerer Konsolidierung des Zentrums bleibt eine dauerhafte Herausforderung, der im Bereich der Forschung bereits beachtenswerte Erfolge hervorgebracht hat.

Das gemeinsam mit dem Zentrum für Interdisziplinäre Afrikaforschung (ZIAF) eingeworbene und vom BMBF mit rund 4,6 Mio. Euro (2013-2017) geförderte Forschungsprogramm **„AFRASO – Afrikas Asiatische Optionen“** wurde am 7. Februar 2013 feierlich eröffnet. Als prominenter Gastredner hielt Dr. Celestin Monga, Senior Advisor der Weltbank, den Festvortrag zum Thema „The Political Economy of Dignity: Understanding the New Asia-Africa Dynamics“. Zahlreiche namhafte Redner und Gastwissenschaftler aus dem In- und Ausland konnten im Rahmen von AFRASO bereits begrüßt werden. Langfristig

soll durch das Programm ein in Europa einmaliges Kompetenzzentrum zu afrikanisch-asiatischen Interaktionen etabliert werden, dessen Erkenntnisse auch für Entscheidungsträger in Politik, Wirtschaft und Entwicklungszusammenarbeit von großem Interesse sein werden. Derzeit laufen die Vorbereitungen für die erste internationale AFRASO-Konferenz „African-Asian Encounters I: New Cooperations – New Dependencies?“, die vom 11. bis 13. März 2014 in Kuala Lumpur stattfinden wird.



Feierliche Eröffnung des Forschungsprogramms AFRASO am 7. Februar 2013, Foto: Stefan Schmid
Opening Ceremony of the AFRASO Research Programme on 7 February 2013, Photo by Stefan Schmid

Die VolkswagenStiftung hat im Rahmen der Förderlinie „Schlüsselthemen für Wissenschaft und Gesellschaft“ das IZO-Projekt **„Schutz des Schwachen: Verwobene Prozesse von Framing, Mobilisierung und Institutionalisierung in Ostasien“** positiv beschieden. Die Stiftungsinitiative richtet sich an

The Academic Year 2012-13 in Retrospect

In December 2012 the Centre was in its fifth year and the time had come for the general meeting of the IZO and the board of directors to elect a new **management board** and representatives of the academic and non-academic staff and the students. As a result, Arndt Graf was confirmed for another two years in his office as Executive Director. His deputies are now Iwo Amelung and Moritz Bälz. Since October 2012, Iwo Amelung has also been Dean of the Faculty of Linguistics, Cultural and Civilisation Studies. Thanks are due to both the former and newly elected committee members for their important work. The establishment of a balance between expansion and internal consolidation of the Centre remains a constant challenge which has certainly produced remarkable results with regard to research work.

The research programme **“AFRASO – Africa’s Asian Options”**, which has been set up in collaboration with the Centre for Interdisciplinary Research on Africa (ZIAF) and for which the BMBF has granted financial support of about 4.6 million Euro (2013-2017), was formally inaugurated on 7 February 2013. The guest speaker, Dr Celestin Monga, Senior Advisor to the World Bank, gave a talk on “The Political Economy of Dignity: Understanding the New Asia-Africa Dynamics”. Since then, many more speakers and visiting academics from Germany and abroad have been welcomed by AFRASO. In the longer term this programme aims to establish a centre of competence on African-Asian interac-

tion which is unique in Europe. The results of its research may well prove to be of great interest to decision makers in politics, business and foreign aid. Preparations are currently under way for the first AFRASO conference on “African-Asian Encounters I: New Cooperations, New Dependencies?” which will take place in Kuala Lumpur from 11 to 13 March 2014.

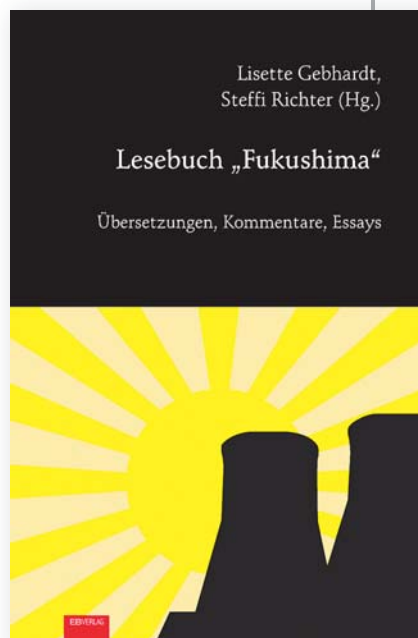
In the context of its funding initiative “Key Issues for Research and Society” the Volkswagen Foundation (VolkswagenStiftung) has agreed to support the IZO project **“Protecting the Weak: Entangled Processes of Framing, Mobilization and Institutionalization in East Asia”**. The Foundation seeks to encourage research groups in the humanities, specifically in cultural studies and social sciences, who wish to investigate complex topics of high significance and relevance for society and the economy. In a two-tier procedure, the project outline was first vetted by national and international experts. Generous financial help was then granted by the Foundation for the elaboration of the complete application. After lengthy consideration, a committee of international and interdisciplinary experts accepted the application and its authors, Iwo Amelung, Moritz Bälz, Heike Holbig and Cornelia Storz, were awarded 1.37 million Euro by the Foundation for a term of three years, with the possibility of a three year extension. The project begins on 1 January 2014.

Research on **the social and cultural consequences of the Fukushima**

Forschungsgruppen aus den Geistes-, Kultur- und Gesellschaftswissenschaften, die komplexe Themen von hoher Signifikanz und Relevanz für Wissenschaft wie Gesellschaft untersuchen. In einem zweistufigen Verfahren war zunächst die Projektskizze unter Einbeziehung von internationalen Fachgutachtern vergleichend geprüft worden. Für die Ausarbeitung des Vollertrages stellte die Volkswagen-Stiftung großzügige finanzielle Unterstützung bereit. Die interdisziplinär und international besetzte Gutachterkommission war schließlich überzeugt, so dass die Stiftung den Antragstellern Iwo Amelung, Moritz Bälz, Heike Holbig und Cornelia Storz für zunächst drei Jahre 1,37 Mio. Euro bewilligt hat, mit der Möglichkeit einer Laufzeitverlängerung um weitere drei Jahre. Projektbeginn wird der 1. Januar 2014 sein.

Auch die Forschungsarbeiten zu den **sozialen und kulturellen Dimensionen der Reaktorkatastrophe von Fukushima 2011** wurden fortgesetzt – sichtbar an der Beteiligung Frankfurter Japan-Experten an verschiedenen Tagungen und Symposien und zahlreichen Publikationen. Besonders erwähnenswert ist das von Lisette Gebhardt gemeinsam mit Steffi Richter (Leipzig) herausgegebene „Lesebuch Fukushima: Übersetzungen, Kommentare Essays“. Der interdisziplinär angelegte Band umfasst mehr als 20 Beiträge, die im Rahmen des Internetprojekts „Textinitiative Fukushima“ in der Auseinandersetzung mit japanischen Quellen entstanden sind. Das intensive Textstudium brachte eine Reihe von Übersetzungen wichtiger Zeitzeugendokumente hervor, die hier nun wissenschaftlich aufbereitet vorgestellt werden. Außerdem bein-

haltet das „Lesebuch“ Interviews mit Aktivisten und Künstlern sowie Reportagen und Analysen zur Debatte um die Folgen der Erdbebenkatastrophe und um das „System Japan“. In der „Geographischen Rundschau“, einer der führenden deutschsprachigen Zeitschriften ihres Faches, ist im März 2013 ein von Thomas Feldhoff moderiertes Japan-Heft u. a. mit Beiträgen zum Wiederaufbau in der Tōhoku-Region, der Energiesicherheit des Landes sowie Fragen der territorialen Ausdehnung und Nutzung maritimer Potenziale in Ostasien erschienen.



Die Veranstaltungsreihe „**FrankAsia: 100 Jahre Ost- und Südostasienforschung in Frankfurt**“, die u. a. aus der Frankfurter Erfahrung eine Antwort auf die Frage nach den inhaltlichen (Neu-)Bestimmungen von Regionalstudien herausarbeitet, wurde im Wintersemester 2012/13 und im

nuclear disaster of 2011 has continued. Frankfurt experts on Japan took part in several conferences and symposiums on the subject and are represented in a number of publications. A particularly noteworthy example is the *Lesebuch Fukushima: Übersetzungen, Kommentare, Essays* (Fukushima Reader: Translations, Comments, Essays) by Lisette Gebhardt in co-operation with Steffi Richter (Leipzig). This volume takes an interdisciplinary approach and comprises more than 20 contributions, the result of an analysis of Japanese sources under the auspices of the Internet project “Textinitiative Fukushima”. Careful textual study has led to a number of translations of important documents written by contemporary witnesses, which have now been made available in a scholarly format. In addition, the *Lesebuch* incorporates interviews with activists and artists as well as reports and analyses relating to the debate about the consequences of the disastrous earthquake and about the ‘*System Japan*’. In March 2013 the *Geographische Rundschau*, one of the leading German journals in this field, published an issue on Japan edited by Thomas Feldhoff, which dealt *inter alia* with the reconstruction of the Tōhoku region, the country’s energy safety, questions of territorial expansion and the exploitation of maritime potential in East Asia.

The series of lectures, seminars and workshops “**FrankAsia: 100 Years of Research into East and Southeast Asia in Frankfurt**”, which, drawing on the experience at Frankfurt, seeks to give (new) answers to the question of what defines area studies, was continued in the winter semester 2012-13 and the summer semester

2013. Among the contributors were the sinologist Raoul David Findeisen (University of Vienna), who gave a lecture on “Translation after the *fin de siècle*: Richard Wilhelm and Martin Buber”. He had come to Frankfurt in response to an invitation issued by Zhiyi Yang, who was previously with Princeton University and has held an assistant professorship in Chinese Studies at Goethe University since 2012. This series of events has been essential in placing East Asia Studies in Frankfurt within an historical context, and selected contributions will be published in a book in time to mark the University’s centenary in 2014.

The continued improvement of the **Asia Library** in Frankfurt has been instrumental in facilitating this as well as other projects and in underpinning the international status of the IZO. It is growing rapidly and currently has nearly 160,000 volumes. It was therefore relocated in March and April 2013 to the new Asia Reading Room of the University Library. The significant increase in floor space now enables us to make accessible for the first time the collection of the Japan Centre, formerly at Marburg University. Another highlight is the library of the Asienhaus, which we were able to acquire when the Asienhaus was relocated to Cologne, and which has subsequently been integrated into the Frankfurt Asia Library. Thus we now have at our disposal a unique collection of books, including important archive material on social movements in Asia. We are planning to open up these resources over the next few years so as to make them accessible for teaching and research. We are especially grateful for their generous sponsorship of the Asia Library

Sommersemester 2013 fortgesetzt. Unter anderem steuerte der Sinologe Prof. Raoul David Findeisen von der Universität Wien einen Vortrag zum Thema „Übersetzung nach dem Finde-siècle: Richard Wilhelm und Martin Buber“ bei. Er war einer Einladung von Zhiyi Yang nach Frankfurt gefolgt, die von der Princeton University kommt seit 2012 die Juniorprofessur für Sinologie an der Goethe-Universität inne hat. Rechtzeitig zum 100. Gründungstag der Goethe-Universität im Jahr 2014 soll eine Buchpublikation mit ausgewählten Beiträgen dieser Veranstaltungsreihe erscheinen, die einen zentralen Beitrag zur historischen Kontextualisierung der Frankfurter Ostasienstudien geleistet hat.

Für die Unterstützung dieser und weiterer Projekte sowie die verbesserte nationale und internationale Sichtbarkeit des IZO ist die Weiterentwicklung der Frankfurter **Asienbibliothek** von großer Bedeutung. Sie wächst mittlerweile stark weiter und umfasst z. Zt. annähernd 160.000 Bände, so dass im März und April 2013 ein Umzug der Bestände in den dafür leergeräumten neuen Asien-Lesesaal in der Universitätsbibliothek stattfand. Die deutlich vergrößerte Stellfläche ermöglicht es uns nun, erstmals auch die Bestände des ehemaligen Marburger Japan-Zentrums zugänglich zu machen. Ein weiteres Highlight, das nun Teil der Frankfurter Asienbibliothek ist, ist die Bibliothek des Asienhauses, die wir im letzten Jahr anlässlich des Umzugs des Asienhauses nach Köln erwerben konnten. Dadurch verfügen wir nun über eine einzigartige Sammlung einschließlich eines wichtigen Archivs zu den sozialen Bewegungen in Asien. Diese Sammlung wollen wir in den nächsten Jahren sukzessive

erschließen, um sie auch für Forschung und Lehre zugänglich zu machen. Wir danken für die großzügige Förderung der Asienbibliothek der Alfons und Gertrud Kassel-Stiftung, der Dr. Bodo Sponholz-Stiftung, der Dr. Hermann Schmitt-Vockenhausen-Stiftung, der FAZIT-Stiftung, der Julianne Kunigkeit-Stiftung und der Speyer'schen Hochschulstiftung.

Für die **internationale Vernetzung** des IZO sind die zahlreichen international besetzten Veranstaltungen, Gastvorträge und wissenschaftlichen Aufenthalte internationaler Gäste in Frankfurt ebenso wie die Besuche ausländischer Delegationen ein wichtiger Gradmesser. Unter anderem besuchte am 9. Oktober 2012 eine interministerielle indonesische Delegation die Goethe-Universität zur Vorbereitung der Frankfurter Buchmesse 2015, denn Indonesien wird dann Ehrengast sein. Ebenfalls im Oktober 2012 empfingen die Südostasienwissenschaftler unter der Leitung von Arndt Graf eine Delegation des Nationalen Malaysischen Buch- und Übersetzungsinstituts *Institut Terjemahan Buku Malaysia* und den Direktor des Nationalen Malaysischen Sprachenzentrums *Dewan Bahasa dan Pustaka*, Herrn Prof. Dr. Awang Sariyan. Am 29. April 2013 besuchten Vertreter der Korea Foundation (KF) die Goethe-Universität. Der damalige Präsident der Stiftung, Prof. Woosang Kim, hielt einen viel beachteteten Vortrag zum Thema „Korea's Soft Power Diplomacy in the Global Era“. Erfreulicherweise erreichte uns wenige Wochen nach diesem Besuch die Nachricht, dass die Korea Foundation die Einrichtung einer W2-Professur für Koreastudien im Fachbereich Sprach- und Kulturwissenschaften unterstützen wird. Den Kolleginnen

to the Alfons and Gertrud Kassel Foundation, the Dr Bodo Sponholz Foundation, the Dr Hermann Schmitt-Vockenhausen Foundation, the FAZIT Foundation, the Julianne Kunigkeit Foundation and the Speyer'sche Hochschulstiftung.

The great number of events with participants from many countries, the guest lecturers and visiting research fellows from abroad and the visits by foreign delegations to Frankfurt bear witness to IZO's **international networking**. To name just a few, an inter-ministerial delegation from Indonesia visited the Goethe University on 9 October 2012 in preparation for the Frankfurt Book Fair 2015, when Indonesia will be the guest of honour. Also in October 2012, Arndt Graf and his colleagues in Southeast Asia Studies hosted a delegation from the National Malaysian Institute for Book and Translation Studies (*Institut Terjemahan Buku Malaysia*) and Professor Awang Sariyan, the Director of the National Malaysian Language Centre *Dewan Bahasa dan Pustaka*. On 24 April 2013 members of the Korea Foundation (KF) visited the Goethe University. Professor Woosang Kim, the then president of the Foundation, gave a talk on "Korea's Soft Power Policy in the Global Era" which was received with great interest. A few weeks after this visit we learnt to our delight that the Korea Foundation will support the establishment of a Chair for Korean Studies in the Faculty of Linguistics, Cultural and Civilisation Studies. We owe sincere thanks to our colleagues Joanna Elfving-Hwang (now at the University of Western Australia, Perth) and Yonson Ahn whose tireless efforts led to this great success. We continue, of course, to

foster our excellent relations with the Korea Foundation. During his visit to the Goethe University on 8 July 2013 the new KF president, Professor Hyun-seok Yu, was particularly impressed by the eSchool programme in Korean Studies.

Other important events during the period under review

Now that the **student exchange with partner universities in Japan**, especially the State University Ōsaka, the Dōshisha University (Kyōto) and the Rikkyō University (Tōkyō), is well established, with students on both sides showing a lively interest, negotiations with the Meiji University (Tōkyō) have now entered their final phase. The signing of a co-operation agreement is expected for the second half of 2013.

October 2012 was the fifth anniversary of the foundation of the **Konfuzius-Institut**, and this fact as well as the successful cooperation between the Goethe University and the Fudan University, Shanghai in the running of the Konfuzius-Institut were cause for celebration. Dorothea Wippermann, the long-serving chairperson of the directorate of the Konfuzius-Institut in Frankfurt, has earned great praise for her admirable and dynamic commitment. To mark the celebrations, a Young Scholars Forum took place in Frankfurt, with the participation of a distinguished delegation from Fudan University led by its Vice-President, Professor Lin Shangli, and 18 junior academics from Fudan and Goethe Universities as well as other German universities. At the end of 2012, the contracts with reference to the Konfuzius-Institut, between the Goethe

Joanna Elfving-Hwang (jetzt University of Western Australia, Perth) und Yonson Ahn gilt unser Dank für ihre unermüdlichen Bemühungen, diesen großartigen Erfolg möglichst zu machen! Die hervorragenden Beziehungen zur Korea Foundation pflegen wir auch weiterhin. Am 8. Juli 2013 zeigte sich der neue KF-Präsident, Prof. Hyun-seok Yu, während seines Besuches an der Goethe-Universität besonders beeindruckt vom eSchool-Programm der Koreastudien.

Weitere wichtige Ereignisse im Berichtszeitraum:

Nachdem sich der **Studierendenaustausch mit Partneruniversitäten in Japan**, insbesondere mit der Staatlichen Universität Ôsaka, der Dôshisha Universität (Kyôto) und der Rikkyô Universität (Tôkyô), eingespielt hat und von Studierenden auf beiden Seiten intensiv genutzt wird, sind nun auch die Verhandlungen mit der Meiji Universität (Tôkyô) in die letzte Phase eingetreten. Die Unterzeichnung einer Kooperationsvereinbarung wird für die zweite Hälfte des Jahres 2013 erwartet.

Im Oktober 2012 wurden das fünfjährige Bestehen des **Konfuzius-Instituts** an der Universität Frankfurt und die erfolgreiche Zusammenarbeit zwischen der Goethe-Universität und der Fudan Universität Shanghai beim Betrieb des Konfuzius-Instituts gefeiert. Dorothea Wippermann hat sich als langjährige Vorsitzende des Vorstands des Konfuzius-Instituts Frankfurt mit ihrem tatkräftigen und ehrenhaften Engagement große Verdienste erworben. Aus Anlass der Feierlichkeiten fand in Frankfurt auch ein „Young Scholars Forum“ statt, an dem eine

hochrangige Delegation der Fudan-Universität unter Leitung des Vizepräsidenten Prof. Lin Shangli und 18 Nachwuchswissenschaftler der Fudan- und Goethe-Universität sowie anderer deutscher Universitäten teilnahmen. Ende des Jahres 2012 wurden die Verträge der Goethe-Universität mit der Fudan-Universität und Hanban-Confucius Institute Headquarters beim Erziehungsministerium der VR China bezüglich des Konfuzius-Instituts um weitere fünf Jahre verlängert. Alle Beteiligten freuen sich auf eine weitere positive Entwicklung des Konfuzius-Instituts, auch als Plattform für die vielfältige wissenschaftliche Zusammenarbeit mit der Fudan-Universität und anderen wissenschaftlichen Institutionen Chinas!

Am 11. Dezember 2012 überreichte der Königlich Thailändische Generalkonsul Chalotorn Phaovibul den **Studienpreis 2012 des Thailändischen Generalkonsulats** in Höhe von 1.000,- Euro an Kai Trogisch, einen Studenten des Faches Südostasienwissenschaften an der Goethe-Universität, in Anerkennung seiner exzellenten Thaikenntnisse. Die von Moritz Bälz betreute LL.M.-Arbeit von Herrn Lei Ye „Unabhängigkeit des anteilseignervertretenen Aufsichtsratsmitglieds in einer börsennotierten Aktiengesellschaft: Eine rechtsvergleichende Studie des deutschen und chinesischen Rechts“ wurde mit dem **Clifford Chance Preis 2012** für die beste Abschlussarbeit im Aufbaustudiengang für ausländische Juristinnen und Juristen ausgezeichnet. Und schließlich wurde Dr. Gabriele Koziol für ihre an der Professur für Japanisches Recht entstandene Doktorarbeit „Lizenzen als Kreditsicherheiten: Zivilrechtliche Grundlagen in

University, the Fudan University and the Hanban Confucius Institute Headquarters at the Ministry of Education of the People's Republic of China were renewed for another five years. All concerned look forward to further positive development of the Konfuzius-Institut, not least because it serves as a platform for co-operation with many scholars at Fudan University and other academic institutions in China.

On 11 December 2012 the Royal Thai Consul-General, Chalotorn Phaovibul, presented the **2012 Study Prize of the Thai Consulate-General** to Kai Trogisch, a student of Southeast Asian Studies in Frankfurt. The prize of 1,000 Euro was awarded in recognition of his excellent command of the Thai language. The **Clifford Chance Prize 2012** for the best thesis handed in by a foreign student on the post-graduate law course was awarded to Lei Ye for his LL.M. thesis, supervised by Moritz Bälz, on “The independence of the nonexecutive director representing shareholders in a listed company: a comparative analysis of German and Chinese law.” Last but not least, Dr Gabriele Koziol received the **2012 Prize of the Austrian Banker's Association (Walther Kastner-Preis)** for her doctoral dissertation on “Licenses as collateral under German, Austrian and Japanese law”, which she finalized during her time at the Chair of Japanese Law.

On 22 June 2013, the students of Southeast Asian Studies organized the **First Java Day at the Goethe University**. The biggest Indonesian island, Java, with a population of approximately 120 million, was presented in an interesting programme that comprised music, dance, talks and culinary at-

tractions. The event received financial help from the Goethe University's budget for “minor projects” and was prepared by dedicated members of a Javanese language learning group.

Staff news

In August 2012, Professor Kubota Hiroshi (Rikkyô University) joined the Department of Japanology as visiting professor for one year. He is a religious studies scholar whose research interest is the history of religion in the modern age in Germany and Japan with a special focus on the history of spiritism. His visit has been made possible by a programme for the advancement of research work abroad, financed by the Rikkyô University and the Japanese Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology.

During the winter semester 2012/13 and the summer semester 2013, Dr Yonson Ahn has temporarily held the assistant professorship in Korean Studies in the Faculty of Linguistics, Cultural and Civilisation Studies.

Dr Gabriele Koziol has been appointed Associate Professor in the Law Faculty of the University of Kyôto, where she will take up her duties in October 2013.

In November 2012, PD Dr Thomas Feldhoff had his Habilitation converted as appropriate to the Faculty of Geosciences and Geography at Goethe University. He was offered an appointment as Associate Professor of Human Geography by the Universiti Brunei Darussalam at their Institute of Asian Studies, but has declined the offer.

Deutschland, Österreich und Japan“ der **Preis des Verbandes österreichischer Banken und Bankiers (Walther Kastner-Preis) 2012** zuerkannt.

Die Studierenden der Südostasienwissenschaften veranstalteten am 22. Juni 2013 den **1. Java-Tag an der Goethe-Universität**. Mit einem bunten Programm von Musik, Tanz, Vorträgen und kulinarischen Attraktionen wurde die größte indonesische Insel Java vorgestellt, auf der ca. 120 Mio. Menschen leben. Die Veranstaltung wurde vom Förderfonds „Kleine Projekte“ der Goethe-Universität unterstützt und mithilfe engagierter Teilnehmender eines Javanisch-Tutoriums vorbereitet.

Personalia:

Als Gastprofessor befindet sich Prof. Dr. Kubota Hiroshi (Rikkyô Universität) seit August 2012 für den Zeitraum eines Jahres an der Japanologie. Der Religionswissenschaftler forscht zur Religionsgeschichte der Moderne in Deutschland und Japan unter besonderer Berücksichtigung der Geschichte des Spiritismus. Sein Aufenthalt findet statt im Rahmen eines Programms zur Förderung der Forschung im Ausland, finanziert von der Rikkyô Universität und vom japanischen Kultusministerium.

Im Wintersemester 2012/13 und im Sommersemester 2013 hat Dr. Yonson Ahn die vakante Juniorprofessur für Koreastudien im Fachbereich Sprach- und Kulturwissenschaften vertreten.

Dr. Gabriele Koziol hat einen Ruf als Associate Professor an die juristische Fakultät der Universität Kyôto erhalten und wird dort im Oktober 2013 ihren Dienst antreten.

PD Dr. Thomas Feldhoff hat sich im November 2012 an die Fakultät für Geowissenschaften und Geographie der Goethe-Universität umhabilitiert und einen Ruf an die University Brunei Darussalam als Associate Professor of Human Geography am dortigen Institute of Asian Studies erhalten und abgelehnt.

Miki Aoyama-Olschina M.A., die seit 2010 als Lektorin für modernes Japanisch an der Japanologie tätig war, hat im Februar 2013 eine neue Stelle an der Ochanomizu Daigaku in Tôkyô angetreten.

Seit Mai 2012 ist Katharina Schruff M.A. als Lektorin an der Japanologie Frankfurt tätig. Aufgrund ihrer Ausbildung in japanischer Linguistik und Sprachlehrforschung bereichert sie den Sprachunterricht in der Japanologie, indem sie den Studierenden neben sprachpraktischem Unterricht auch fundierte japanologisch-linguistische Einblicke vermittelt.

Ebenfalls als Lektorin für modernes Japanisch unterrichtet seit April 2013 Makiko Yamauchi M.A. an der Goethe-Universität.

Weitere Informationen rund um das IZO finden Sie auf unserer Homepage – jetzt im neuen Webdesign der Goethe-Universität – und auf unserer Facebook-Seite.

Miki Aoyama-Olschina M.A., who had been a Lektorin for Modern Japanese in the Department of Japanology since 2010, took on a new post at Ochanomizu Daigaku in Tôkyô in February 2013.

Since May 2012, Katharina Schruff M.A. has been a Lektorin in the Department of Japanology. With her background in Japanese linguistics and Sprachlehrforschung (study of language teaching), she has been a major asset in language teaching in the Department since she can offer the students, in addition to practical language work, profound insights into the structures of Japanese.

Since April 2013 Makiko Yamauchi M.A. has also been a Lektorin for Modern Japanese at the Goethe University.

For further information about the IZO see our homepage, now in the University's new web design, or visit us on Facebook.

Zielsetzung und Aufgaben des Zentrums

Das **Interdisziplinäre Zentrum für Ostasienstudien (IZO)** ist eine fächerübergreifende wissenschaftliche Einrichtung der Goethe-Universität. Ziel von Forschung und Lehre am IZO ist die Auseinandersetzung mit den modernen Kulturen und Gesellschaften Chinas, Japans, Koreas und Südostasiens sowie ihren historischen Grundlagen im Zusammenwirken der Perspektiven unterschiedlicher Fachdisziplinen. Primäres Anliegen ist die Stärkung der interdisziplinären, theoriegeleiteten Forschung auf der Grundlage solider Sprachkenntnisse als Voraussetzung für das Arbeiten mit originalsprachlichen Quellen. Das Zentrum trägt aktiv zur Umsetzung der Internationalisierungsstrategie der Goethe-Universität bei.

Die Mitglieder des IZO verfügen über ein breites Spektrum an Zugängen für die Erforschung Ostasiens: Kultur- und regionenspezifisches Wissen sowie philologische, historische und kulturwissenschaftliche Methoden werden mit solchen der Gesellschafts-, Rechts- und Wirtschaftswissenschaften verbunden. Das IZO pflegt den intensiven Austausch mit der internationalen ostasienbezogenen Forschungsgemeinschaft und unterhält vielfältige Kooperationen mit Wissenschaftlern und wissenschaftlichen Institutionen in Ost- und Südostasien. Es entwickelt Angebote zur Vermittlung von sprach-, kultur-, gesellschafts-, wirtschafts- und rechtswissenschaftlicher Ostasienkompetenz – vor allem in der Lehre, aber auch für das größere gesellschaftliche Umfeld.

Darüber hinaus verbindet das IZO wissenschaftliche Theoriebildung und aus der Forschung gewonnene Erkenntnisse mit praktischer Erfahrung, insbesondere durch Kooperationen und den Austausch mit Institutionen und Persönlichkeiten aus Kultur, Wirtschaft und Politik.

Als **übergeordnete Zielsetzungen** des Zentrums ergeben sich hieraus:

- Theoretisch-methodisch in den Fachdisziplinen verankerte Ostasienforschung
- Vermittlung von sprachlich-interkulturellen Kompetenzen und interdisziplinärer Kompetenz in Regionalstudien („Area Studies“)
- Vernetzung ostasienbezogener Aktivitäten in Forschung, Lehre und Nachwuchsförderung an der Goethe-Universität
- Vermittlung ostasienbezogener wissenschaftlicher Ergebnisse an die Öffentlichkeit
- Förderung des öffentlichen Bewusstseins für die Relevanz Ostasiens in einer globalisierten Welt.

Mission of the Centre

The **Interdisciplinary Centre for East Asian Studies (IZO)** is a multi-disciplinary academic institution at the Goethe University. The aim of research and teaching at the Centre is to study the modern cultures and societies of China, Japan, Korea and Southeast Asia, as well as their historic roots, from the combined perspectives of a variety of disciplines. The primary concern is to strengthen interdisciplinary, theory-led research, based on sound language skills as a prerequisite for working with sources in the original languages. The Centre actively contributes to the realisation of Goethe University's internationalisation strategy.

IZO affiliated faculty offers a wide spectrum of approaches to East Asian studies: knowledge about specific cultures and regions, as well as philological, historical and cultural methods, are combined with approaches from the social sciences, law and economics. The IZO maintains a close dialogue with the international research community in East Asian Studies, and is engaged in a wide range of collaborative activities with scholars and academic institutions in East and Southeast Asia. The Centre is committed to developing programmes on East Asian languages, cultures, societies, economics and law both within the Goethe University and beyond.

In addition, the IZO combines academic excellence with practice through cooperation and knowledge exchange activities with institutions and representatives from the fields of business, culture and politics.

The Centre's **primary objectives** are:

- To conduct theoretically and methodologically sound multi-disciplinary research on East Asia
- To develop and enhance students' linguistic competence and intercultural skills in Asian languages and skills in interdisciplinary area studies
- To link up Goethe University's activities related to East Asia in the areas of research, teaching and fostering of new academic talent
- To disseminate East Asia-related research findings to academic and non-academic audiences
- To increase public awareness of the significance of East Asia in relation to a rapidly globalising world.

Geschäftsführung, Direktorium und Koordination

Geschäftsführung und gewählte Direktoriumsvertreter seit Dezember 2012:

Prof. Dr. Arndt Graf – *Geschäftsführender Direktor*

Prof. Dr. Iwo Amelung – *Stellvertretender Geschäftsführender Direktor*

Prof. Dr. Moritz Bälz, LL.M. (Harvard) – *Stellvertretender Geschäftsführender Direktor*

Dr. Peter Ganea – *Vertretung der wissenschaftlichen Mitarbeiter/innen*

Dr. Cosima Wagner – *Vertretung der wissenschaftlichen Mitarbeiter/innen*

Holger Warnk, M.A. – *Vertretung der nicht-wissenschaftlichen Mitarbeiter/innen*

Michael Born, B.A. – *Vertretung der Studierenden*

Geschäftsführung und gewählte Direktoriumsvertreter bis Dezember 2012:

Prof. Dr. Arndt Graf – *Geschäftsführender Direktor*

Prof. Dr. Iwo Amelung – *Stellvertretender Geschäftsführender Direktor*

Mirjam Tröster, M.A. – *Vertretung der wissenschaftlichen Mitarbeiter/innen*

Dr. Cosima Wagner – *Vertretung der wissenschaftlichen Mitarbeiter/innen*

Holger Warnk, M.A. – *Vertretung der nicht-wissenschaftlichen Mitarbeiter/innen*

Michael Born, B.A. – *Vertretung der Studierenden*

Neben der Geschäftsführung und den gewählten Direktoriumsvertretern sind alle weiteren dem Zentrum zugeordneten Professorinnen und Professoren Mitglieder des Direktoriums.

IZO-Koordination:

PD Dr. Thomas Feldhoff

Koordination des IZO-Studiengangs Modern East Asian Studies:

Dr. Peter Ganea

Executive Board, Board of Directors and Coordination

Elected Executive Board Representatives since December 2012:

Prof Arndt Graf – *Executive Director*

Prof Iwo Amelung – *Deputy Executive Director*

Prof Moritz Bälz, LL.M. (Harvard) – *Deputy Executive Director*

Dr Peter Ganea – *Academic Staff Representative*

Dr Cosima Wagner – *Academic Staff Representative*

Holger Warnk, M.A. – *Non-Academic Staff Representative*

Michael Born, B.A. – *Student Representative*

Elected Executive Board Representatives until December 2012:

Prof Arndt Graf – *Executive Director*

Prof Iwo Amelung – *Deputy Executive Director*

Mirjam Tröster, M.A. – *Academic Staff Representative*

Dr Cosima Wagner – *Academic Staff Representative*

Holger Warnk, M.A. – *Non-Academic Staff Representative*

Michael Born, B.A. – *Student Representative*

Along with the elected Executive Board Representatives, all other professors at the Centre are members of the Board of Directors.

IZO Centre Manager and Research Coordinator:

PD Dr Thomas Feldhoff

Coordinator of the IZO Modern East Asian Studies Programme:

Dr Peter Ganea

Wissenschaftlicher Beirat

Prof. Dr. Michael Lackner (Vorsitzender)

Sinologie, Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg

Prof. Dr. Gesine Foljanty-Jost (Stellvertretende Vorsitzende)

Institut für Politikwissenschaft und Japanologie, Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg

Prof. Dr. Klaus Antoni

Asien-Orient-Institut (AOI) – Japanologie, Eberhard Karls Universität Tübingen

Prof. Dr. Harald Baum

Max-Planck-Institut für ausländisches und internationales Privatrecht, Hamburg

Prof. Dr. Robert Kappel

GIGA German Institute of Global and Area Studies, Hamburg

Prof. em. Dr. Ulrich Kratz

Centre of Southeast Asian Studies, School of Oriental and African Studies, University of London

Prof. Dr. Joachim Kurtz

Institut für Sinologie, Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg

Prof. Dr. Remco Breuker

*Faculteit der Geesteswetenschappen, SAS Korea, Universiteit Leiden
Institute for Area Studies (LIAS)*

Kuratorium

Volker Gempt

Präsident der Deutsch-Japanischen Gesellschaft Frankfurt am Main e. V. (DJG)

Dr. Petra Kolonko

Politische Korrespondentin für Ostasien bei der Frankfurter Allgemeinen Zeitung

Dr. Jürgen Ratzinger

Geschäftsführer bei der Industrie- und Handelskammer Frankfurt am Main für das Geschäftsfeld International

Prof. Dr. Heinz Riesenhuber

*Bundesminister für Forschung und Technologie a. D.,
Mitglied des Deutschen Bundestages*

Stefan Stocker

Präsident, Chief Operating Officer und Representative Director der Takata Corporation, Japan

Gerhard Wiesheu

*Mitglied des Partnerkreises B. Metzler seel. Sohn & Co. Holding AG,
Vorsitzender des Deutsch-Japanischen Wirtschaftskreises (DJW)*

Academic Advisory Board

Prof Dr Michael Lackner (Chair)

Chinese Studies, Friedrich Alexander Universität Erlangen-Nürnberg

Prof Dr Gesine Foljanty-Jost (Vice Chair)

Institute of Political Science and Japanese Studies, Martin Luther University Halle-Wittenberg

Prof Dr Klaus Antoni

*Institute of Asian and Oriental Studies, Japanese Studies,
Eberhard Karls Universität Tübingen*

Prof Dr Harald Baum

Max Planck Institute for Comparative and International Private Law, Hamburg

Prof Dr Robert Kappel

GIGA German Institute of Global and Area Studies, Hamburg

Prof em Dr Ulrich Kratz

*Centre of Southeast Asian Studies, School of Oriental and African Studies,
University of London*

Prof Dr Joachim Kurtz

Institute of Chinese Studies, Heidelberg University

Prof Dr Remco Breuker

*Faculteit der Geesteswetenschappen, SAS Korea, Universiteit Leiden
Institute for Area Studies (LIAS)*

Board of Trustees

Volker Gempt

President of the German-Japanese Society Frankfurt (DJG)

Dr Petra Kolonko

East Asia political correspondent at Frankfurter Allgemeine Zeitung

Dr Jürgen Ratzinger

Managing Director International at Frankfurt am Main Chamber of Commerce and Industry

Prof Dr Heinz Riesenhuber

*Former Federal Minister for Research and Technology,
Member of the German Bundestag*

Stefan Stocker

President, Chief Operating Officer and Representative Director of Takata Corporation, Japan

Gerhard Wiesheu

Member of the Partners' Committee B. Metzler seel. Sohn & Co. Holding AG, Chairman of the Japanese-German Business Network (DJW)

Förderer und Sponsoren Supporters and Sponsors

- Alexander von Humboldt-Stiftung
Alfons und Gertrud Kassel-Stiftung,
Frankfurt
Auswärtiges Amt der Bundesrepublik
Deutschland
Bildungsabteilung der Botschaft der
VR China in der Bundesrepublik
Deutschland
Dr. Friedrich Blanz, Kronberg
British Library, London
Bundesministerium für Bildung und
Forschung (BMBF)
Bundesministerium der Justiz
Canna Gallery, Jakarta, Indonesien
Chinesisches Erziehungsministerium –
Hanban (Confucius Institute
Headquarters), Beijing, VR China
Chulalongkorn University Press,
Bangkok
Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG)
Deutscher Akademischer Austausch-
dienst (DAAD)
Deutsch-Japanische Gesellschaft
Frankfurt am Main e.V. (DJG)
Deutsch-Japanische Juristen-
vereinigung e.V.
Deutsches Institut für Japanstudien
(DIJ), Tôkyô, Japan
Dr. Bodo Sponholz-Stiftung für Wohl-
fahrt, Kunst und Wissen, Frankfurt
a. M.
Dr. Hermann Schmitt-Vockenhausen-
Stiftung, Bad Soden
EB-Verlag Berlin
Förderung praxisorientierter und pro-
jektbezogener Lehrveranstaltungen
in den Geisteswissenschaften der
Goethe-Universität Frankfurt a. M.
Fritz Thyssen Stiftung, Köln
FAZIT-Stiftung, Frankfurt
Dr. Klaus Hausherr, Wehrheim
Heinz Nixdorf Stiftung, Essen
Ilse Loßkarn, Frankfurt a. M.
IKAPI, Jakarta
Indonesisches Generalkonsulat,
Frankfurt a. M.
Institut Terjemahan Negara Malaysia,
Kuala Lumpur
JaDe-Stiftung
Japanisches Kultur- und Sprachzen-
trum e.V., Frankfurt a. M.
Julianne Künigke-Stiftung
KITLV, Leiden
Königlich-Thaiändisches General-
konsulat, Frankfurt a. M.
Kulturamt der Stadt Frankfurt a. M.
Landes-Offensive zur Entwicklung
Wissenschaftlich-ökonomischer
Exzellenz (LOEWE)
Malaysisches Generalkonsulat
Frankfurt a. M.
Dr. Yvonne Michalik, Berlin
Nakama-Fonds der Goethe-Universität
Frankfurt
National Central Library Taiwan
Dr. Hermann Oppermann, Karben
Dr. Markus Paesler, Büdingen
PTS, Kuala Lumpur
Dr. Amanda Katherine Rath,
Offenbach
Robert Bosch Stiftung
Dr. Melani Setiawan, Jakarta, Indonesien
Silkworm Books, Chiang Mai
Speyer'sche Hochschulstiftung,
Frankfurt a. M.
Stifterverband für die Deutsche
Wissenschaft
The Japan Foundation, Tôkyô, Japan
Toshiba International Foundation (TIFO)
Valentine Willie Fine Art Gallery,
Kuala Lumpur, Malaysia
Vereinigung von Freunden und
Förderern der Johann Wolfgang
Goethe-Universität (VFF)
VolkswagenStiftung, Hannover
Weiling Gallery, Kuala Lumpur



*Borobudur-Tempel in Java
Borobudur Temple in Java
Foto/Photo: Lydia Kieven*

Forschung Research

Interdisziplinäre Forschungsprojekte Interdisciplinary Research Projects

Die IZO-Forschungsschwerpunkte liegen im Bereich der ostasiatischen Regionalstudien, welche die modernen Kulturen und Gesellschaften Chinas, Japans, Koreas und Südostasiens einschließlich ihrer historischen Grundlagen in interdisziplinärer, transregionaler und vergleichender Perspektive in den Mittelpunkt des Interesses stellen.

Research at the IZO concentrates on East Asian Area Studies with a focus on the contemporary cultures and societies of China, Japan, Korea and Southeast Asia, including their historical background from an interdisciplinary, transregional and comparative perspective.

**AFRASO – Afrikas Asiatische Optionen:
Frankfurter Inter-Zentren-Programm zu neuen
afrikanisch-asiatischen Interaktionen
(Bundesministerium für Bildung und Forschung, 2013-2017)**

Das Frankfurter Inter-Zentren-Programm „AFRASO – Afrikas Asiatische Optionen“ geht von der Prämisse aus, dass sich Regionalstudien in einer globalisierten Welt zunehmend mit Entgrenzungs- und Transregionalisierungsprozessen konfrontiert sehen, auf die sie mit innovativen Konzepten und Theorien reagieren müssen, um ihren sich rasch verändernden Gegenstandsbereichen weiterhin gerecht werden zu können. Das Frankfurter Afrika-Asien-Programm setzt sich mit dieser Problematik am Beispiel neuer afrikanisch-asiatischer Interaktionen auseinander und folgt dabei der Annahme, dass diese Interaktionen auf wirtschaftlicher, politischer, sozialer und kultureller Ebene nicht nur den Ländern Asiens, sondern auch afrikanischen Akteuren neue Handlungsspielräume eröffnen. Dabei spielen neben China und Indien weitere, im Zusammenhang mit Afrika bisher weniger untersuchte asiatische Akteure wie Japan, Indonesien, Korea, Malaysia und Vietnam eine zentrale Rolle.

Das Frankfurter Forschungsprogramm AFRASO verfolgt deshalb das Ziel,

- die sich gegenwärtig dynamisch vielfältigenden Beziehungsmuster zwischen unterschiedlichen Regionen Afrikas und Asiens in vergleichender, inter- und transdisziplinärer Perspektive aufzuarbeiten,
- den Area Studies durch den Fokus auf transregionale Interaktionen zwischen Afrika und Asien innovative Theorieangebote zu unterbreiten,
- Regionalstudien an der Goethe-Universität strukturbildend zu vernetzen

und die Kooperation von Area Studies mit systematischen Disziplinen nachhaltig zu sichern und die Expertise zu afrikanisch-asiatischen Interaktionen an der Goethe-Universität Frankfurt international sichtbar zu bündeln.



Bestehende bilaterale Beziehungen zu Partnern der Goethe-Universität in Afrika und Asien werden über Forschungsprojekte und gemeinsame Konferenzen in Frankfurt zusammengeführt. Darüber hinaus wird in Kooperation mit der Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) eine Schnittstelle zwischen universitärer Forschung und entwicklungspolitischer Praxis etabliert und erprobt.

**AFRASO – Africa’s Asian Options: Frankfurt Inter-Centre
Programme for New African-Asian Interactions (Federal Ministry of
Education and Research, 2013-2017)**



The Frankfurt Inter-Centre-Programme for new African-Asian Interactions is based on the premise that Area Studies in a globalised world are increasingly confronted with processes of deterritorialisation and transregionalisation. These processes have to be approached with new innovative concepts and theories in order to keep up with the continuously changing subject matter of African and Asian regional studies. The Frankfurt Africa-Asia Programme addresses this problem by focussing on new African and Asian interactions and is based on the assumption that these interactions – on the economic, political, social, and cultural level – are not only opening up new opportunities for Asian

countries, but also for their African counterparts. In addition to China and India other countries such as Indonesia, Japan, Korea, Malaysia and Vietnam, whose relations to Africa have not received much attention yet, will also move into the focus of research.

Therefore, the Frankfurt Research Programme AFRASO will

- Analyse and describe the currently developing and increasingly more complex relations between various African and Asian regions within a comparative inter- and transdisciplinary perspective;
- Provide new and innovative theoretical resources for Area Studies by focussing on transregional interactions between Africa and Asia;
- Develop enduring networks and cooperation between Area Studies and the systematic disciplines at Goethe University;
- Concentrate and disseminate analytical and technical expertise on African and Asian interactions on an international level.

Already existing bilateral relations between Goethe University and its partners in Africa and Asia will be strengthened by joint research projects and conferences. Furthermore, through the cooperation with the German Agency for International Cooperation (GIZ) an exchange of experiences between academic research and the realisation of development policies will be established.

Sprecher des AFRASO-Projektes, das seit dem 1. Februar 2013 vom BMBF gefördert wird, sind Arndt Graf (Geschäftsführender Direktor des IZO) und Frank Schulze-Engler (Direktor des Zentrums für Interdisziplinäre Afrikaforschung, ZIAF). Beteiligt sind von IZO-Seite außerdem Thomas Feldhoff (Humangeographie), Heike Holbig (Politikwissenschaft), Cornelia Storz (Wirtschaftswissenschaften) und Dorothea Wippermann (Sinologie).

Bisherige Aktivitäten und Förderungen:

- Erfolgreicher Förderantrag „AFRASO – Afrikas Asiatische Optionen“ beim Bundesministerium für Bildung und Forschung, Fördervolumen ca. 4,6 Mio. Euro, Laufzeit 2013-2017
- Ringvorlesung „Afrikas asiatische Optionen: Neue Chancen durch neue Interaktionen?“, SS 2013

„Fukushima und Tschernobyl: Soziale und kulturelle Dimensionen der Reaktorkatastrophen im Vergleich“

Das inter- und multidisziplinär angelegte Projekt „Fukushima und Tschernobyl: Soziale und kulturelle Dimensionen der Reaktorkatastrophen im Vergleich“ beabsichtigt eine komparatistische Sichtung zweier atomarer „Störfälle“, die gravierende Einschnitte für die Zeitgeschichte bedeuten. Osteuropaspezialisten und mit Japan befasste Wissenschaftler aus den Fachgebieten Philosophie, Politik, Soziologie, Humangeographie sowie Medien- und Literaturwissenschaft untersuchen die Ereignisse aus der ihnen eigenen Perspektive. Geplant sind, über eine erste internationale Fachtagung zum Thema vom März 2012, Analysen zur Rolle der Medien und zu den Reaktionen von Intellektuellen auf die nuklearen Katastrophen in Russland (1986) und Japan (2011). Betrachtet werden zudem politische und gesellschaftliche Entwicklungen der Post-Tschernobyl- und der Post-Fukushima-Ära. Maßgeblich für das Projekt sind technikethische Fragen, Fragen nach einer kritischen Öffentlichkeit und der Repolitisierung

von Gesellschaften, wie auch überlegt werden soll, welchen politischen und kulturellen Bedingungen mögliche Ansätze einer nachhaltigen Zukunftsgestaltung gegenübersehen.

Sprecher des Projektes sind Lisette Gebhardt (Japanologie) und Thomas Feldhoff (IZO Koordinator).

Bisherige Aktivitäten und Förderungen:

- Erfolgreiche Förderanträge bei der Japan Foundation, der Fritz Thyssen Stiftung und dem *Nakama*-Fonds der Goethe-Universität für die Durchführung der internationalen Konferenz
- Laufende Vorbereitungen zur Veröffentlichung der Konferenzergebnisse in Form eines Sammelbandes
- Zahlreiche Ergebnispräsentationen in Form wissenschaftlicher Vorträge und Publikationen

Since its launch on February 1, 2013, the project has been funded by the Federal Ministry of Education and Research. It is jointly led by Arndt Graf (IZO Director) and Frank Schulze-Engler (Director of the Centre for Interdisciplinary African Studies) and also involves IZO members Thomas Feldhoff (Human Geography), Heike Holbig (Political Science), Cornelia Storz (Economics) und Dorothea Wippermann (Sinology).

Recent activities and funding:

- Successful application to the Federal Ministry of Education and Research for the funding of the research programme “AFRASO – Africa’s Asian Options”, amount of grant about 4.6 million Euro, grant period 2013-2017.
- Lecture series “Afrikas asiatische Optionen: Neue Chancen durch neue Interaktionen?”, summer semester 2013

“Comparing Fukushima and Chernobyl: Social and Cultural Dimensions of the Two Nuclear Catastrophes”

The inter- and multi-disciplinary project on “Fukushima and Chernobyl: Comparing the Social and Cultural Dimensions of the two Nuclear Catastrophes” aims at a comparison of two nuclear “accidents” which represent dramatic turning points in recent history. Specialists on Eastern Europe and Japan whose fields of research are philosophy, politics, sociology and human geography as well as media and literary studies look at the events from the perspective of their respective disciplines. Starting with a conference on the subject in March 2012, the goal is to analyse the role of the media and the reactions of intellectuals to the nuclear disasters in Russia (1986) and Japan (2011). Political and social developments in the post-Chernobyl and post-Fukushima era will also be discussed. At the core of the project are questions about the ethics of technology, a critical public and the re-politicizing of societies. Attention will also be given to the political and

cultural conditions confronting possible initiatives for ensuring a sustainable future.

The principal investigators on this project are Lisette Gebhardt (Japanology) und Thomas Feldhoff (IZO Koordinator).

Recent activities and funding:

- Successful applications to the Japan Foundation, the Fritz Thyssen Foundation and the *Nakama* Fund of the Goethe University for the funding of the international conference.
- On-going preparations for the publication of the proceedings of the conference in an edited volume.
- Dissemination of research findings: conference presentations, journal and book publications

„Schutz des Schwachen: Verwobene Prozesse von Framing, Mobilisierung und Institutionalisierung in Ostasien“

Wir befinden uns in einer paradoxen Situation: Während auf der einen Seite das öffentliche Reden und Handeln vielfach vom Gedanken der Verantwortungsverlagerung vom Staat auf den Einzelnen geprägt ist, können wir gleichzeitig einen wachsenden Konsens dahingehend beobachten, dass „Schwache“ kollektiv zu schützen sind – ein Prozess, der auch als reflexive Modernisierung oder „Zweite Moderne“ bezeichnet wurde. Inhaltlich beziehen sich diese Schutzvorstellungen nicht nur auf schwache Personen und Gruppen, sondern auch auf abstrakte Interessen, die Opfer von Marktkräften und sozialen Veränderungen geworden sind oder zu werden drohen und in diesem Sinne als schwach und schutzwürdig betrachtet werden. Dabei ist es nicht von vornherein ausgemacht, wer oder was als „schwach“ zu gelten hat. Vielmehr stellt sich die spannende Frage, wie die gesellschaftliche Anerkennung der Schutzwürdigkeit bestimmter Gruppen oder Interessen im Zeitverlauf hergestellt wird. Welche Ideen und Konzepte vom „Schwachen“ formuliert, welche öffentlichen Diskurse geführt, welche Begründungsstrategien herangezogen und welche institutionellen Lösungen gegebenfalls zu ihrem Schutze entwickelt werden, sind Aspekte eines Prozesses mit offenem Ausgang, der einer näheren Untersuchung lohnt. Offenbar sind dabei unterschiedliche historische Pfade, politische Systeme, gesellschaftliche und wirtschaftliche Regelwerke, rechtliche Rahmenbedingungen, aber auch Machtverhältnisse zwischen den jeweils beteiligten Akteuren (zu denen maßgeblich auch transnationale zivilgesellschaftliche Netzwerke und internationale Organisationen gehö-

ren), prägend dafür, welche Interessen als legitim wahrgenommen werden und welche Maßnahmen zum Schutz dieser entwickelt werden.

Diese Vermutung gilt grundsätzlich, aber ganz besonders auch für die Länder Ostasiens, die durch eine beschleunigte Modernisierung in besonderer Weise gefordert sind, sich solchen Prozessen zu stellen. Ostasien fordert damit ebenso die oft implizite Annahme eines uniformen (auch reflexiven) Modernisierungsprozesses heraus. So scheint das Konzept „verwobener Modernitäten“ von Shalini Randeria am besten geeignet, um die interaktiven Prozesse der Übersetzung, Modifikation und Aneignung westlicher Diskurse zum Schutz des Schwachen und deren Amalgamierung mit indigenen Traditionen zu erfassen, seien diese genuin oder neu erfunden. Das Projekt untersucht diese verwobenen Prozesse der Ausdeutung („Framing“), Mobilisierung und Institutionalisierung anhand von vier vergleichenden Fallstudien in Japan und China, die schwache soziale Gruppen ebenso in den Blick nehmen wie als schutzwürdig erachtete „schwache“ Interessen, nämlich (1) Katastrophenopfer, (2) Arbeitnehmer-„Wohlergehen“ (employee wellbeing), (3) kulturelles Erbe und (4) Tierschutz. Zu den zentralen Fragestellungen des Projektes zählen: Was sind die treibenden Faktoren der Entstehung „verwobener Modernitäten“ und wie zeigt sich deren spezifische Ausprägung in den Ländern Ostasiens? Welche Konzepte werden dort hinsichtlich des „Schwachen“ entwickelt, welche Diskurse der Schutzwürdigkeit werden von welchen Akteursgruppen geführt, wie können

“Protecting the Weak: Entangled Processes of Framing, Mobilization and Institutionalization in East Asia”

We find ourselves in a paradoxical situation. On the one hand, public discourse and action are widely influenced by the tendency to shift responsibility from the state to the individual, but at the same time there is a growing consensus that the “weak” must be protected. This process has been described as “reflexive modernization” or “second modernity”. The concept of protection refers not only to weak individuals or groups, but also extends to such weak abstract interests which have fallen, or threaten to fall, victim to market forces or social change and thus have become considered vulnerable and in need of protection. While we witness a growing consensus that the „weak“ deserve protection, it is far but self-evident which groups or interests should count as “weak”. Rather the interesting question arises how social recognition of presumably weak groups or interests as being worth special protection is achieved. What characterizes existing discursive practices, what concepts are currently available to legitimize protection measures, and what institutional solutions for the protection of the weak are in place, are all aspects of a process whose outcome is open and which is worthwhile to be examined. Much apparently depends on differences in historical experience, social and economic structures, legal frameworks and power relations in the groups involved (including last but not least transnational networks of civil society and international organizations).

This assumption applies generally, but it is particularly valid in East Asia which because of its “compressed

modernization” has had to confront these processes particularly forcefully. For this reason the tacit assumption, frequently made, of a uniform (and reflexive) process of modernization is being challenged in East Asia. The concept of entangled modernities by Shalini Randeria thus seems best suited to grasp the interactive processes of translation, modification and appropriation of western discourses on protecting the weak and their amalgamation with indigenous traditions, be they genuine or invented. The project analyzes these entangled processes of framing, mobilization and institutionalization through four comparative case studies on Japan and China which look into both weak social groups and “weak” interests considered worth special protection, namely (1) victims of disaster, (2) employee wellbeing, (3) cultural heritage, and (4) animal welfare. Key questions include: What are the driving factors of “entangled modernities” and what form do they typically take in East Asian societies? What concepts concerning the “weak” have been developed there? What are the dominant discourses and which groups of agents are involved? How can these groups influence the definition of who or what is perceived as “weak”? What institutional strategies are chosen, and how are they enforced? What repercussions can be observed or are to be expected for Western societies?

The project will be funded by Volkswagen Foundation within its programme on “Key Issues for Research and Society” from January 2014.

diese Gruppen die Prägung dessen, wer oder was als „schwach“ wahrgenommen wird, beeinflussen? Welche institutionellen Lösungen werden gewählt und wie werden sie durchgesetzt? Und welche Rückwirkungen auf westliche Gesellschaften sind zu beobachten oder zu erwarten?

Beteiligt an diesem interdisziplinären Projekt, das ab Januar 2014 von der VolkswagenStiftung im Rahmen ihrer Initiative „Schlüsselthemen für Wissenschaft und Gesellschaft“ gefördert wird, sind Iwo Amelung (Sinologie), Moritz Bälz (Rechtswissenschaft), Heike Holbig (Politikwissenschaft) und Cornelia Storz (Wirtschaftswissenschaften).

Bisherige Aktivitäten und Förderungen:

- Ringvorlesung „Protecting the Weak“ im Sommersemester 2011

„FrankAsia: 100 Jahre Ost- und Südostasienforschung in Frankfurt“

Im Jahr 2014 jährt sich die Gründung der Goethe-Universität zum einhundertsten Mal. Das IZO nimmt dies zum Anlass, die Entwicklung der ost- und südostasienbezogenen Forschung in Frankfurt und die mit ihr verbundenen Personenkonstellationen zu untersuchen. Welchen Anteil haben interpersonelle Abhängigkeiten und Verbindungen als Faktor für Forschungsarbeit und wie lässt er sich nachverfolgen? Wie groß ist der Einfluss der sozialen, politischen, wirtschaftlichen Strukturen, innerhalb derer die Fachgeschichte allgemein und Einzelforschung speziell angesiedelt ist, und wie lässt er sich im Rahmen der ost- und südostasienwissenschaftlichen Forschungsgeschichte nachweisen? Mit diesen Fragen ist

- Erfolgreicher Förderantrag bei der Vereinigung von Freunden und Förderern der Johann Wolfgang Goethe-Universität für die Durchführung der internationalen Konferenz „Protecting the Weak: Concepts, Discourses and Institutions in East Asia“ im März 2012
- Bewilligung finanzieller Unterstützung für die Vorbereitung eines Vollertrags in der Förderinitiative „Schlüsselthemen für Wissenschaft und Gesellschaft“ der VolkswagenStiftung im November 2012; Einreichung des Vollertrags im Februar 2013
- Bewilligung des Forschungsprojekts zur Förderung in der Initiative „Schlüsselthemen für Wissenschaft und Gesellschaft“ durch die VolkswagenStiftung im Juli 2013. Voraussichtlicher Start der dreijährigen Projektlaufzeit im Januar 2014

programmatisch für das IZO insgesamt verbunden, aus der Frankfurter Erfahrung – von Richard Wilhelm (1873-1930) über Otto Karow (1913-1992) bis heute – eine Antwort auf die Frage nach den inhaltlichen Bestimmungen und dem Stellenwert von Regionalstudien bzw. Area Studies herauszuarbeiten.

Sprecher des Projektes FrankAsia ist Michael Kinski (Japanologie).

Bisherige Aktivitäten und Förderungen:

- „FrankAsia“-Ringvorlesungen im SS 2012, WS 2012/13 und SS 2013
- Vorbereitung der Vorträge zur Veröffentlichung eines Sammelbandes

Principal investigators are: Iwo Amelung (sinology), Moritz Bälz (law), Heike Holbig (political science), and Cornelia Storz (economics).

Recent activities and funding:

- „Protecting the Weak“, summer semester 2011.
- International conference: “Protecting the Weak: Concepts, Discourses and Institutions in East Asia” in March 2012; partially funded by the Vereinigung von Freunden und Förderern der Johann Wolfgang Goethe-Universität

“FrankAsia: 100 Years of Research into East and Southeast Asia in Frankfurt”



In 2014 the Goethe University will celebrate its centenary. This has prompted the IZO to investigate the development of East and Southeast Asian Studies in Frankfurt and to look at the network of scholars involved. To what extent do interpersonal dependencies and connections determine research activities and how can this be tracked?

- Grant from Volkswagen Foundation for the preparation of a full application within the Foundation’s programme on “Key Issues for Research and Society” received in November 2012; filing of full application in February 2013
- Project grant received from Volkswagen Foundation within the Foundation’s programme on “Key Issues for Research and Society” in July 2013; three-year project term is scheduled to start in January 2014

How strong is the influence of social, political and economic structures within which the overall development of the subject and individual research take place? How far is it possible to demonstrate this through the history of research in East and Southeast Asian Studies? From these questions the IZO as a whole hopes to arrive at a better understanding, based on experience in Frankfurt from Richard Wilhelm (1873-1930) and Otto Karow (1913-1992) to the present, of the definition and the significance of area studies.

Michael Kinski (Japanology) is the principal investigator on the Frank Asia project.

Recent activities and funding:

- FrankAsia lecture series in the summer semester 2012, the winter semester 2012/13 and the summer semester 2013.
- On-going preparations for the publication of selected papers in an edited volume.

Kooperationspartner in Frankfurt und dem Rhein-Main-Gebiet

The Centre's Academic Partners in Frankfurt and the Rhine-Main Region

- Stiftung für Friedens- und Konfliktforschung (HSFK)
- Institut für Sozialforschung (IfS)
- Konfuzius-Institut Frankfurt an der Goethe-Universität Frankfurt e.V.
- China Institut e.V.
- Gießener Zentrum östliches Europa (GiZo) an der Justus-Liebig-Universität Gießen
- Goethe-Lehrerakademie an der Akademie für Bildungsforschung und Lehrerbildung der Goethe-Universität Frankfurt
- Max-Planck-Institut für europäische Rechtsgeschichte
- Sigmund-Freud-Institut (SFI)
- Zentrum für Interdisziplinäre Afrikaforschung (ZIAF)

Forschungsschwerpunkte und Forschungsaktivitäten der dem IZO zugeordneten Professuren

Key Research Areas and Activities by Centre Affiliated Faculty

Sinologie Sinology

Prof. Dr. Iwo Amelung

Forschungsschwerpunkte

Rezeption westlichen Wissens in China während der späten Qing- und der frühen Republikzeit; Entstehung moderner wissenschaftlicher Disziplinen in China; Wissenschaft/Technik und Identitätsdiskurse in China

Forschungsprojekte

- „Konfliktvermeidung und Konfliktlösungsmechanismen im China der späten Kaiserzeit“ (im Rahmen des LOEWE-Forschungsschwerpunkts „Außergerichtliche und Gerichtliche Konfliktlösung“)

Key research areas

The reception of Western knowledge in China during the late Qing Dynasty and the early years of the Republic; the development of modern academic disciplines in China; science/technology and discourses on identity in China

Research projects

- “Conflict avoidance and mechanisms of conflict resolution in late Imperial China” (part of the LOEWE research priority programme “Extra-Judicial and Judicial Conflict Resolution”)

- „Schutz des Schwachen: Verwobene Prozesse von Framing, Mobilisierung und Institutionalisierung in Ostasien“
- „FrankAsia: 100 Jahre Ost- und Südostasienforschung in Frankfurt“
- Forschungsk Kooperation mit dem Fachbereich Philosophie und Geschichtswissenschaft: Vorbereitung eines Antrags für einen Sonderforschungsbereich (SFB) „Schwache Staatlichkeit“
- Forschungszusammenarbeit mit der Universität Erlangen-Nürnberg (Wissenschaftssprache Chinesisch) und der Universität Heidelberg (Datenbanken Wissenschaftssprache Chinesisch, dort am Virtual Jaspers Centre veröffentlicht)
- “Protecting the Weak: Entangled Processes of Framing, Mobilization and Institutionalization in East Asia”
- “FrankAsia: 100 Years of Research into East and Southeast Asia in Frankfurt”
- Cooperative research projects with the Faculty of Philosophy and History: Preparation of an application for a Collaborative Research Centre on “Weak Statehood”
- Research cooperation with the University of Erlangen-Nuremberg (Chinese as the language of academic work) and Heidelberg University (Databases in Chinese as the language of academic work, published there at the Virtual Jaspers Centre)

Veröffentlichungen – Publications

- „Forschungen zur chinesischen Geschichte an der Goethe-Universität Frankfurt am Main“, in: *Jahrbuch der historischen Forschung in der Bun-*

desrepublik Deutschland, Berichtsjahr 2011. München: Oldenbourg-Verlag 2012, S. 23-30.

Vorträge und Veranstaltungen – Lectures and events

- „*Hanxue yu kexueshi. Yi Deguo Falankefu daxue weil li*“ 汉学与科学史。以德国法兰克福大学为例 (Sinology and History of Science. The case of Frankfurt University), Institute for the history of natural sciences, Chinese Academy of Sciences, Beijing, September 2012
- „*Faming yi ge kexue chuantong? Yi Mojing guangxue wei li*“ 发明一个传统? 以墨经光学为例 (Inventing a scientific tradition? The case of optics in the Mohis canon), Institute for the history of natural sciences, Chinese Academy of Sciences, Beijing, September 2012
- „After the eight-legged essay: How to prepare for policy essays (*celun*) in the reformed examination system?“, International Conference „The Literature of High Stakes and Long Odds. Locating Civil Service Examination Writings in the Late Imperial Cultural Landscape“, Boston, University of Massachusetts, November 2012
- „*Wan Qing keju zhidu celun li de xixue*“ 晚清科举制度策论里的西学 (Western knowledge in policy essays of the late Qing examination system), International Center for Studies of Chinese Civilisation, Fudan University, Shanghai, Dezember 2012
- „Lokalität und Lokalisierung – Zur Entwicklung der Wissenschaften im

China des späten 19. und frühen 20. Jahrhunderts“, Konferenz „China und Europa Wechselbeziehungen im Wandel“, Leipzig, Januar 2013

- „*Xixue dongjian yu yi ge xiangxiang de xueke. Yi Mojing guangxue wei li*“ 西学东渐与一个想象的学科。以墨经光学为例 (The spread of Western knowledge in China and an imagined scientific discipline: The case of Mohist Optics), Institute of Qing History, Renmin-University, Beijing, März 2013
- „*Wan Qing keju zhidu yu xixue chuanbo*“ 晚清科举制读与西学传播 (The civil examination system during the late Qing and the spread

of Western knowledge), Institute for History, Shanghai Academy of Social Sciences, März 2013

- „Science and Prognostication in Early 20th Century China“, Konferenz „Reading the Signs. Languages of Prognostication in Chinese History“, University of Erlangen-Nuremberg, Mai 2013
- „Science and National Identity. Discovering History of Science in early 20th Century China“, International Conference „History, Identity & Collective Memory: In Search of Modern China“, Leiden, Juni 2012

Prof. Dr. Dorothea Wippermann

Forschungsschwerpunkte

Moderne chinesische Sprache und Kultur; Chinesisch-westliche Transkulturalität; Angewandte Sprachwissenschaft, chinesisch-deutscher Sprachvergleich, Sprach- und Übersetzungsdidaktik des Chinesischen; Chinesisch-westliche interkulturelle Kommunikation; Chinesische Pragma- und Soziolinguistik; Chinesische Schriftlinguistik; Chinesische Literatur des 20. Jahrhunderts; Vormoderne chinesische Sprache und Literatur.

Forschungsprojekt

- „Chinese Cultural Policies and Confucius Institutes in Africa“ (mit Falk Hartig, AFRASO-Teilprojekt)

Veröffentlichungen – Publications

- „Genuß in China oder Ungenießbares auf Chinesisch – Mo Yans Roman *Jiuguo* (Schnapsstadt)“, in: M. Poerner und C. Schindelin (Hrsg.): *Sprache und Genuß*. Publikationen des Fachbereichs

Key research areas

Modern Chinese language and culture; Chinese/Western transculturalism; applied linguistics, the comparison of German and Chinese languages, teaching methods for Chinese language and translation; Chinese Western intercultural communication; Chinese pragmatics and sociolinguistics; Chinese graphemics; 20th century Chinese literature; pre-modern Chinese language and literature.

Research project

- „Chinese Cultural Policies and Confucius Institutes in Africa“ (with Falk Hartig, AFRASO sub-theme)

Translations-, Sprach- und Kulturwissenschaft der Johannes Gutenberg-Universität Mainz in Germersheim. Frankfurt a.M. u. a.: Peter Lang Verlag 2012, S. 51-66.

- „Genuss und Gewalt im Roman ‚Die Schnapsstadt‘ von Mo Yan“. *Literaturkritik.de*, 08.11.2012. http://www.literaturkritik.de/public/rezension.php?rez_id=17262.

Jun. Prof. Dr. Zhiyi Yang

Forschungsschwerpunkte

Literatur und Ästhetik der Song-Dynastie, Transformation der klassischer Lyrik und intellektueller Wandel im China des frühen 20. Jahrhunderts

Forschungsprojekte

- Liu Yazi (1887-1958) and the Modern Transformation of Chinese Classical Poetry
- Back into Modernity: an Intellectual Odyssey in Late Qing to Early Republican Classical Literature (in cooperation with Jon von Kowallis, New South Wales, and Ruohui Li, Fudan)
- Conference and edited book project in planning on classical poetry writing from late 19th century to mid-20th century

Veröffentlichungen – Publications

- „Zhu Xi as Poet“, in: *Journal of the American Oriental Society* 132 (4), 2012, S. 587-611.
- „Classical Poetry in Modern Politics: Liu Yazi’s PR Campaign for Mao Zedong“, in: *Asian and African Studies* (erscheint 2013).
- „Su Shi“, in: *Berkshire Dictionary of Chinese Biography*. Berkshire Publishing (erscheint 2013).
- *Collator of Martin Kern, Qinshihuang shike: zaoqi Zhonghua diguo biao Zheng zhong de weben yu liyi* 秦始皇石刻：早期中華帝國表徵中的文本與禮儀 (The

- (Mitherausgeberin) *CHUN – Chinesischunterricht* 27 (2012). Zeitschrift des Fachverbands Chinesisch (im Druck).

Key research areas

Song Dynasty literature and aesthetics; transformation of classical poetry and intellectual transition in early 20th century China

Research projects

- Liu Yazi (1887-1958) and the Modern Transformation of Chinese Classical Poetry
- Back into Modernity: an Intellectual Odyssey in Late Qing to Early Republican Classical Literature (in cooperation with Jon von Kowallis, New South Wales, and Ruohui Li, Fudan)
- Conference and edited book project in planning on classical poetry writing from late 19th century to mid-20th century

Stele Inscriptions of Ch’in Shih-Huang). Beijing: Sanlian chubanshe (erscheint 2013).

- (Sammlung und Übersetzung) Martin Kern: *Zaoqi Zhongguo de shuxie shige yu wenhua jiyi* 早期中國的書寫、詩歌與文化記憶 (Writing, Poetry, and Cultural Memory in Early China). Beijing: Sanlian chubanshe (erscheint 2013).

Vorträge und Veranstaltungen – Lectures and events

- „Naturalness as an Appearance: Reading Su Shi’s ‘Record of Snow Hall’“, Fudan University, Shanghai, China, 14.09.2012
- „The Making of Spontaneity in a Work of Art“, Boya Lecture, Sun Yat-sen University, Guangzhou, China, 24.09.2012
- „Classical Poetry in Modern Politics: Liu Yazi’s PR Campaign for Mao Zedong“, keynote speech on the China-Festtage, Tübingen University, Tübingen, Deutschland, 23.10.2012
- Organizer of the International Workshop „Forgotten Renaissances“, Fudan University, 28.-29.09.2012
- „Song Poetry the Conservative and Tang Poetry the Revolutionary? The Political Meaning of Poetic Styles in 1910s China“, paper presented on the annual meeting of AOS (American Oriental Society), Western Branch, Tempe, Arizona, 03.11.2012
- „The Making of Spontaneity in a Work of Art“, Antrittsvorlesung der Juniorprofessorinnen im Fachbereich Sprach- und Kulturwissenschaften, Goethe University, Frankfurt a. M., 29.01.2013
- „Übersetzung nach dem Fin-de-siècle: Martin Buber und Richard Wilhelm“, Chaired a talk by Prof. Dr. Raoul David Findeisen (Vienna University; Hebrew University), IZO FrankAsia Series, Frankfurt a. M., 27.06.2013
- „‘Classical Poetry is My Opium,’ or How Liu Yazi (1887-1958) Learned to Stop Worrying and Love Vernacular Literature“, the 20th annual congress of ICLA (International Comparative Literature Association), Paris, 20.07.2013

Clemens Büttner, M.A.

Forschungsschwerpunkte

Konfuzianismus in der Qing- und Republikzeit; Wandel traditioneller Wertvorstellungen ab dem 19. Jahrhundert; Kulturtransfer zwischen China und dem Westen (u. a. Religionskonzepte); Regimelegitimierung in der Republikzeit

Forschungsprojekt

- „Militarisierung des chinesischen Wertesystems ab dem 19. Jahrhundert“ (Dissertationsvorhaben)

Key research areas

Confucianism in the Qing Dynasty and the Republic; changes in traditional values from the 19th century; cultural transfer between China and the West (e.g. religious concepts); discourses of self-assertion in China; regime legitimacy during the Republican Period

Research project

- “The militarisation of the Chinese value system from the 19th century on” (dissertation project)

Vorträge und Veranstaltungen – Lectures and events

- „Saviours of the Republic but why? On the motivation of leading officers of the National Protection Movement (Huguo yundong)“, Young Scholar’s Forum „Sinology and China Studies – Perspectives and Contributions of Young Scholars from China and Germany“, zur Feier des fünfjährigen Bestehens des Konfuzius-Institutes Frankfurt, 29.10.2012

Falk Hartig, M.A.

Forschungsschwerpunkte

Chinesische Außenpolitik; Chinas Außenkommunikation und Kulturdiplomatie; Chinas Bild in der Welt; Internationalisierungsstrategien chinesischer Medien

Forschungsprojekt

- „Chinesische Kulturpolitik und Konfuzius-Institute in Afrika“ (mit Dorothea Wippermann, AFRASO-Teilprojekt)

Veröffentlichungen – Publications

- „Confucius Institutes and the Rise of China“, in: *Journal of Chinese Political Science*, 17 (1), 2012, S. 53-76.
- „Cultural diplomacy with Chinese characteristics: The case of Confucius Institutes in Australia“, in: *Communication, Politics & Culture*, 45, 2012, S. 256-276.
- „Confucius Institutes: The Star of China’s Cultural Diplomacy“, in: H. K. Anheier und B. Lorentz (Hrsg.): *Bridging the Trust Divide: Cultural Diplomacy and Fostering Understanding between China and the West*. Essen: Stiftung Mercator 2012, S. 88-95.
- „Panda Diplomacy: The Cutest Part of China’s Public Diplomacy“, in: *The Hague Journal of Diplomacy*, 8 (1), 2013, S. 49-78.
- „Innovations in China’s Cultural Diplomacy: The case of Confucius Institutes“, in: S. Breslin, N. Horsburgh u. A. Nordin (Hrsg.): *Innovation and Invention: China and Global Influences*. London: Routledge/Warwick Studies in Globalisation (im Erscheinen).

Vorträge und Veranstaltungen – Lectures and events

- „Mit Pandas & Konfuzius: Die Außenkommunikation der chinesischen Regierung“, Gastvortrag an der Hochschule für Medien, Kommunikation und Wirtschaft, Berlin, 26.06.2013

- „Making Foreigners to serve China’s image: How China engages international stakeholders in its cultural diplomacy – the examples of Confucius Institutes and Panda Diplomacy“, Conference „Imagining Globality: China’s Global Projects in Culture“, China Institute University of Alberta, Edmonton, 14.06.2013
- „Confucius Institutes and the Network Communication Approach to Public Diplomacy“, with Terry Flew, Australian & New Zealand Commu-

nication Association Perth Conference 2013, Perth, 03.07.2013

- „Chinas Geopolitik und ihre kulturelle Unterstützung“, WIKA-Workshop 2013 Kulturelle Faktoren von Geopolitik, Karlsruher Institut für Technologie (KIT), 19.07.2013

Martin Rexroth, M.A.

Forschungsschwerpunkte

Wirtschafts- und Sozialgeschichte Chinas, insb. „Great Divergence“-Debatte sowie „Unternehmertum und Innovation“ in China; Interdisziplinäre Ansätze in der Sinologie (insb. geschichts- und wirtschaftswissenschaftliche Methoden); Chinesische Historiographie; Kulturpolitik in der VR China; Geschichte des Übersetzens von wissenschaftlichen Texten ins Chinesische

Key research areas

The history of Chinese economics and society, especially the “Great Divergence” debate and “Entrepreneurship and Innovation” in China; interdisciplinary approaches in Sinology (in particular methods used in the science of history and in economics); Chinese historiography; cultural policy in the People’s Republic of China; the history of the translation of scientific texts into Chinese

Mirjam Tröster, M.A.

Forschungsschwerpunkte

Sprechtheater und Theateraustausch im chinesischsprachigen Raum; Literatur des 20. Jahrhunderts; Literarische Kanonisierung; Kulturpolitische und Identitätsdiskurse; Intertextualität

Key research areas

Performing arts and cross-border exchange in Chinese-language theatre; modern Chinese literature; literary canon creation; politics of culture and identity discourse; intertextuality

Forschungsprojekt

- „Negotiating (‘Chinese’) identity in theatre? The case of Taiwanese and Hong Kong spoken drama productions on mainland China’s stages“ (Dissertationsvorhaben)

Research project

- “Negotiating (‘Chinese’) identity in theatre? The case of Taiwanese and Hong Kong spoken drama productions on mainland China’s stages“ (dissertation project)

Vorträge und Veranstaltungen – Lectures and events

- „Touring Theatrical Productions of Taiwan and Hong Kong in Mainland China: Re-Routing National Imaginings“, Re-Routing Performance / Re-Caminant L’Escena, Jahreskon-

ferenz der International Federation for Theatre Research (FIRT/IFTR), Barcelona, 23.07.2013

Dr. des. Meiling Jin

Forschungsschwerpunkte

Sprachpraxis Modernes Chinesisch; Fremdsprachendidaktik; Angewandte Sprachwissenschaft

Key research areas

Modern Chinese language practice; foreign language teaching methodology; applied linguistics

Vorträge und Veranstaltungen – Lectures and events

- Lehrerfortbildung (Vorträge und Workshops für Chinesischlehrkräfte), Frankfurt a. M., 14.07.2012
- „Yǔjìng zài duìwài Hànyǔ yǔfǎ jiàoxué zhōng de zuòyòng“ 语境在对外汉语语法教学中的作用 (Funktion des Kontextes bei der Grammatikvermittlung im ChaF-Unterricht), XVII. Tagung zum modernen Chinesischunterricht, Bochum, 12.-15.09.2012

- Zertifikatskurs für kompetenzorientierten Chinesisch-Unterricht: Modul 3: Linguistische Kompetenzen II: Lexik und Grammatik (Onlinephase: 21.01.-25.02.2013, Präsenzphase: 01.-02.02.2013)

Chunping Lin, M.A.

(bis 15. September 2012)

Forschungsschwerpunkte

Sprachpraxis Modernes Chinesisch; Fremdsprachendidaktik; Angewandte Sprachwissenschaft; Interkulturelle Kommunikation

Key research areas

Modern Chinese language practice; foreign language teaching methodology; applied linguistics; intercultural communication

Forschungsprojekt

- „Interkulturelle Aspekte in Lehrwerken für Chinesisch als Fremdsprache“ (Dissertationsvorhaben)

Research project

- “Intercultural aspects in books teaching Chinese as a foreign language“ (dissertation project)

Dr. des. Jingling Wang

Forschungsschwerpunkte

Moderne chinesische Sprache; Angewandte und Vergleichende Sprachwissenschaft, insbesondere deutsch-chinesischer Sprachvergleich; Sprach- und Übersetzungsdidaktik des Chinesischen

Forschungsprojekt

■ „Sprachintegrative Grammatikvermittlung – Verschmelzung von Sprachwissenschaft und Sprachdidaktik im Chinesisch-Unterricht“ (Habilitationssvorhaben)

Veröffentlichungen – Publications

■ Grundlagen der chinesischen Grammatik – Übungsbuch (Ergänzung zum Buch „Grundlagen der chi-

Jingping Wang-Karabowicz, M.A.

Forschungsschwerpunkte

Sprachpraxis klassisches und modernes Chinesisch; Fremdsprachendidaktik; Angewandte Sprachwissenschaft; Interkulturelle Kommunikation

Vorträge und Veranstaltungen – Lectures and events

- Fortbildungsseminar im Rahmen des Trainingsprogramms des chinesischen Sprachunterrichts, Frankfurt a. M., 22.-23.11.2011
- Vorträge und Workshops für Chinesisch-Lehrkräfte, Frankfurt a. M., 14.07.2012

Key research areas

Modern Chinese Language; applied and comparative linguistics, especially the comparison of Chinese and German languages; teaching methods for Chinese language and translation

Research project

■ “Research on language integrative model of teaching Chinese grammar – Confusion of linguistics and teaching” (Habilitation project)

nesischen Grammatik“ von 2010). Stuttgart: Ernst Klett 2013.

Key research areas

Classical and modern Chinese language practice; foreign language teaching methodology; applied linguistics; intercultural communication

■ Lehrerbildung für Chinesisch als Fremdsprache im Rahmen der Goethe-Lehrerakademie, Frankfurt, 2012-2014

Politikwissenschaft mit dem Schwerpunkt Area Studies China/Ostasien Political Science with a Focus on Chinese and East Asian Area Studies

Prof. Dr. Heike Holbig

Forschungsschwerpunkte

Politik der Volksrepublik China; Staats-Gesellschafts-Beziehungen und Schutz des Schwachen in der chinesischen Reformperiode; Ideologie und politische Legitimation; Autoritarismusforschung

Forschungsprojekte

- „Ideologischer Wandel und Regimelegitimität in China“ im Kompetenznetz „Regieren in China. Voraussetzungen, Beschränkungen und Potenziale politischer Anpassungs- und Innovationsfähigkeit im 21. Jahrhundert“, gefördert durch das Bundesministerium für Forschung und Bildung (BMBF) im Rahmen der Initiative zur Stärkung und Weiterentwicklung der Regionalstudien (2010-2014)
- „Chinas Einfluss auf das Verständnis von guter Regierungsführung, Entwicklung und internationaler Kooperation in Afrika“ (AFRASO-Teilprojekt)
- „Schutz des Schwachen: Verwobene Prozesse von Framing, Mobilisierung und Institutionalisierung in Ostasien“ (Gefördert von der VolkswagenStiftung im Rahmen der Reihe „Schlüsselthemen für Wissenschaft und Gesellschaft“, 2014-2017)

Veröffentlichungen – Publications

■ „Reclaiming Legitimacy in Postrevolutionary China: Bringing Ideology and Governance Back In“, in: John Kane, Loy Hui-Chieh u. Haig

Key research areas

The politics of the People’s Republic of China; state-society relations in the Chinese reform period; protection of the weak; ideology and political legitimacy; research into authoritarianism

Research projects

- “Ideological Change and Regime Legitimacy in China”, part of the research network “Governance in China. Preconditions, Limits and Potentials of Political Adaptability and Innovativeness in the 21st Century”, Federal Ministry of Education and Research Funding Line “Strengthening and Advancing Area Studies in Germany” (2010-2014)
- “Chinas Einfluss auf das Verständnis von guter Regierungsführung, Entwicklung und internationaler Kooperation in Afrika” (AFRASO sub-theme)
- “Protecting the Weak: Entangled Processes of Framing, Mobilization and Institutionalization in East Asia” (Sponsored by the Volkswagen Foundation within the series “Key Issues for Research and Society”, 2014-2017)

Patapan (Hrsg.): *Political Legitimacy in Asia. New Leadership Challenges*. New York: Palgrave Macmillan 2012, S. 17-38.

- „Ideology after the end of ideology. China and the quest for autocratic legitimation“, in: *Democratization*, 20:1 (January 2013), S. 61-81. Online available: <http://www.tandfonline.com/eprint/Ynrk6Qc-BANKDBcP3MXWz/full>.

- „China's Unwritten Constitution. Ideological implications of a ‚nonideological‘ approach“, in: *Berliner China-Hefte*, Bd. 43 (Sommer 2013) (forthcoming).

Johannes Lejeune, M.A.

Forschungsschwerpunkte

Chinesische Außenpolitik (insbesondere ideologische Aspekte und China-Afrika Beziehungen); Demokratisierung und autokratische Persistenz in Ostasien; chinabezogene Politikfeldanalyse (insbesondere im Bereich IPR)

Forschungsprojekt

- „Ideologie und Macht in den internationalen Beziehungen: Chinas Einfluss in Äthiopien und Südafrika“ (Dissertationsvorhaben)

Vorträge und Veranstaltungen – Lectures and events

- „Ideology in Sino-African Relations“, Symposium „Sinologie und Chinastudien“, Frankfurt a. M., Oktober 2012
- „Ideologie in Chinas internationalen Beziehungen“, 6. Tagung der DGA-Nachwuchsgruppe, Jena, Januar 2013

Sebastian Biba

(Seit Oktober 2012)

Forschungsschwerpunkte

Außen- und Sicherheitspolitik Chinas; Internationale Beziehungen in Ostasien; regionale Institutionen und Ordnung in Ostasien; Wassersicherheit in China und Ostasien; Securitization

Forschungsprojekt

- „Enhancing water security in the Mekong: the role of (de)securitization processes in and since the spring 2010 Mekong crisis“ (Dissertationsvorhaben)

Key research areas

Chinese foreign policy with a focus on ideological aspects and Chinese-African relations; democratisation and autocratic persistence in East Asia; policy analysis in the People's Republic of China (focusing on IPR)

Research project

- „Ideology and Power in International Relations: Chinese Influences in Ethiopia and South Africa“ (dissertation project)

Key research areas

China's foreign and security policy; International Relations in East Asia; Regional institutions and governance in East Asia; Water security in China and East Asia; Securitization

Research project

- „Enhancing water security in the Mekong: the role of (de)securitization processes in and since the spring 2010 Mekong crisis“ (dissertation project)

Veröffentlichungen – Publications

- „China's Continuous Dam-building on the Mekong River“, in: *Journal of Contemporary Asia*, 42 (4) 2012, S. 603-28.

Vorträge und Veranstaltungen – Lectures and events

- „China's Shared Rivers: Dilemmas of Mutually Exclusive Transborder Security Nexuses“, Irmgard Coninx Stiftung, 15th Berlin Roundtables on Transnationality „Borders and Borderlands: Contested Spaces Between States“, Berlin, 28.-31.03.2012
- Discussant des Papers „The Role of International Law in Regulating Management of Shared Natural Resources“ (Dr. Ricardo Pereira), Irmgard Coninx Stiftung, 15th Berlin Roundtables on Transnationality „Borders and Borderlands: Contested Spaces between States“, Berlin, 28.-31.03.2012
- „Chinas Wassermangel im Spannungsfeld zwischen nationalen und regionalen Bedürfnissen“, Konfuzius-Institut an der Goethe-Universität, Frankfurt a. M., 28.06.2012
- „Not To Be Challenged? The Strategic Triangle Approach as a Concept to Explain Cross-Strait Relations from an International Perspective“, European Association of Taiwan Studies 9th Annual Conference, Sonderborg, 18.-21.06.2012
- Discussant des Papers „To Ecologise or to Politicise? Reconsidering Taiwan's Environmental Politics in The Post-War Period“ (Dr. Wang Ting-jieh), European Association of Taiwan Studies 9th Annual Conference, Sonderborg, 18.-21.06.2012
- „How to Explain Cross-Strait Relations from an International Perspective? The Strategic Triangle Approach versus the International System Approach“, International Political Studies Association, 22nd World Congress on Political Science „Reshaping Power, Shifting Boundaries“, Madrid, 08.-12.07.2012
- Discussant des Panels „China's Engagement in Africa and Latin America“ mit den Beiträgen „China's Strategic Partnerships in Latin America: Energy Resources and Food Security“ (Juan Uriburu Quintana), „Exploring Latin America's Foreign Economic Policies towards China's Economic Engagement“ (Sebastian Castaneda), „Patterns of China-Africa Cooperation“ (Prof. Mamoudou Gazibo) und „The Possible African Seduction by the Chinese Model: the Cases of Mozambique and Angola“ (Dr. Raquel Vaz-Pinto und Dr. Elisabete Azevedo-Harman), International Political Studies Association, 22nd World Congress on Political Science „Reshaping Power, Shifting Boundaries“, Madrid, 08.-12.07.2012
- „Conducting Field Research in Southeast Asia: An Experiential Report“, Vortrag am International Doctoral Program in Asia-Pacific Studies, Taipeh, 07.12.2012
- „Die Mär vom Einfluss?: China und die Nordkorea-Frage“, Vortrag im Vorbereitungseminar für eine Studienreise nach Nordkorea, Südkorea und China, organisiert von der Hessischen Stiftung Friedens- und Konfliktforschung (HSFK) und Encounter Korea vom 02.-14.04.2013, Goethe-Universität, Frankfurt a. M., 11.-12.03.2013
- „Water Security in the Mekong: The Role of De-/Securitization in and since the Spring 2010 Mekong Crisis“, Junior Scholar Symposium, 2013 ISA Annual Convention, San Francisco, 03.-06.04.2013

Japanologie Japanology

Prof. Dr. Lisette Gebhardt

Forschungsschwerpunkte

Moderne, gegenwärtige und zeitgenössische japanische Literatur; literarische Adaptionen religiöser Thematiken; japanische Kultur- und Identitätsdiskurse; Positionen japanischer Intellektueller; Lifestyletrends und Sinnesign der globalen Konsum- und Mediengesellschaft, Japan nach Fukushima; Literatur und Zeitgeschichte

Forschungsprojekte

- Japanische Literatur in der Post-Fukushima-Ära: Zwischen Repolitisierung und Bibliothherapie / Japan nach Fukushima: Wandel der Mentalitäten?
- Textinitiative Fukushima (Schriftleitung, zusammen mit S. Richter, Leipzig)
- Geschichte der Kindheit und Kindheitsbilder in Japan (mit M. Kinski)
- Zeitgenössische japanische Literatur: Kanon, Trends und Forschungsansätze
- Völkische Religionen in Japan und Deutschland (mit K. Antoni, Tübingen)

Veröffentlichungen – Publications

- „Taschendiebe und Bären. Die Redakteure der „Fischer Rundschau“ widmen ihre Frühjahrsnummer Japan“. *Literaturkritik.de*, Nr. 11, November 2012.
- „Schimmel, Kot und Kakerlake. Okada Toshiki durchpflügt den Seelenmüll des prekären Japan“.

Key research areas

Modern and contemporary Japanese literature; literary adaptations of religious topics; discourses on Japanese culture and identity; positions adopted by Japanese intellectuals regarding ideology and world view; lifestyle trends and communicative design in a global consumer- and media-based society; Japan after Fukushima; literature and contemporary history

Research projects

- Japanese literature in the post-Fukushima era between re-politicisation and bibliotherapy; Japan after Fukushima: Changing mentalities?
- Textinitiative Fukushima (editorship, together with S. Richter, Leipzig)
- History of childhood and of childhood imagery in Japan (together with M. Kinski)
- Contemporary Japanese Literature: Canon, trends and research approaches
- Folkish religion in Japan and Germany (together with K. Antoni, Tübingen)

Literaturkritik.de, Nr. 11, November 2012.

- „Kirino Natsuo“, in: *Kritisches Lexikon zur fremdsprachigen Gegenwartsliteratur* (KLiG). September 2012. www.munzinger.de/search/klfg/Natsuo+Kirino/678.html.

- *Gendai Nihon no spirituaritî – Bungaku · shisô ni miru shinreisei bunka*. 現代日本のスピリチュアリテイ — 文学・思想にみる新霊性文化. Ins Japanische übersetzt von F. Hidetaka und A. Masayuki. Tôkyô: Iwanami shoten 2013.



- „Stadtviertel-Kultur Koenji“, in: B. Huber (Hrsg.): *MYTO Mein Tokio / My Tôkyô / 私の東京: A literary-photographic portrait of Tôkyô*. Stuttgart: Edition Esefeld & Traub 2013, S. 85-87.
- (mit S. Richter) *Lesebuch „Fukushima“ – Übersetzungen, Kommentare, Essays*. Berlin: EB-Verlag 2013 (= Reihe zur japanischen Literatur und Kultur Bd. 6).
- „Vorwort“, in: L. Gebhardt und S. Richter (Hrsg.): *Lesebuch „Fukushima“ – Übersetzungen, Kommentare, Essays*. Berlin: EB-Verlag 2013 (= Reihe zur japanischen Literatur und Kultur Bd. 6), S. 9-11.
- „Der Mut zur Meinung. Eine Miniaturskizze der kritischen Öffentlichkeit“, in: L. Gebhardt und S. Richter (Hrsg.): *Lesebuch „Fukushima“ – Übersetzungen, Kommentare, Essays*. Berlin: EB-Verlag 2013 (= Reihe zur japanischen Literatur und Kultur Bd. 6), S. 313-325.
- (mit M. Yuki) (Hrsg.) *Literature and Art after Fukushima. Four Approaches*. Berlin: EB-Verlag 2013 (= Reihe zur japanischen Literatur und Kultur Bd. 7) (in Vorbereitung).
- „Post 3/11-Literature: The localisation of pain – Internal negotiations and global consciousness“, in: L. Gebhardt und M. Yuki (Hrsg.): *Literature and Art after Fukushima. Four Approaches*. Berlin: EB-Verlag 2013 (= Reihe zur japanischen Literatur und Kultur Bd. 7) (in Vorbereitung).
- „Prekariat: Die Agenda einer japanischen Empörung – Begriffstransfer aus der internationalen Abstiegsdebatte“, in: H. Meyer (Hrsg.): *Begriffsgeschichten aus den Ostasienwissenschaften: Mechanismen der Begriffsprägung und -etablierung im Japanischen, Chinesischen und Koreanischen*. München: Iudicium 2013 (in Vorbereitung).
- „Psychogramme einer verlorenen Generation: Kindheit und Adoleszenz in der zeitgenössischen japanischen Literatur“, in: E. Großmann, M. Kinski und H. Salomon (Hrsg.): *Geschichte der Kindheit und der Kindheitsbilder in Japan. Eine Einführung*. 2013 (in Vorbereitung).
- (mit E. Schulz) (Hrsg.) *Neue Konzepte japanischer Literatur? Nationalliteratur, literarischer Kanon und die Literaturtheorie. Referate des 15. Deutschsprachigen Japanologentags – Literatur II*. Berlin: EB-Verlag 2013 (= Reihe zur japanischen Literatur und Kultur Bd. 8) (in Vorbereitung).

Vorträge und Veranstaltungen – Lectures and events

- Organisation und Leitung der Sektion „Literatur II“, mit E. Schulz, 15. Deutschsprachiger Japanologentag, Zürich, 29.08.2012
- Organisation und Leitung des Panels „Literature and Art after Fukushima“, Jahrestagung des British Association of Japanese Studies (BAJS), Norwich, 07.09.2012
- „Konfliktpotential nach ‚Fukushima‘: Kritik am ‚System Japan‘“, 3. Vortrag der Ringvorlesung am Marburger Zentrum für Konfliktforschung / Interdisziplinäres Seminar zu Ökologie und Zukunftssicherung, Marburg, 05.11.2012
- „Literarische Trauma-Therapie in der Post-Fukushima-Ära“, Vortrag im Rahmen der Agenda-Reihe „Ringvorlesung Japanologie und Sinologie: ‚Trauma‘“, Zürich, 15.11.2012

Prof. Dr. Michael Kinski

Forschungsschwerpunkte

Theoretische Ordnungsentwürfe: Japanische Geistesgeschichte der Frühmoderne (Konfuzianismus, Ethik und politische Ideen); praktische Ordnungsentwürfe: frühmoderne japanische Lebensstile und Wertorientierungen im Spiegel der Ratgeberliteratur; Wissenschaftsgeschichte am Beispiel der „Hollandstudien“ im Japan des 18./19. Jahrhunderts; materielle Kultur: japanische Esskultur; Geschichte der Kindheit und Kindheitsbilder in Japan

Forschungsprojekte

- Esskultur in Japans Frühmoderne (Publikationsvorhaben)
- Japanische Ratgeberliteratur als Form der praktischen Ordnungsentwürfe
- Konfuzianismus und politische Ideengeschichte Japans (Publikationsvorhaben)
- Medizingeschichte: Materia Medica der Edo-Zeit (Publikationsvorhaben)
- Geschichte der Kindheit und der Kindheitsbilder
- „FrankAsia: 100 Jahre Ost- und Südostasienforschung in Frankfurt“

Key research areas

Theoretical concepts of order: the history of Japanese ideas of the early modern period (Confucianism, ethics and political ideas); practical concepts of order: early modern Japanese lifestyles and adherence to values as reflected in self-help literature; the history of science taken from the example of Dutch Studies in 18th and 19th century Japan; material culture: Japanese food traditions; history of childhood and of childhood imagery

Research projects

- Food culture in early modern Japan (publication project)
- Japanese self-help literature as a practical concept of order
- Confucianism and the history of Japanese political ideas (publication project)
- Medical history: materia medica of the Edo period (publication project)
- History of childhood and of childhood imagery
- „FrankAsia: 100 Years of Research into East and Southeast Asia in Frankfurt“

Veröffentlichungen – Publications

- (mit K. Kracht und M. Rüttermann) (Hrsg.) *Japonica Humboldtiana* 15. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag 2013.
- „Riten“ beginnen bei „Essen und Trinken“. *Entwicklung und Bedeutung von Etikettevorschriften im Japan der Edo-Zeit am Beispiel der Tischsitten*. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag 2013 (Band 14 der Reihe Izumi).
- „Treasure Boxes, Fabrics, and Mirrors. On the Contents and the Classification of Popular Encyclopedias from Early Modern Japan“, in: A. Horiuchi und M. Hayek (Hrsg.): *The Ways of Learning*. Leiden: Brill 2013, 20 S. (im Druck).
- „Unicorns, Herbs, and Abundant Sustenance. On the Reception of European Encyclopedias in Early Modern Japan“, in: M. Herren-Oesch und B. Mittler (Hrsg.): *Hidden Grammars of Transculturality: Shifting Power of Encyclopedic Writing*. 2013, 25 S. (im Druck).
- „Cold Norms and Warm Hearts. On the Conception of Etiquette Rules in Advice Books from Early Modern and Modern Japan“, in: U. Haselstein et al. (Hrsg.): *The Cultural Careers of Coolness: Discourses and Practices of Affect Control in European Antiquity, the United States and Japan*. Langham: Lexington 2013, 25 S. (im Druck).
- (mit E. Großmann und H. Salomon) (Hrsg.) *Geschichte der Kindheit und der Kindheitsbilder in Japan. Eine Einführung*. 2013 (in Vorbereitung).
- „Geschichte der Kindheit im Japan der Frühen Neuzeit. Methodische Ansätze und Themen der Forschung“, in: E. Großmann, M. Kinski und H. Salomon (Hrsg.): *Geschichte der Kindheit und der Kindheitsbilder in Japan. Eine Einführung*. 2013 (in Vorbereitung).

Vorträge und Veranstaltungen – Lectures and events

- „History of Childhood in Early Modern Japan: Past Subjects and Future Considerations“, Vortrag innerhalb des Workshops „Quelques aspects de l’histoire de L’enfance au Japon. Aspects of the History of Childhood in Japan“, Centre d’études japonaises (CEJ-Inalco), Liège, 16.06.2012.
- Organisation und Leitung der Sektion „Vormoderne Geschichte“, mit M. Rüttermann und H. Salomon, 15. Deutschsprachiger Japanologentag, Zürich, 30.08.2012
- Organisation der internationalen Konferenz „Approaches to the Study of Japanese Culture and Thought in the Early Modern Age“, Goethe-Universität, Frankfurt a. M., 20.-21.09.2012
- „Opening Remarks. Studies on Edo Period Japan at Frankfurt University“, Konferenz „Approaches to the Study of Japanese Culture and Thought in the Early Modern Age“, Goethe-Universität, Frankfurt a. M., 20.09.2012
- „Otto Karow und ‚die deutsche Japanologie als Mittler zwischen Japan und Deutschland‘“, Vortrag zur Frage regionalwissenschaftlicher Forschung in Frankfurt im Rahmen der FrankAsia-Vortragsreihe zum Jubiläum „100 Jahre Forschung zu

Ost- und Südostasien in Frankfurt“, Goethe-Universität, Frankfurt a. M., 22.01.2013

■ „Introductory Remarks to the History of Childhood and Conceptions of Childhood in Early Modern Japan“, Cambridge University, 06.05.2013

■ „Inexhaustible Storehouses of Knowledge. On the Interplay of Text

and Illustration in Early Modern Japanese Household Encyclopedia“, Symposium „Text and Image in Japanese Books“, SOAS Japan Research Center, London University, 08.05.2013

Nicole Keusch, M.A.

Forschungsschwerpunkte

Internationale Beziehungen Japans; Wissenschaftsgeschichte; Geschichte des Kontakts zwischen Japan und Afrika

Key research areas

International Relations of Japan; History of Science; History of contact between Japan and Africa

Vorträge und Veranstaltungen – Lectures and events

■ „Krise oder Neuorientierung? Regionalstudien und deren Inhalte, Ausrichtung und Entwicklung in Japan“, 15. Deutschsprachiger Japanologentag, Universität Zürich, 28.08.2012

■ „Japanese Prostitutes in the Asian Maritime World – An Asian-African Encounter in a Colonial Context“, Workshop „Mercantile Networks in the Asian Maritime World since

1750“, International Institute of Social History (IISH), Amsterdam, 07.09.2012

■ „Japanese prostitutes in Asia and Africa: A cross-cultural encounter“, Fachgruppe Kultur und Medien, Jahrestagung zur Vereinigung für Sozialwissenschaftliche Japanforschung (VSJF), Weingarten, 24.11.2012

Lisa Mundt, M.A.

Forschungsschwerpunkte

Zeitgenössisches japanisches Theater/ Performance; Theater im urbanen Raum/Theater und Öffentlichkeit/ Theater und Politik; Fukushima im Spiegel von Theater, Performance und Kunst

Key research areas

Modern Japanese theatre and performance; theatre in urban space / theatre in the public sphere / theatre and politics; how theatre and the arts responded to Fukushima

Forschungsprojekt

■ „Die Entgrenzung der Bühne. Neue Wege im japanischen Gegenwartstheater“ (Dissertationsvorhaben)

Research project

■ „Dissolving the boundaries of the stage: New approaches in modern Japanese theatre“ (dissertation project)

Veröffentlichungen – Publications

■ „Ungehorsam, die erste Künstlerpflicht – ‚Fukushima‘ als Zäsur in der zeitgenössischen japanischen Theater- und Performanceszene“, in: L. Gebhardt und S. Richter (Hrsg.): *Lesebuch „Fukushima“ – Übersetzungen, Kommentare, Essays*. Berlin: EB-Verlag 2013, S. 101-125 (= Reihe zur japanischen Literatur und Kultur Bd. 6).

■ „Back to Politics: Artistic Disobedience in the Wake of ‚Fukushima‘“, in: L. Gebhardt und M. Yuki (Hrsg.): *Literature and Art after ‚Fukushima‘. Four Approaches*. Berlin: EB-Verlag 2013 (= Reihe zur japanischen Literatur und Kultur Bd. 7) (in Vorbereitung).

Vorträge und Veranstaltungen – Lectures and events

■ „Gegenstimmen, Zwischenräume: Theater als Kommunikationsraum und Ort des Politischen“, Sektion „Theater“, 15. Deutschsprachiger Japanologentag, Universität Zürich, 29.08.2012

■ „Staging Dystopia? Theatrical and Artistic Responses to ‚Fukushima‘“, Panel „Literature and Art after Fukushima“, Jahrestagung der British Association for Japanese Studies (BAJS), University of East Anglia, Norwich, 07.09.2012

Christiane Rühle, M.A.

Stelle im Rahmen des Bund- und Länderprogramms (BLP) „Starker Start ins Studium“, von Oktober 2012 bis September 2013 in Tōkyō am Deutschen Institut für Japanstudien (DIJ), derzeit vertreten von Nicole Keusch, M.A..

Forschungsschwerpunkte

Japanische Populärkultur; Charakter-Kommunikation in Japan; „Cool Japan“

Key research areas

Japanese popular culture, Character Communication in Japan; „Cool Japan“

Forschungsprojekte

■ Japanbezogene kulturwissenschaftliche Konsumforschung
■ Konsum und Lifestylezenarien
■ Glückskonsum in Japan

Research projects

■ Japan-related research into consumption from a cultural studies perspective
■ Consumption and lifestyle scenarios
■ Happiness through consumption in Japan

Veröffentlichungen – Publications

■ „Der Advertising Council Japan und seine Werbeschaltung während der Krise von Fukushima“, in: L. Gebhardt und S. Richter (Hrsg.):

Lesebuch „Fukushima“ – Übersetzungen, Kommentare, Essays. Berlin: EB-Verlag 2013, S. 290-302 (= Reihe zur japanischen Literatur und Kultur Bd. 6).

Dr. des. Pia Schmitt

Forschungsschwerpunkte

Traditionelles und modernes japanisches Theater; Theatergeschichte; japanisches Theater / Nô im Spiegel gesellschaftlicher Diskurse; materielle Kultur und Objektgeschichte des mittelalterlichen Japan; klassische japanische Literatur

Forschungsprojekte

- Entstehungsgeschichte, Verwendung und Bedeutung der Bühnenrequisiten des mittelalterlichen Nô-Theaters
- Objektgeschichte im Japan des 16. und frühen 17. Jahrhunderts
- Materielle Kultur des mittelalterlichen Japan

Veröffentlichungen – Publications

- „Mirror of Attachment – On Magic Mirrors and Reflections in Nô Plays by Zeami Motokiyo“, in: B. Geilhorn, E. Großmann, M. Hiroko und P. Eckersall (Hrsg.): *Enacting Culture: Japanese Theater in Historical and Modern Contexts*. München: Iudicium 2012, S. 83-102 (= Monographien aus dem Deutschen Institut für Japanstudien, Band 51).
- „... Wenn er mit dieser Last den Garten tausendmal, hundertmal durchschreite...“ – über das Motiv des Zählens und Zählbarmachens in Werken Zeami Motokiyos“, in: S. Scholz-Cionca, H. Gössmann und A. Regelsberger (Hrsg.): *Sektion „Theater“ des 14. Deutschsprachigen Japanologentages in Halle (29. Sept. – 2. Okt. 2009)*. *Nachrichten der Gesellschaft für Natur und Völkerkunde Ostasiens (NOAG)*, 187-188, 2012, S. 83-100.
- „Routine statt Leidenschaft: Hirata Orizas Parodie Shinpan Komachi

Key research areas

Traditional and modern Japanese theatre; the history of theatre; Japanese Nô theatre and social discourse; material culture and object history in medieval Japan; classical Japanese literature

Research projects

- History of origins, use and meaning of the stage props of the medieval Nô theater
- Object history in Japan in the 16th and early 17th century
- The material culture of medieval Japan

- fûden“, in: E. Großmann und M. Tröster (Hrsg.): *Entfesselte Welt(en)? – Erlösungs- und Untergangsszenarien im modernen Theater Ostasiens*. München: Iudicium (erscheint 2013).
- „„Geschicht dies in geräuschvoller Weise, so verliert das Nô an Ausdruck“ – zum wirkungsvollen Einsatz des Wagens als Bühnenrequisit im mittelalterlichen Nô“, in: H. Buck-Albulet (Hrsg.): *Rhetorik im vormodernen Japan: Konzepte – Strategien – Performanz* (erscheint 2013).
- *Räume der Erscheinung und Transformation – Semiotik von Wagen, Boot und Grab als kulturelle Motive und Bühnenrequisiten des mittelalterlichen Nô*. München: Iudicium (erscheint 2013).

Vorträge und Veranstaltungen – Lectures and events

- „Metaphorische Räume und Objekte in einem vergessenen Nô – eine Analyse des Werkes Matsura“, 15. Deutschsprachiger Japanologentag, Universität Zürich, 29.08.2012
- „Magische Klingen und göttliche Schmiede – Schwerter und ihre Entstehung in Dramen und auf der Bühne des Nô-Theaters“, Vortrag in Kooperation mit der Deutsch-Japanischen Gesellschaft, Frankfurt a. M., 14.02.2013
- Organisation mit E. Großmann der Tagung des Arbeitskreises ‚Vormoderne japanische Literatur‘ „Mensch

- und Natur im vormodernen Japan – Ordnungsentwürfe und Repräsentationsformen“, Goethe-Universität, Frankfurt a. M., 14.-16.06.2013
- „Stilisierte Natur als Schmuck – Illustrierte und dekorierte Titelblätter von Nô-Libretti der frühen Edo-Zeit“, 12. Treffen des Arbeitskreises „Vormoderne japanische Literatur“ zur Tagung „Mensch und Natur im vormodernen Japan – Ordnungsentwürfe und Repräsentationsformen“, Goethe-Universität, Frankfurt a. M., 15.06.2013

Katharina Schruff, M.A.

Forschungsschwerpunkte

Japanisch in der Übergangszeit von der Edo- zur Meiji-Zeit; Sprachdidaktik, insbesondere Grammatik; Testentwicklung und -bewertung in den Bereichen Sprache und Sprachvermittlung

Key research areas

Japanese in the transitional period from Edo to Meiji period; language didactics, especially grammar; Test development and evaluation in the areas of language and language teaching

Dr. Cosima Wagner

Forschungsschwerpunkte

Japanbezogene kulturwissenschaftliche Technikforschung: der Einfluss der Narration auf die Produktion und Verwendung von Technik; Roboter für das Alltagsleben: Therapie und Senioren-Betreuung, *emotional robotics* als kulturelle Praxis. Alltags- und Konsumgeschichte Japans seit 1945: Objekte und Objektgeschichte; Globale Bedeutung der japanischen (Konsum-)Kultur / „Cool Japan“-Phänomen: Diskurs um den globalen Boom der japanischen Populärkultur

Key research areas

Japan-related research into technology from a cultural studies perspective: the influence of narration on the production and use of technology; robots for everyday life: therapy and care of the elderly; emotional robotics as a cultural practice; the history of Japanese everyday life and consumerism since 1945; objects and the history of objects; the global significance of Japanese (consumerist) culture / “Cool Japan” phenomenon: discourse on the global boom of Japanese popular culture

Forschungsprojekte

- Habilitationsprojekt zum „Japanischen Technikmythos und der nationalen Identitätssuche Japans in der Post-Fukushima-Ära“ (Arbeitstitel)
- Der „Cool Japan“-Diskurs im Post-„Fukushima“-Japan
- Geschichte der Kindheit und Kindheitsbilder in Japan (mit M. Kinski)

Veröffentlichungen – Publications

- *Robotopia Nipponica: Recherchen zur Akzeptanz von Robotern in Japan.* Marburg: Tectum Verlag 2013.
- „Medienstrategien der japanischen Atom-Lobby im Internet: Das Beispiel der Stiftung Japan Atomic Energy Relations Organisation (JAERO)“, in: L. Gebhardt und S. Richter (Hrsg.): *Lesebuch „Fukushima“ – Übersetzungen, Kommentare, Essays.* Berlin: EB-Verlag 2013, S. 272-289 (= Reihe zur japanischen Literatur und Kultur Bd. 6).
- „Fiktionale und prospektive Technikzukünfte in Japan am Beispiel der Entwicklung von next generation-Robotern für das Alltagsleben.“, in: A. Böhne, und A. Metzner-Szigeth (Hrsg.): *Dis-kurse über Wissenschaft und Technik: Wissenschaftskommunikation, Utopien und Technikzukünfte* (Arbeitstitel). Karlsruhe: KIT Publishing (erscheint voraussichtlich im Herbst 2013).

Vorträge und Veranstaltungen – Lectures and events

- „Mediale Kommunikationsstrategien der Atomenergie-Lobby in Japan“, Vortrag im Rahmen der Sektion „Medien“ auf dem 15. Deutschsprachigen Japanologentag, Zürich, 28.08.2012
- „Fiktionale und prospektive Technikzukünfte in Japan am

Research projects

- Habilitation project on „Japanischer Technikmythos und die nationale Identitätssuche Japans in der Post-Fukushima-Ära“ (working title)
- The „Cool Japan“ discourse in Japan after Fukushima
- History of childhood and of childhood imagery in Japan (with M. Kinski)



- „Materielle Repräsentationen von Kindheit: Japanisches Roboterspielzeug in der Shōwa- und Heisei-Zeit“, in: E. Großmann, M. Kinski und H. Salomon (Hrsg.): *Geschichte der Kindheit und der Kindheitsbilder in Japan. Eine Einführung* (in Vorbereitung).

Beispiel der Entwicklung von next-generation-Robotern für das Alltagsleben“, Workshop „Wissenschaftskommunikation, Utopien & Technikzukünfte“ am Karlsruher Institut für Technologie (KIT), Karlsruhe, 27.–29.09.2012

- „Entdecken, Forschen und Erfinden: *Chindōgu*“, Interview für das Kinderprogramm „Kakadu“, Deutschlandradio Kultur, 01.11.2012. <http://www.kakadu.de/inhalt/7364/audio>
- „Teaching popular culture through research oriented learning: Lessons from the ‘Cool Japan Working Group’“, Konferenz „Teaching Japanese Popular Culture“, National University of Singapore, Singapur, 11.-12.11.2012
- „Robotik und Populärkultur in Japan: Das Beispiel der next-generation Roboter für das Alltagsleben“, Vortragsreihe „Japan: Technik und Populärkultur“, TU-Ilmenau, Ilmenau, 06.12.2012

Dr. Guido Woldering

Forschungsschwerpunkte

Japanische Literaturtheorie in der Zeit des Umbruchs vom Feudalismus zur Moderne; Literatur- und Geistesgeschichte in der Zeit des Umbruchs vom Feudalismus zur Moderne; Design und Implementation von eLearning-Modulen zum Erwerb des modernen und klassischen Japanischen

Forschungsprojekt

- „E-Bungo: Eine interaktive systematische Einführung in die Grammatik vormoderner Sprachstile (*bungo*)“

Makiko Yamauchi, M.A.

Forschungsschwerpunkte

Internationale Beziehungen in Ostasien (Japan, China und Südkorea); Außenpolitik Japans, Institutionenentwicklung in Ostasien; Japanisch in der Politikwissenschaft

- Moderation und Organisation des Kolloquiums „Reconstructing ‚Cool Japan‘? Japanese Identities after ‚Fukushima‘“ mit S. Richter und S. Kōno, Goethe-Universität, Frankfurt a. M., 05.02.2013
- „Politische Institutionen in Japan und die Entwicklung einer nationalen Roboter-Strategie: Feldforschungserfahrungen und Forschungsergebnisse“, Master-Kolloquium von V. Blechinger-Talcott, Freie Universität Berlin, 30.05.2013
- „Robotopia Nipponica – Recherchen zur Akzeptanz von Robotern in Japan“, Buchvorstellung im Rahmen der Nippon Connection 2013, Frankfurt a. M., 07.06.2013

Key research areas

Japanese literary theory during the shift from feudalism to the modern age; literary and intellectual history during the shift from feudalism to the modern age; design and implementation of eLearning modules teaching modern and classical Japanese

Research project

- „E-bungo: an interactive, systematic introduction to the grammar of pre-modern language styles (*bungo*)“

Key research areas

International Relations in East Asia (Japan, China and South Korea); Japan's foreign policy; Institutional development in East Asia, Japanese in political science

Recht Japans und seine kulturellen Grundlagen Japanese Law and its Cultural Foundations

Prof. Dr. Moritz Bälz, LL.M.

Forschungsschwerpunkte

Vergleichende Analyse des japanischen Wirtschaftsrechts; Rechtstransfer; Reform des Justizwesens in Japan einschließlich der außergerichtlichen Streitbeilegung; Japanische Rechtsprache und ihre pädagogische Vermittlung

Forschungsprojekte

- „Neujustierung der gerichtlichen und außergerichtlichen Streitbeilegung in Japan“ (im Rahmen des LOEWE-Forschungsschwerpunkts „Außergerichtliche und gerichtliche Streitbeilegung“)
- „Schutz des Schwachen: Verwobene Prozesse von Framing, Mobilisierung und Institutionalisierung in Ostasien“
- eLearning Projekt „Japanische Rechtsprache“

Veröffentlichungen – Publications

- (mit H. Baum und J. Westhoff) (Hrsg.) „Aktuelle Fragen des gewerblichen Rechtsschutzes und des Unternehmensrechts im deutsch-japanischen Rechtsverkehr“, in: *ZJapanR / J.Japan.L.*, Sonderheft Nr.5, 2012.
- (mit K. Riesenhuber und K. Takayama) (Hrsg.) *Funktionen des Vertrages:*

Vorträge und Veranstaltungen – Lectures and events

- Moderation „Different Perspectives of Justice and Conflict Management“, LOEWE-Workshop „Justice without the State“, Goethe-Universität, Frankfurt a. M., 01.11.2012

Key research areas

Comparative analysis of Japanese business law; legal transplants; reform of the Japanese judicial system including extra-judicial conflict resolution; Japanese legal terminology

Research projects

- “Re-evaluation of judicial and extra-judicial conflict resolution in Japan” (part of the LOEWE research priority programme “Extra-Judicial and Judicial Conflict Resolution”)
- “Protecting the Weak: Entangled Processes of Framing, Mobilization and Institutionalization in East Asia”
- eLearning project “Japanese legal terminology”

Deutsch-japanische Perspektiven. Bochumer Juristische Studien zum Zivilrecht, Bd. 2. Baden-Baden: Nomos 2013.

- (mit H. Baum und K. Riesenhuber) (Hrsg.) „Rechtstransfer in Japan und Deutschland“, in: *ZJapanR / J.Japan.L.*, Sonderheft Nr.7, 2013.

- „The New German Act on Mediation – A Comparative Perspective“, China University of Political Science and Law, Beijing, 07.11.2012

- „The New German Act on Mediation“, Global Forum Constitutional Law and Social Governance from a Comparative Perspective, Tsinghua University, Beijing, 08.11.2012
- „Japan’s Legal Development Assistance in Southeast Asia“, VSJF Jahrestagung / Weingartener Asiengespräche 2012 „Japan and Southeast Asia: Varieties of an intra-regional relationship“, Weingarten, 25.11.2012

- Moderation „Bedürfnis nach eigenständiger Konfliktlösung aus kulturvergleichender Sicht“, 1. LOEWE-Expertenratstagung, Frankfurt a. M., 28.11.2012
- „Legal Education in Germany“ on the occasion of the visit of 20 Thai judges to Goethe University, Frankfurt a. M., 19.03.2013
- „The New German Law on Mediation“ on the occasion of the visit of 20 Thai judges to Goethe University, Frankfurt a. M., 19.03.2013
- „Comparative Tort Law“, im Rahmen der 4. Spring School zum deutschen Recht für Studierende der Thammasat University (Bangkok), Münster, 08.04.2013
- „Justice Reform in Japan“, IZO Kolloquium, Frankfurt a. M., 03.07.2013
- Moderation „Dispute Resolution: Alternatives to Formalization – Formalization of Alternatives?“, joint international conference of the LOEWE research focus „Extra-Judicial and Judicial Conflict Resolution“, the Interdisciplinary Centre for East Asian Studies and the Institute for International and European Private Law and Comparative Law of Goethe University, Frankfurt a. M., 20.-21.07.2013



Gabriele Koziol, Dr. iur., Mag. phil.

Forschungsschwerpunkte

Deutsches, japanisches und österreichisches Kreditsicherungs- und Immaterialgüterrecht; Japanisches Familienrecht

Forschungsprojekte

- Übertragung dinglicher Rechte im Rechtsvergleich
- Lizenzen in der Insolvenz
- Japanisches Familien- und Erbrecht

Key research areas

German, Japanese and Austrian law of security interests and intellectual property law; Japanese family law

Research projects

- Comparative research on the transfer of rights in rem
- Licences in insolvency proceedings
- Japanese family and succession law

Veröffentlichungen – Publications

- „Sicherungsrechte an Immaterialgüterrechten und Register für Mobiliarsicherheiten. Der UNCITRAL Legislative Guide on Secured Transactions als Vorbild?“, in: *Festschrift für Gert Iro*. Wien: Jan Sramek Verlag 2013, S. 365-379.
- „Die Bedeutung der Unwirksamkeit des schuldrechtlichen Grundgeschäfts für den Eigentumserwerb Dritter. Rechtsvergleichende Annäherungen“, in: K. Riesenhuber, K. Takayama u. M. Bälz (Hrsg.): *Funktionen des Vertrages*. Bochumer

Juristische Studien zum Zivilrecht, Bd. 2. Baden-Baden: Nomos 2013, S. 87-102.

- (mit A. Kimura) „Der Wandel der Familie – neue Überlegungen zum Modell der Familie“, in: *ZJapanR/J. Japan.L.* 34, 2012, S. 115-137.
- (mit H. Koziol) „Ansprüche des geschädigten Retters bei Selbstgefährdung eines Bergsteigers. Lösungsansätze im österreichischen, deutschen und japanischen Recht“, in: *RabelsZ* 76, 2012, S. 540-561.

Auszeichnung – Award

Auszeichnung der Doktorarbeit „Lizenzen als Kreditsicherheiten. Zivilrechtliche Grundlagen in Deutschland, Österreich und Japan“ (erschienen 2011) mit dem Preis des Verbandes österreichischer Banken und Bankiers (Walther Kastner-Preis) 2012.

The doctoral thesis “Lizenzen als Kreditsicherheiten. Zivilrechtliche Grundlagen in Deutschland, Österreich und Japan” (published in 2011) was awarded the Prize of the Austrian Banker’s Association (Walther Kastner Prize) 2012.

RA Markus Thier, M.A.

Forschungsschwerpunkte

Regulierung des Insiderhandels in Japan; Theorie des Rechtstransfers; Vermittlung der japanischen Rechtsprache durch eLearning

Key research areas

Regulation of insider trading in Japan; theory of legal transfer; teaching Japanese legal terminology via eLearning

Forschungsprojekt

- „Insiderhandel in Japan“ (Dissertationsvorhaben)

Research project

- “Insiderhandel in Japan” (Dissertationsvorhaben)

Veröffentlichungen – Publications

- (mit H. Baum, L. Nottage u. J. Rheuben) (Hrsg.) *Japanese Business Law in Western Languages: An Annota-*

ted Selective Bibliography, 2nd edition. Buffalo N.Y. 2013, xii, 450 S.

Hiroki Kawamura

Forschungsschwerpunkt

Rechtssoziologie; Streitbeilegung

Key research area

Law and Society; Conflict Resolution

Forschungsprojekte

- Außergerichtliche Streitbeilegung in Japan, insbesondere Kin’yû ADR (im Rahmen des LOEWE-Forschungsschwerpunkts „Außergerichtliche und gerichtliche Streitbeilegung“)
- Geschichte der Streitbeilegung in Japan seit der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts (im Rahmen des MPIeR-Forschungsprojekts „Translation“)

Research projects

- Alternative conflict resolution in Japan, especially Kin’yû ADR (part of the LOEWE research priority programme “Extra-Judicial and Judicial Conflict Resolution”)
- History of dispute resolution in Japan since the second half of the 19th Century (part of the MPIeR-Research project “Translation”)

Kazushige Doi, LL.M.

Forschungsschwerpunkte

Integration der Wiedergutmachungsidee in das strafrechtliche Sanktionensystem; Diversifizierung der Sanktionen auf kriminelle Handlungen; Opferschutz in Strafrechtspflege; Nachkriegswiedergutmachung und regionale Kooperation in Ostasien aus japanischer Sicht; Konfliktbeilegungsmechanismen im Gesamtrechtssystem

Key research areas

Integration of restorative approach into the system of penal sanctions; diversification of sanctions for crimes; victim protection and support in criminal justice; Post-war reparations and regional cooperation in East Asia from a Japanese perspective; dispute settlement mechanisms within the legal system at large

Forschungsprojekte

- Wiedergutmachung im Strafrecht – Die Aufgabe des Strafrechts im Verhältnis zum Zivilrecht (Dissertationsvorhaben)
- Probleme der Nachkriegswiedergutmachung im Verhältnis zwischen Japan und seinen Nachbarländern aus juristischer Sicht

Research projects

- Restitution in criminal law – the purpose and function of criminal law in relation to civil law (dissertation project)
- Post-war reparation issues between Japan and its neighbour countries from a legal perspective

Veröffentlichungen – Publications

- „Wozu bestrafen wir Straftäter? Staat, Strafe und Ich“, in: JDZB (Hrsg.): *5. Deutsch-Japanisch-Koreanisches Stipendatenseminar*. Berlin

2012, S. 19-31 (= Veröffentlichungen des Japanisch-Deutschen Zentrums Berlin, Bd. 63, Reihe 1).

Vorträge und Veranstaltungen – Lectures and events

- „Trostfrauen aus Korea vor japanischen Gerichten“, Tag der offenen Tür 2013, JDZB, Berlin, 08.06.2013

Stefanie Bauer, B.A

Forschungsschwerpunkte

Japanisches Arzthaftungsrecht; Japanisches Verfassungsrecht (Wahlrecht); Recht und Rechtswirklichkeit

Key research areas

Japanese medical malpractice law; Japanese constitutional law (suffrage); law on the books and law in action

Forschungsprojekt

- Verfassungsrechtliche Fragen des Wahlrechts in Japan mit besonderem Schwerpunkt auf dem Problem des Stimmungleichgewichts (Masterarbeit)

Research project

- Constitutional issues of suffrage in Japan with special regard to the problem of vote-value disparity (master thesis)

Veröffentlichungen – Publications

- „Der Beitrag des japanischen Arzthaftungsrechts zur Qualitätssicherung in der medizinischen Behandlung“, in: *ZJapanR* 34 (2012), S. 139-180.

Institutionen- und Innovationsökonomik, insb. Japan/Ostasien Chair for the Study of Economic Institutions, Innovation and East Asian Development

Prof. Dr. Cornelia Storz

Forschungsschwerpunkte

Vergleich von Wirtschaftssystemen; Vergleichende Untersuchung von Institutionen und institutionellem Wandel; Innovationssysteme und Innovationsprozesse; Emergenz neuer Industrien (z. B. Game Software); Politische Ökonomie bzw. Diversität kapitalistischer Systeme; Durchsetzung von Umweltregulierung

Key research areas

Comparison of economic systems; Comparative institutional analysis and institutional change; Innovation systems and processes of innovation; Emergence of new industries (e.g. game software); Political economy/diversity of capitalism; Enforcement of compliance with environmental regulations

Forschungsprojekte

- „Japanische Managementpraktiken in afrikanischen Unternehmen“ (AFRASO-Teilprojekt)
- „Identitäten und capabilities: Ein internationaler Vergleich von Unternehmern in Deutschland, Großbritannien und den USA“ (mit Steven Casper, Marcela Miozzo und Lori DiVito)
- „Human Resource Management in neuen Industrien: Ein Vergleich zwischen USA und Japan“ (Steven Casper/Cornelia Storz, DFG-GZ: STO 860/1-1)
- „Schutz des Schwachen: Verwobene Prozesse von Framing, Mobilisierung und Institutionalisierung in Ostasien“
- „Arbeitsmärkte und Innovation: Ein Ländervergleich in der Spiele-Software Industrie“ (mit M. John und F. Riboldazzi)
- „Emergenz neuer Industrien“ (mit S. Lechevalier, J. Krafft und F. Quatraro)

Veröffentlichungen – Publications

- (with J. Hunter) *Institutional and Technological Change in Japan's Economy. Past and Present*. Routledge Contemporary Japan Series, Routledge 2012 (paperback; first published in 2006).
- „Small Firms and Innovation Policy in Japan“, in: Routledge Contemporary Japan Series. Routledge 2012 (paperback; first published in 2006).
- (with M. John and F. Riboldazzi) „Mobility and Innovation. The US and Japanese Game Industry Compared“ (revise and resubmit, *Research Policy*).
- (with S. Lechevalier und J. Nishimura) *Industry Emergence. The case*

Research projects

- „Japanese Management Practices in African Firms“ (AFRASO sub-theme)
- „Comparative entrepreneurship: Founders identity and capability development in entrepreneurial firms in Germany, the United Kingdom, and the United States“ (with Steven Casper, Marcela Miozzo and Lori DiVito)
- „Human Resource Management in New Industries: The U.S. and Japan compared“ (Steven Casper/Cornelia Storz, DFG Ref. No: STO 860/1-1)
- „Protecting the Weak: Entangled Processes of Framing, Mobilization and Institutionalization in East Asia“
- „Labour Markets and Innovation: A Cross-Country Comparison in the Game Software Industry“ (with M. John and F. Riboldazzi)
- „Emergence of New Industries“ (with S. Lechevalier, J. Krafft and F. Quatraro)

of the Japanese service robot industry. Working Paper, 2013 (submitted to *Research Policy*).

- „Bringing Asia into the comparative capitalism perspective“, in: *Socio Economic Review Special Issue „Asian Capitalisms“*, Vol. 11 (2), 2013, S. 217–232.
- *Socio Economic Review Special Issue „Asian Capitalisms“* Co-editor (April 2013; together with B. Amable, S. Casper, S. Lechevalier).
- (with S. Casper) *Careers with Boundaries: Innovation within the Japanese Video Game Industry*. Working Paper (forthcoming 2013).

- (with S. Casper) *New Industry Emergence: Korean and Japanese Emergence Patterns, compared*. Working Paper (forthcoming 2013).
- (with S. Casper) *Comparative entrepreneurship: Social identity and capability development in entrepreneurial firms*. Working Paper (forthcoming 2013).
- (co-edited with J. Krafft, F. Quatraro and S. Lechevalier) Research Policy Special Issue „Path dependent dynamics of emergence and evolution of new industries“ (forthcoming).



Vorträge und Veranstaltungen – Lectures and events

- „Mobility and Innovation: A Cross-Country Comparison in the Videogames Industry“, Guest lecture: Stanford University, 06.11.2012
- „Innovation in Europe and Asia: Innovation in creative industries“, PhD Mini Course at Hitotsubashi University „International Comparison of Innovation: Asia and Innovation“, Tôkyô, 25.01.2013
- „Comparative Entrepreneurialism. Varieties in Imprinting?“, mit Steven Casper, SASE's 25th Annual Meeting, Università Degli Studi di Milano, 27.-29.06.2013

Ramona Grieb, Dipl.-Kff.

Forschungsschwerpunkte

CSR, soziale Verantwortung von Unternehmen (Vergleich Deutschland/Japan); Corporate Social Environment; Personalmanagement; HRM, Personalökonomik; Unternehmenskultur/Unternehmensidentität

Key research areas

CSR – corporate social responsibility (comparing Germany/Japan); corporate social environment; HR management; personnel economics; corporate culture/corporate identity

Moritz John, Dipl. Kfm.

Forschungsschwerpunkte

Unternehmertum in Japan; Vergleich von Wirtschaftssystemen; Innovationssysteme und -prozesse; Entstehung von neuen Clustern und Industrien (v. a. Computerspiele-Industrie)

Key research areas

Entrepreneurship in Japan; comparison of economic systems, innovation systems and innovation processes; emergence of new clusters and industries (game software industry)

Veröffentlichungen – Publications

- (mit C. Storz und F. Riboldazzi) „Mobility and innovation. The US and Japanese Game Industry Compared“ (revise and resubmit, *Research Policy*).

Hannah Kreis, Dipl.-Pol.

Forschungsschwerpunkte

Wirtschaftstheorie (Rezeptionsgeschichte Japans); Politische Ökonomie; Entwicklungsökonomie und -politik.

Key research areas

Economic theory (reception history of Japan); political economics; development economics and development policy

Veröffentlichungen – Publications

- „Das Wirtschaftsdenken in Japan. Eine Studie zur japanischen Rezeption europäischer Wirtschafts- theorien im ausgehenden 19. Jahrhundert“ Dissertation (erscheint im Sommer 2013).

Sebastian Schäfer, Dipl.-Volksw.

Forschungsschwerpunkte

Experimentelle Ökonomik; Entrepreneurship und Innovation; Comparative Institutionenanalyse

Key research areas

Experimental economics; entrepreneurship and innovation; comparative institutional analysis

Forschungsprojekte

- Determinanten und Mechanismen von Overconfidence
- Technologie-Entrepreneurship: Erfolgsfaktoren von Startups in den USA (eigener Datensatz seit 2007)
- Startup-DNA: Identifikation und Messung von Erfolgsfaktoren im Startup-Prozess (Aufbau eines Paneldatensatzes mit eigener Plattform IncLab)

Research projects

- Determinants and mechanisms of overconfidence
- Hightech-entrepreneurship: success factors of US-startups (handcollected data since 2007)
- Startup-DNA: Identification and measurement of factors in the early startup-phase (Panel data generated by owned platform IncLab)

Vorträge und Veranstaltungen – Lectures and events

- „Leadership and Overconfidence“, Brown-Bag Seminar, Goethe-Universität, Frankfurt a. M., Juli 2012
- „Leadership and Overconfidence“, Academy of Behavioral Finance & Economics, Annual Meeting 2012, New York, USA, September 2012
- „Cognitive Ability, Cultural Beliefs, and Economic Rationality“, Workshop „Methods and Challenges in Cross-Cultural Experimental Research: Insights from Experimental Economics and Psychology“, Duisburg, Dezember 2012
- „Personal Characteristics, Risk Preferences and Consistent Investment Choices“, International Meeting of Experimental and Behavioral Economics 2013, Madrid, Spanien, April 2013

Dietmar Segl, M.A.

Forschungsschwerpunkt

Entrepreneurship; Social Entrepreneurship in Japan; Die Emergenz des Marktes für erneuerbare Energien in Japan

Forschungsprojekt

- „Social entrepreneurship: Der Fall eines Netzwerkes für erneuerbare Energien in Kyûshû“

Key research area

Entrepreneurship; social entrepreneurship in Japan; the emergence of new markets for renewable energy in Japan

Research project

- “Social entrepreneurship: The case of a network for renewable energy development in Kyûshû”

Südostasienwissenschaften Southeast Asian Studies



*Panataran-Tempel in Ostjava
Panataran Temple in East Java
Foto/Photo: Lydia Kieven*

Prof. Dr. Arndt Graf

Forschungsschwerpunkte

Insulares Südostasien; Rhetorik, Medien, Politische Kommunikation; Literatur

Forschungsprojekt

- Verbundprojekt „AFRASO – Afrikas Asiatische Optionen“, bewilligt durch das Bundesministerium für Forschung und Bildung (BMBF) im Rahmen der Initiative zur Stärkung und Weiterentwicklung der Regionalstudien (Sprecher, zusammen mit Frank Schulze-Engler, 2013-2017)

Key research areas

Insular Southeast Asia; rhetoric, media, political communication; literature

Research project

- Collaborative Inter-Centre Programme “AFRASO – Africa’s Asian Options”, Federal Ministry of Education and Research Funding Line “Strengthening and Advancing Area Studies in Germany” (Grant leader, with F. Schulze-Engler, 2013-2017)

Veröffentlichungen – Publications

- (mit Mohamad Rashidi Pakri) (Hrsg.) *Fiction and Faction in the Malay World*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing 2012.
- „Concepts of Humorous Emotions in Javanese Shadow Theatre“, in: Giusi Tamburello (Hrsg.): *Concepts and Categories of Emotion in Asia*. Rome: Carocci 2012, S. 268-283.
- „*Ikon-ikon Malaysia dalam era globalisasi*“, in: Juliana Wahab (Hrsg.): *Media, komunikasi dan wacana globalisasi di Malaysia*. Penang: Penerbit Universiti Sains Malaysia 2012, S. 41-56.
- (Buchbesprechung) Patrick Daly, R. Michel Feener und Anthony Reid (Hrsg.): From the ground up: Perspectives on post-Tsunami and post-conflict Aceh“, in: *Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkenkunde* 169, 2013, S. 149-150.

Vorträge und Veranstaltungen – Lectures and events

- „Southeast Asian Studies in the Era of a New Dialogue between Asia and Africa“, General Lecture (*Syarahannya Umum*), Centre for Civilisational Dialogue, University of Malaya, Kuala Lumpur, 11.09.2012
- „Perceptions of Islam in Europe: Between Islamophilia and Islamophobia“, Centre for Islamic Studies, University of Malaya, Kuala Lumpur, 08.03.2013
- „*Pengajian Melayu di Eropah: Perkembangan dan perubahan*“ (Malay Studies in Europe: Developments and changes), Academy of Malay Studies, University of Malaya, Kuala Lumpur, 15.03.2013
- „*Malaysia di tengah arus globalisasi: Peluang baru untuk penterjemah*“ (Malaysia amidst the currents of globalisation: New opportunities for translators), General Lecture (*Syarahannya Tokoh*), Malaysian Translators Association and Dewan Bahasa dan Pustaka, Kuala Lumpur, 17.03.2013
- „Intercivilisational dialogue and higher education: the case of Malaysia“, Centre for Civilisational Dialogue, University of Malaya, Kuala Lumpur, 22.03.2013
- „International Malay Studies: Past, Present, Future“, Keynote, International Seminar on Malay Studies, Universiti Brunei Darussalam, 30.03.2013
- Co-Convenor of the International Seminar on Malay Studies, Universiti Brunei Darussalam, 29.-31.03.2013
- „*Buku Diwan Barat-Timur penyair Goethe: Makna, isi dan konteksnya*“ (Goethe's West-Eastern Diwan: Meaning, content and context), Centre for Islamic Studies, Universiti Brunei Darussalam, 01.04.2013

Prof. Dr. Bernd Nothofer

Seniorprofessor

Forschungsschwerpunkte

Indonesische Regionalsprachen und ihre Rolle im gegenwärtigen Indonesien

Forschungsprojekt

- Erstellung eines etymologischen Wörterbuchs der indonesischen Sprache (in Indonesisch). Wird im Oktober 2013 in Indonesien erscheinen.

Vorträge und Veranstaltungen – Lectures and events

- „Synchronic and diachronic analysis of speech levels in Sasak“, School of Oriental and African Studies (SOAS), London, April 2012
- Veranstaltung zur Festschrift von Prof. Dr. Nothofer, Universitas Mataram, Universitas Negeri Surabaya,

Key research areas

Indonesian regional languages and their role in contemporary Indonesia

Research project

- *Compilation of an Etymological Dictionary of Indonesian (in Indonesian, forthcoming in Indonesia in October 2013).*

Nationales Sprachenzentrum/Jakarta und Universitas Gadjah Mada, Yogyakarta zu sprachwissenschaftlichen Themen (Nationalsprache, Regionalsprachen), September 2012

Prof. Dr. Fritz Schulze

Außerplanmäßiger Professor

Forschungsschwerpunkte

Traditionelle malaiische Literatur (insbesondere Historiographie); Moderne indonesische Literatur; Islam in Südostasien (insbesondere Indonesien); Antisemitismus in Indonesien

Forschungsprojekt

- Neomodernistischer und liberaler Islam in Indonesien und seine intellektuellen Netzwerkbildungen in die islamische und westliche Welt

Key research areas

Traditional Malay literature (focusing on historiography); modern Indonesian literature; Islam in Southeast Asia (focusing on Indonesia); anti-Semitism in Indonesia

Research project

- *Neo-deterministic and liberal Islam in Indonesia and its intellectual networks into the Islam and the western world*

Veröffentlichungen – Publications

- „Der islamische Staat als Demokratie – Indonesien“, in: L. Klevesath und H. Zapf (Hrsg.): *Staatsverständnisse in der islamischen Welt*. Baden-Baden: Nomos 2012, S. 225-252.
- „Academic cooperation between Germany and Indonesia – experiences and prospects“, in: *DAAD Jakarta Newsletter*, 3-4. Jakarta.

- (Rezension) Mark Woodward: *Java, Indonesia and Islam*. Dordrecht: Springer, 2010, in: *Asien*, 126, 2013, S. 136-137.
- „Aceh“, „Borneo“, „Islam in Südostasien“, „Sumatra“, „Sejarah

Melayu“, „Sarekat Islam“, „Fernão Mendes Pinto“ und „Java“, in: H. Hiery (Hrsg.): *Lexikon der Überseegeschichte* (im Druck).

Vorträge und Veranstaltungen – Lectures and events

- „The legal dimension of state-religion-relations in Europe“, Seminar „The Qur’an, Veil & Muslim Diaspora: Negotiating Sharia & Citizenship in a Changing Global World Order“, Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga, Yogyakarta, 02.10.2012
- „Academic cooperation between Germany and Indonesia – experiences and prospects“, The Third Indonesia-Germany Interfaith & Intercultural Dialogue-Conference, Manado/Indonesien, 09.-11.04.2013
- „The Indonesian discourse on polygamy, qawwāmūn and nušūz – The example of Hamka and Quraish Shihab“, Conference „Islamic Gender Discourse and Legal Thought“, Georg August-Universität, Göttingen, 22.-24.05.2013
- Co-Organisation mit Irene Schneider & Noorhaidi Hasan der Tagung „Islamic Gender Discourse and Legal Thought“, Georg August-Universität, Göttingen, 22.-24.05.2013

Jun. Prof. Dr. Sandra Khor Manickam

Forschungsschwerpunkte

Kolonialgeschichte Britisch-Malayas; Indigene Völker (Orang Asli); „Rassen“ in Naturwissenschaft und Anthropologie; Malaiische Literatur in Jawi; Europäische Wissensproduktion zu Malaya

Forschungsprojekte

- Blutgruppen und genetische Untersuchungen am Beispiel der Orang Asli in Malaysia
- Übersetzung von *Hikayat Dunia* (mit Prof. Jan van der Putten, National University of Singapore)
- Konferenz und Sammelband zum Thema „Cultural Rights and Migration in Africa and Asia“, mit PD Dr. Ute Röschenthaler (Frankfurt) und Dr. Anthoine Socpa (Université de Yaounde, Kamerun)

Key research areas

History of colonial British Malaya, Indigenous peoples (Orang Asli), Science and anthropology of race, Malay literature in Jawi, European knowledge production on Malaya

Research projects

- Blood-group and genetic studies on Orang Asli of Malaysia
- Transliteration of *Hikayat Dunia* with Prof. Jan van der Putten, University of Hamburg
- Conference and edited book project on „Cultural Rights and Migration in Africa and Asia“, with PD Dr. Ute Röschenthaler (Frankfurt) and Dr. Anthoine Socpa (Université de Yaounde, Cameroon)

- „Malaysian Educational Exports in Africa: the case of Limkokwing University“ (AFRASO-Teilprojekt)
- „Race, Knowledge and Colonialism“, on the use of various populations in Malaya for distinct strands of knowledge
- Bearbeitung und Übersetzung malaysischer Zeitschriften des 19. Jh. des russischen Anthropologen Nicolay Miklouho-Maclay, mit Elena Govor (Australian National University, Canberra)

- „Malaysian Educational Exports in Africa: the case of Limkokwing University“ (AFRASO sub-theme)
- „Race, Knowledge and Colonialism“, on the use of various populations in Malaya for distinct strands of knowledge
- Editing and translating the nineteenth-century Malaya journals of the Russian anthropologist Nicolay Miklouho-Maclay, with Elena Govor, Australian National University, Canberra

Veröffentlichungen – Publications

- „Situated Thinking: Or how the Science of Race was Socialised in British Malaya“, in: *Journal of Pacific History*, 47, 3, 2012, S. 283-307.
- „Bridging the Race Barrier: Between

„Sakai“ and „Malays“ in the Census Categorisations of British Malaya“, accepted by *Asian Studies Review* for a special issue on Malaysia (forthcoming 2013).

Vorträge und Veranstaltungen – Lectures and events

- „Racial imaginings in Post-colonial Malaya: New Technologies and Indigenous blood in the 1950s“, Interdisciplinary Centre for East Asian Studies (IZO) Colloquium Lecture Series 2012-13, Goethe University, Frankfurt a. M., 14.11.2012
- „Drawing blood at a time of emergency: new studies of Orang Asli during Malaya’s decolonization“, International Conference on „Asia-Europe Encounters: Intellectual and Cultural Exchanges, 1900-1950“, Asian Civilisations Museum, Singapore, 07.-08.12.2012
- „Race, Knowledge, and Colonialism“, Inaugural Lecture of Junior Professors, Summer 2013 (Antrittsvorlesungen der Juniorprofessorinnen im Fachbereich Sprach- und Kulturwissenschaften, Goethe-Universität), 30.04.2013

- Chair and Moderator of Lecture Series on Africa’s Asian Options „Working and Living Together: Realities of Life for Africans in Asia and Asians in Africa“, Lectures by Katy Lam (University of Lausanne) and Heidi Østbø Haugen (University of Oslo), Goethe University, Frankfurt a. M., 07.05.2013
- „History of the Idea of Race in Hikayat Dunia“, Asia-Africa Institute, University of Hamburg, Germany, 14.06.2013
- „Racial imaginings in Post-colonial Malaya“, Colonial and National Racializations in Southeast Asia, EUROSEAS, Lisbon, 02.-05.07.2013

Dr. Lydia Kieven

Forschungsschwerpunkte

Javanische Kultur, insbesondere altjavanische Kunst und Literatur

Forschungsprojekte

- Konzepte und Formen der Revitalisierung und Retraditionalisierung javanischer Kultur
- Candi Panataran, Monographie des bedeutendsten hindu-javanischen Tempels der Majapahit-Periode sowie Dokumentation der heutigen rituellen Praktiken im Tempelbezirk

Veröffentlichungen – Publications

- *Following the cap-figure in Majapahit temple reliefs: A new look at the religious function of East Javanese temples.* Leiden: Brill 2013.

Vorträge und Veranstaltungen – Lectures and events

- „Panji and Candi Panataran’s role in cultural heritage questions in Java“, National University of Singapore, 12.09.2012
- „The Enhancement of Javanese Culture applied in Indonesia Tourism Development“ (in indonesischer Sprache), Universitas Ciputra Surabaya, Indonesien, 20.09.2012
- „Candi Panataran und Panji – ihre Funktion und Bedeutung im javanischen kulturellen Erbe“ (in indonesischer Sprache), Museum Majapahit Trowulan, Ostjava, Indonesien, 21.09.2012
- „Vihara Trowulan, Ostjava, Indonesien: Prinz Panji in Tempelreliefs: ein charakteristisches Beispiel für die Kreativität, Innovation und für den Reichtum der javanischen Kultur der Majapahit-Zeit“ (in indone-

Key research areas

Javanese culture, focusing on ancient Javanese art and literature

Research projects

- Concepts and forms of revitalising and retraditionalising Javanese culture
- Candi Panataran, Monograph of the most important Hindu temple of the Javanese Majapahit period and documentation of present ritual practices in the Temple District



- sischer Sprache), Workshop für Geschichtslehrer, 21.09.2012
- „Vom Borobudur-Tempel zum Prinzen Panji. Wahrung des kulturellen Erbes in Java“, Colloquium der Südostasienwissenschaften, Goethe-Universität, Frankfurt a. M., 27.11.2012
- „Vom Borobudur-Tempel zum Prinzen Panji. Wahrung des kulturellen Erbes in Java“, Universität

Göttingen, Institut für Ethnologie, 12.01.2013

- „Getting closer to the primordial Panji? Panji Stories carved in stone at ancient Javanese Majapahit temples“, Keynote at the Conference and Festival „The Panji/Inao-Tradition in Southeast Asia“, organized by SEAMEO-SPAFA (SEAMEO Regional Centre for Archaeology and Fine Arts), Thailand

Cultural Centre Bangkok, 02.03.2013

- „Vom Borobudur-Tempel zum Prinzen Panji. Vom Umgang mit dem kulturellen Erbe in Java“, Rautenstrauch-Joest-Museum für Völkerkunde, Köln, 24.04.2013
- „Inside perspectives on Javanese cultural heritage“, 7th EUROSEAS Conference, Lissabon, 02.-05.07.2013

Frauke-Katrin Kandale, M.A.

Forschungsschwerpunkte

Malaysia, Indonesien, Islam, Islamisierung, religiöse Konversion, Bildungsmigration

Forschungsprojekt

- „Migration of African Students to Malaysia“ (AFRASO-Teilprojekt)

Veröffentlichungen – Publications

- „Becoming Saudara Baru: Chinese Muslim Converts in Penang“, in: Tomas Petru (Hrsg.): *Islam,*

Key research areas

Malaysia, Indonesia, Islam, Islamization, religious conversion, educational migration

Research project

- „Migration of African Students to Malaysia“ (AFRASO sub-theme)

Society and Politics in Southeast Asia (im Erscheinen).

Vorträge und Veranstaltungen – Lectures and events

- „Conversion to Islam and Marriage in Penang“, Presentation at the Workshop Religion in Southeast Asia, Berlin, 03.02.2012
- „Becoming Muslim: Conversion to Islam in Penang“, Presentation at the Forschungsseminar at Humboldt University Berlin, 10.11.2012
- „The Malaysian Conversion Market: From Saudara Baru to Saudara Kita“, Presentation at the 7th EUROSEAS Conference, Lisbon, 02.-05.07.2013

Joachim Nieß, M.A.

Forschungsschwerpunkte

Traditionelle und moderne Literaturen Indonesiens und Malaysias, insbesondere des 19. und frühen 20. Jahrhunderts; Mediengeschichte; Kolonialgeschichte

Key research areas

Traditional and modern literatures of Indonesia and Malaysia, with a focus on the 19th and early 20th centuries; media history; colonial history

Forschungsprojekt

- „Fortsetzungsromane und andere Formen von Literatur in der frühen indonesischen Tagespresse (ca. 1865-1915)“

Vorträge und Veranstaltungen – Lectures and events

- „Breaking views: The representation of the West in an early 20th century Indonesian newspaper“. Conference „Asia-Europe encounters: Intellectual and cultural exchanges, 1900-1950“, Asian Civilisations Museum Singapore, 07.-08.12.2012
- „Im Westen nichts Neues? Nachrichten aus aller Welt in der indonesischen Tageszeitung ‚Bintang Betawi‘ anno 1902“, Paper presented at the „Java-Tag“, organized

Friederike Trotier, M.A.

Forschungsschwerpunkte

Sport und Politik in Südostasien, insbesondere Indonesien; Identität (religiös/ethnisch) im indonesischen Spitzensport

Forschungsprojekt

- Spitzensport in Indonesien: Veranstalter der Islamic Solidarity Games, Teilnahme an den SEA Games 2013

Vorträge und Veranstaltungen – Lectures and events

- „Politische und wirtschaftliche Rahmenbedingungen Indonesiens“, Maschinen- und Anlagenbau in Indonesien, Informationsveranstaltung im Rahmen des BMWi-Markterschließungsprogramms für KMU, IHK Frankfurt a. M., 21.03.2013

Research project

- “Serial novels and other types of literature in early Indonesian daily press (1865 to 1915)“

by the students of Southeast Asian Studies, Goethe University, Frankfurt a. M., 22.06.2013

- „The representation of World War One in Indonesian serial novels in 1914“, 7th EUROSEAS Conference (Panel 62: Popular culture and historiography in 20th century Southeast Asia), Lissabon, 02.-05.07.2013

Key research areas

Sport and politics in Southeast Asia, especially Indonesia; Identity (religious/ethnic) in the Indonesian elite sports

Research project

- Elite sport in Indonesia: Organizer of Islamic Solidarity Games, take part in the SEA Games 2013

- „Sportpolitik in Indonesien“, „Java-Tag“, Goethe-Universität, Frankfurt a. M., 22.06.2013
- „Ambon Manise: overcoming trauma with music“, 7th EUROSEAS Conference (Panel 27: Children of War in Southeast Asia), Lissabon, 02.-05.07.2013

Holger Warnk, M.A.

Forschungsschwerpunkte

Literaturen des insularen Südostasiens im 19. und 20. Jahrhundert; Kolonialgeschichte des insularen Südostasiens, v. a. Geschichte des Bildungswesens und Ideengeschichte; Sprachen des insularen Südostasiens; Religionen Südostasiens

Forschungsprojekt

- „Protestantische Missionare in West-Malaysia 1800-1941 und ihr Einfluss auf die malaiisch-sprachige Bevölkerung“ (Dissertationsvorhaben)

Veröffentlichungen – Publications



- (H. Holzwarth und V. Wolf) (Hrsg.) *Kuala Lumpur – Berlin. Stadtgeschichten – Kisah Dua Bandar Raya*. Kuala Lumpur: ITNM 2012.
- „Repositories for ethnographic research“: Renward Brandstetter’s

Key research areas

Literature of insular Southeast Asia in the 19th and 20th century; colonial history of insular Southeast Asia, focusing on the history of the education system and the history of ideas; languages of insular Southeast Asia; religions of Southeast Asia

Research project

- “Protestant missionaries in West Malaysia 1800–1941 and their influence on the Malayan-speaking population” (dissertation project)

studies on Malay literature“, in: Robert Blust und Jürg Schneider (Hrsg.): *A world of words: revisiting the work of Renward Brandstetter (1860-1942) on Lucerne and Austronesia*. Frankfurter Forschungen zu Südostasien 8, Wiesbaden: Harrassowitz 2012, S. 43-54.

- „Büffel, Bier und Kuckucksuhren. Die Wormser Brüder Hüttenbach in Südostasien“, in: *Der Wormsgau* 30, 2012, S. 181-198.
- (Hrsg. mit O. Bernart) *Thailand: Historische, gesellschaftliche und kulturelle Perspektiven. Sonderheft Orientierungen*. München: Edition Global 2013.
- (Hrsg. mit O. Bernart) „Einleitung“, in: H. Warnk und O. Bernart (Hrsg.): *Thailand: Historische, gesellschaftliche und kulturelle Perspektiven. Sonderheft Orientierungen*. München: Edition Global 2013, S. 3-12.
- „Brunei Darussalam“, in: M. Porsche-Ludwig und J. Bellers (Hrsg.): *Handbuch Sozialpolitiken der Welt*. Münster: Lit 2013, S. 142-145.

■ „Brunei Darussalam“, in: M. Porsche-Ludwig und J. Bellers (Hrsg.): *Sozialpolitiken/in Asien: ein Handbuch der Staaten*. Münster: Lit 2013, S. 44-47.

■ „Malaysia“, „Singapur“, „Makassar“, „Ternate“ u. a., in: H. Hiery (Hrsg.): *Lexikon der Überseegeschichte*. Stuttgart: Steiner (im Druck).

Vorträge und Veranstaltungen – Lectures and events

■ „Büffel, Bier und Kuckucksuhren: die Wormser Brüder Hüttenbach in Südostasien“, Stadtarchiv Worms, 26.11.2012

■ „Selling Buffaloes, Beer and Cooekoo Clocks: The Life and Times of a German Jewish Trading Family in Southeast Asia“, Department of Southeast Asian Studies, University of Passau, 09.01.2013

■ „Zwischen Marokko und Stille Ozean: Der Frankfurter Verein für Orientalische Sprachen und seine Aktivitäten (1910-ca. 1930)“, Lecture Series „FrankAsia – 100 Jahre Forschung zu Ost- und Südostasien in Frankfurt“, Goethe University, Frankfurt a. M., 05.02.2013

■ „From Armchair to Fieldwork: German Scholarship and the Malay World 1800-1945“, Institut Alam dan Tamadun Melayu (ATMA), Universiti Kebangsaan, Malaysia, 27.03.2013

■ „Coolie Talk: Malaiisch-Lehrbücher für europäische Plantagenpflanzer in Niederländisch-Indien 1880-1940“, „Koloniallinguistik: Jahrestagung der Gesellschaft für Überseegeschichte“, University of Bremen, 31.05.-02.06.2013

■ „The Library of the Department of Southeast Asian Studies in Frankfurt – collections, tendencies and perspectives“, 7th EUROSEAS Conference (Panel 95: Digging up hidden sources: the changing roles of libraries and archives in Southeast Asian Studies), Lisbon, 02.-05.07.2013

Koreastudien Korean Studies

Dr. Yonson Ahn

Vertreterin der Juniorprofessur (seit Oktober 2012)

Forschungsschwerpunkte

Koreanische Arbeitsmigranten in Deutschland; Migratenheiraten in der Republik Korea; Koreanische Minoritäten in Kanada; Multikulturalismus in der Republik Korea; Erinnerungspolitik in Nachkriegskorea; Geschichtsdebatten in Ostasien (Japanischer Kolonialismus; „Comfort Women“); Die antiken Königreiche Koguryo und Paekdu

Forschungsprojekte

- „Migration and development: migrant remittance and agency of Korean nurses in Germany“, Teilprojekt des „Becoming modern: women’s oral history, the politics of national division and development in postcolonial Korea“, mit Jae Kyung Lee (Ewha Women’s University, ROK) (geplante Publikation)
- „Negotiating borders and belongings: ethnic and gender identities of Korean nurse migrant workers in Germany“ (Buchprojekt)
- „‘Othering’ for the ‘saming’: contesting multiculturalism in the Republic of Korea“, Teilprojekt des Projektes „Polarization in divided societies: Korea in a global context“, Korea Foundation Projekt „Global E-School in Eurasia“, Central European University (CEU), Budapest, Ungarn (geplante Publikation)
- „Transnational women’s activism in Asia“ (mit Asia Women’s Studies Center, Ewha Women’s University, ROK) (geplante Publikation)

Key research areas

Korean migrant workers in Germany; marriage migrants in ROK; Korean minority in Canada; multiculturalism in ROK; Memory politics in post-war Korea; history debate in East Asia (Japanese colonialism, “Comfort Women”, Koguryo ancient kingdom, Paekdu ancient kingdom)

Research projects

- “Migration and development: migrant remittance and agency of Korean nurses in Germany” (part of the project, “Becoming modern: women’s oral history, the politics of national division and development in postcolonial Korea,” with Jae Kyung Lee, Ewha Women’s University, ROK (planned publication)
- “Negotiating borders and belongings: ethnic and gender identities of Korean nurse migrant workers in Germany” (book project)
- “‘Othering’ for the ‘saming’: contesting multiculturalism in the Republic of Korea” (part of “Polarization in divided societies: Korea in a global context” project, Korea Foundation “Global E-School in Eurasia” project, Central European University (CEU), Budapest, Hungary) (planned publication)
- “Transnational women’s activism in Asia” (with Asia Women’s Studies Center, Ewha Women’s University, ROK) (planned publication)

- „Negotiating and Reconstructing Gender Identities: Marriage Migrant Women from Asia in the ROK“, Teilprojekt des “Dynamic Korea in a transforming Asia: opportunities and challenges for South Korean development“, Asia Research Centre, Copenhagen Business School, Dänemark (geplante Publikation)
- „Sexuality, femininity/masculinity, and nationalism: Korean „comfort women“ and Japanese Soldiers during World War II“ (Buchprojekt mit Brill)

- “Negotiating and Reconstructing Gender Identities: Marriage Migrant Women from Asia in the ROK“, part of “Dynamic Korea in a transforming Asia: opportunities and challenges for South Korean development“, Asia Research Centre, Copenhagen Business School, Denmark (planned publication)
- “Sexuality, femininity/masculinity, and nationalism: Korean “comfort women” and Japanese Soldiers during World War II” (book project with Brill)

Veröffentlichungen – Publications

- „Rewriting the History of Colonialism in South Korea“, in: S. Weigelin-Schwiedrzik (Hrsg.): *Broken Narra-*

tives: Post Cold War History and Identity in Europe and East Asia. Amsterdam: Brill 2013 (im Druck).

Vorträge und Veranstaltungen – Lectures and events

- „Zweimal Korea – Relikte des Kalten Krieges“, Vortragsreihe „Geschichte 2012: Der pazifische Raum“, Bad Nauheim, 24.09.2012
- „‘History Wars’ between Korea and China: The Contested History and Heritage of Koguryo/Gaogouli“, Conference „Focus Asia: Collective Memory, Identity and International Relations in East Asia“, Lund University, Schweden, 06.-07.11.2012
- „The Perils and Possibilities of Transnational Feminist Activism“, Ewha Global Empowering Program (EGEP) Winter 2013, Ewha Women’s University, Korea, 09.-20.01.2013
- „Negotiating and Reconstructing Gender Identities: Marriage Migrant Women from Asia in the ROK“, Conference „Dynamic Korea in a Transforming Asia: Opportunities

and Challenges for South Korean Development“, Asia Research Centre, Copenhagen Business School, Dänemark, 18.-20.04.2013

- „Korean Guest Workers in Germany: Focusing on Korean Nurses in Germany“, University of Heidelberg, 07.06.2013
- „Women’s movement and transnationalism in Asia and Africa“, Ewha Global Empowering Program (EGEP) Summer 2013, Ewha Women’s University, Korea, 03.-16.07.2013

Dr. des. Hanna Schunka

(bis 15. April 2013)

Forschungsschwerpunkte

Koreanische Linguistik; Klassische koreanische Literatur (*chŏn* Novellen); Soziolinguistik; Übersetzungsprojekte

Key research areas

Korean linguistics; Korean classical literature (*chŏn* novels); sociolinguistics; translation projects

Forschungsprojekt

- „*Haedong Chegukki*. Die Länder im Osten des Meers: eine historische Quelle zur Korea-Japan Beziehung aus dem Jahre 1471“

Research project

- “*Haedong Chegukki*. The countries east of the ocean: a historical source on Korean/Japanese relations from the year 1471”

Forschungsaktivitäten weiterer und assoziierter Mitglieder des IZO Research activities by other IZO members and associates

PD Dr. Thomas Feldhoff

Forschungsschwerpunkte

- Entwicklungsprozesse und -probleme ländlicher Räume, Lebensbedingungen der Bevölkerung in ländlichen Räumen, Strategien und Konzepte räumlicher Entwicklung und Planung unter Aspekten von Nachhaltigkeit
- Analyse raumwirksamer Politikfelder (u. a. Raumplanung, regionale Wirtschaftspolitik, Verkehr und Umwelt): Strukturen, Prozesse und Wirkungen, Akteure, Netzwerke und Konfliktmanagement
- Demographische Alterungs- und Schrumpfungsprozesse: Schrumpfung als neues Paradigma der Stadt-, Regional- und Landesentwicklung in unterschiedlichen nationalen Kontexten

Key research areas

- Rural development processes and problems, living conditions of the population in rural areas, strategies and concepts for sustainable spatial development and planning
- Spatial policies and planning (including regional economic policy, transport and the environment): structures, processes and impacts; networks of actors, institutions, public involvement and conflict management
- Processes of demographic ageing and population decline: Shrinking as the new paradigm for urban and regional development in different national contexts

- Moderne Ressourcenprobleme (Energie, Umwelt, Klima, Nahrung) und deren Raumwirksamkeit unter Aspekten von Risiko, Chance und Sicherheit

- Modern resource problems (energy, the environment, climate, food) and their spatial relevance, taking into account risks, opportunities and security challenges

Forschungsprojekte

- „Das Interesse Japans an großflächigen Landinvestitionen in Afrika und Südostasien“ (AFRASO-Teilprojekt)
- „Die zivile Nutzung der Kernenergie in Japan und nachholende Entwicklung in Ostasien: Risiken und Chancen“
- „Transformationsprozesse im ländlichen Raum und Entwicklungspolitik für den ländlichen Raum, Landwirtschaft und Nahrungssicherheit in Japan“

Research projects

- „Japan's engagement in large-scale land investments in Africa and Southeast Asia“ (AFRASO sub-theme)
- „Civil nuclear power in Japan and catch-up development in East Asia: Risks and opportunities“
- „Rural transformations and rural policies in Japan: Rural areas, agriculture and food security“

Veröffentlichungen – Publications

- (mit F. Kraas and H. Schneider) „Conference Report, Annual Meeting of the DGfG Working Groups East Asia and Southeast Asia, Duisburg, 12 May 2012“, in: *Rundbrief Geographie* 237, Juli 2012, S. 34-35.
- „Shrinking communities in Japan: Community ownership of assets as a development potential for rural Japan?“, in: *Urban Design International* 18, 1, 2013, S. 99-109. Advance online publication, November 21, 2012; doi:10.1057/udi.2012.26.
- „Japans Energiesektor nach Fukushima: Welche nachhaltige Energie-

zukunft ist möglich?“, in: *Geographische Rundschau* 65, 3, März 2013, S. 12-18.

- Moderation des Japan-Heftes der *Geographischen Rundschau*, Jg. 65, Heft 3, erschienen im März 2013.
- „New Challenges After Fukushima: Nuclear Energy, Critical Junctures and Regional Development Policies in Japan“, in: *Electronic Journal for Contemporary Japanese Studies* 13, 1 (Article 6 in 2013). Online available: <http://www.japanesestudies.org.uk/ejcs/vol13/iss1/feldhoff>.

Vorträge und Veranstaltungen – Lectures and events

- „Shrinking cities in Japan: Community ownership of assets as a development potential?“, 32nd International Geographical Congress (IGC), Köln, 29.08.2012
- „Chinas Erdölabhängigkeit und Versorgungsstrategien im Zeichen ‚friedlicher Entwicklung‘“, Antrittsvorlesung im Rahmen des Umhabilitationsverfahrens an der Goethe-Universität, Frankfurt a. M., 25.10.2012



- „Shrinking rural communities in Japan: Community ownership of assets as a development potential?“, DIJ (Deutsches Institut für Japanstudien) Forum, Tōkyō/Japan, 07.03.2013
- „Community energy: Community ownership of assets as a development potential for shrinking rural areas in Japan“, Track „Governance, Institution and Civic Activity“, The 5th Joint Association of European Schools of Planning (AESOP) and Association of Collegiate Schools of Planning (ACSP) Congress „Planning for Resilient Cities and Regions“, Dublin/Ireland, 16.07.2013

Iida Mega Solar Power Station – ein Beitrag zur Energiewende Japans, Foto: Thomas Feldhoff
Iida Mega Solar Power Station – a contribution to Japan's energy transition, Photo by Thomas Feldhoff

Dr. Peter Ganea

Forschungsschwerpunkte

Immaterialgüterrecht und Wissens-transfer in Asien

Forschungsprojekt

- Buchherausgabe „Patent Law in Greater China“ (mit S. Luginbühl), Edward Elgar, erscheint voraussichtlich im Frühjahr 2014

Veröffentlichungen – Publications

- „Markenrechtliche Erschöpfung und Verbraucherschutz – vergleichende Betrachtungen zur Rechtslage in Japan“, in: *Zeitschrift für Japanisches Recht (ZJapanR)*, Sonderheft 5 (2012), S. 173-185.
- (Besprechung) Guntram Rahn (Hrsg.): *Patent Litigation in Japan and*

Key research areas

Intellectual property and the transfer of knowledge in Asia

Research project

- Book edition „Patent Law in Greater China“ (with S. Luginbühl), Edward Elgar, expected for 2014

Germany, Zeitschrift für Japanisches Recht (Sonderheft) 3/2011, in: *Japanese Yearbook of International Law* (56th issue), 2013 (im Druck).

- (mit Zhou Lin) (Hrsg.) *China Court Cases on Intellectual Property Rights*. Wolters Kluwer 2013, UFITA 2013 (im Druck).

■ (Aktualisierung) „Das Markenrecht in China“, in: Ekey, Klippel u. Bender (Hrsg.): *Heidelberger Kommentar zum Markenrecht*, 3. Aufl.. Heidelberg: C.F. Müller Verlag 2013 (in Vorbereitung).

■ „European Policies towards Enhancing IP Protection in Third Countries – A Critical Assessment“, in:

Yu Xiang u. Christoph Ann: *Cross Border Cooperative Innovation and Intellectual Property*. Kluwer Law International 2013 (in Vorbereitung).

Vorträge und Veranstaltungen – Lectures and events

■ „Doitsu kaizokudô no chosakukenpô kaiseian ni tsuite“ ドイツ海賊党の著作権法改正案 について (The German Pirates Party and its draft amendment to the Copyright Act), Kokushikan-Universität, Tôkyô, 12.10.2012

■ „Technology Transfer-related Aspects of Process Patent Protection“, Konferenz „International Issues relating to Pro-Innovation Patent System and Competition Policy“, Nagoya University, 10.02.2013

■ „European Policies Towards Enhancing IP Protection in and Knowledge Transfer with Third Countries – a Critical Assessment“, Konferenz der Huazhong University of Science and Technology und der Technischen Universität München: „Cross Border Cooperative Innovation and Intellectual Property“, Wuhan/China, 20.04.2013

PD Dr. Boy Lühje

Institut für Sozialforschung / Sun Yat-Sen Universität, Guangzhou, VR China

Institute of Social Research / Sun Yat-Sen University, Guangzhou, P.R. China

Forschungsprojekte

■ „Industrielle Beziehungen, Gewerkschaften und sozialökonomische Entwicklung in Deutschland und China“, Austauschprojekt im Rahmen der Städtepartnerschaft Frankfurt – Guangzhou, in Zusammenarbeit mit der Guangzhou Federation of Trade Unions, Guangzhou Workers University, Nanhua College of Trade and Industry, Asian Monitor Research Center (Hong Kong) u. a. gefördert durch Universität

Research projects

■ „Industrial relations, unions and socio-economic development in Germany and China“, Exchange project as part of the city twinning agreement between Frankfurt a. M. and Guangzhou (in cooperation with the Guangzhou Federation of Trade Unions, Guangzhou Workers' University, Nanhua College of Trade and Industry, Asian Monitor Research Center Hong Kong), funded by Goethe University, Frankfurt City

und Stadt Frankfurt a. M. sowie die Hans-Böckler-Stiftung.

(W. Schumm, B. Lühje)

■ „Re-Balancing China's Economy: Socio-Economic Regulation in China's New Capitalism“ (Kooperationsprojekt mit dem East-West Center, Honolulu, Hawaii, Prof. Christopher Mc Nally)

■ „Joint Center for International Labor Research“, Gründung eines Forschungszentrums zum Themenbereich Industrielle Beziehungen an der School of Government, Sun Yat-Sen Universität, Guangzhou (Prof. He Gaochao, in Kooperation mit dem Institute for Labor and Employment, University of California Berkeley)

■ „Global Production, Economic Development and Labor Standards in the IT Industry“ (Kooperationsprojekt mit dem Joint Center for International Labor Research, Sun Yat-Sen Universität, mit Förderung der Rosa-Luxemburg Stiftung, Büro Beijing)

Veröffentlichungen – Publications

■ (mit S. Hürtgen, P. Pawlicki u. M. Sproll) *From Silicon Valley to Shenzhen. Global Production and Work in the IT Industry*. Boulder, Co.: Rowman and Littlefield 2012.

■ *Why no Fordism in China? Regimes of accumulation and industrial reorganization in Chinese manufacturing industries*. Working Paper, 2013. Online available: <http://aparc.stanford.edu/research/staje/>.

■ (miz Luo Siqi und Zhang Hao) *Beyond the Iron Rice Bowl. Regimes of Production and Industrial Relations in China*. Frankfurt a. M./New York: Campus 2013.

and Hans Böckler Foundation (W. Schumm and B. Lühje)

■ „Re-Balancing China's Economy: Socio-Economic Regulation in China's New Capitalism“ (in collaboration with East-West Center, Honolulu, Hawaii, Prof. Christopher Mc Nally)

■ „Joint Center for International Labor Research“, founded at the School of Government, Sun Yat-Sen University, Guangzhou (Prof He Gaochao, in cooperation with the Institute for Labor and Employment, University of California, Berkeley)

■ „Global Production, Economic Development and Labor Standards in the IT Industry“ (in collaboration with the Joint Center for International Labor Research, Sun Yat-Sen University, sponsored by Rosa Luxemburg Foundation, Beijing Office)

■ „Globale Produktion und Arbeitsbeziehungen in der IT-Industrie in China“, in: *Gute Arbeit weltweit? Entwicklungspolitik, Gewerkschaften und Wissenschaften zu globalen Arbeitsrechten und Sozialstandards*. Frankfurt a. M.: Entwicklungspolitisches Netzwerk Hessen 2013, S. 21-24.

■ (mit F. Butollo) „Drei Seiten, vier Parteien? Arbeitskonflikte, Arbeitsstandards und gewerkschaftliche Organisationsmacht in China“, in: Klaus Dörre und Stefan Schmalz: *Comeback der Gewerkschaften*. Frankfurt a. M./New York: Campus 2013.

■ „Corporatism with Chinese Characteristics? Regimes of Production of German Transnationals in China“, in: A. Chan (Hrsg.): *Comparative Chinese Labor Relations*. Ithaca, NY: ILR Press (im Druck).

■ „Labour relations, regimes of production and labour conflicts in the Chinese automotive sector“, in: C. Chan (Hrsg.): *ILR special issue Chinese Labour Relations*, 2013 (im Druck).

Vorträge und Veranstaltungen – Lectures and events

■ „Here’s What Working Conditions At Chinese Electronics Plants Are Really Like“, Interview des Cult of Mac Magazine, 19.03.2012, <http://www.cultofmac.com/153784/heres-what-working-conditions-at-chinese-electronics-plants-are-really-like-exclusive-interview/#PirXaTRgtk8zeuMh.99>

■ „Arbeitsbedingungen in der IT-Produktion in China“, Referat IG Metall Arbeitskreis ITK Rhein-Main, Tagung „Corporate Social Responsibility: Mitbestimmung und Durchsetzungsmöglichkeiten für Betriebsräte“, Frankfurt a. M., 21.06.2012

■ „Re-Balancing China’s emergent Capitalism. Socio-economic regulation in the wake of the global economic crisis“, Einführungsvortrag zum gemeinsamen Forschungsworkshop mit dem Pearl River Development Center, Institut für Sozialforschung, Frankfurt a. M., 01.10.2012

■ „Regimes of production and industrial upgrading in the Pearl River Delta“, Konferenz „Chinese Capitalism“, DFG-Kollegforschergruppe „Postwachstumsgesellschaften“, Friedrich Schiller Universität, Jena, 04.-05.10.2012

■ „Industrial Relations and Strikes in China“, Konferenz „Labour Market and Industrial Relations in Vietnam“, Universität Erlangen/Institut für Arbeitsmarkt und Berufsforschung, Nürnberg, 08.-09.10.2012

■ „Karl August Wittfogel’s Theory of the Asian Mode of Production in China“, Invited Lecture, research colloquium „Western Critical Theory and China’s Transformation“, Sun Yat-Sen University, School of Government, Guangzhou, China, 05.12.2012

■ „Exporting Coporatism? Labour Relations and Industrial Upgrading in German Transnationals in China“, Conference „Industrial Upgrading and Economic Development in the Pearl River Delta“, Pearl River Delta Reform and Development Institute, Sun Yat-Sen University, Guangzhou, P.R. China, 28.-30.05.2013

Dr. Tomas Plänklers, Sigmund-Freud-Institut Sigmund Freud Institute

Forschungsprojekt

■ „FCTP – Freud Chinese Translation Project“, Übersetzung der Werke Sigmund Freuds aus der deutschen in die chinesische Sprache; in Zusammenarbeit mit Yilin Press (Nanjing) und der Psychoanalysis Study Group of China. Gefördert von der VW-Stiftung (Programm Deutsch-Plus) unter der Schirmherrschaft der Gesundheitsminister von China, Deutschland und Österreich

Veröffentlichungen – Publications

■ „Quando Freud si aprì all’Oriente. Verso una traduzione in cinese delle sue opere“ (Als Freud nach Osten aufbrach. Auf dem Weg zu einer chinesischen Übersetzung seiner Werke.), in: *Rivista di Psicoanalisi* 1, 2012, S. 73-96.

■ „Zur Psychodynamik der Toleranz. Westöstliche Überlegungen“, in: *Freie Assoziation*, 15 (2), 2012, S. 9-21.

■ (mit Yong Xu) „Coming Together in Beijing“, in: A. Gerlach, M. T. Savio

Research project

■ „FCTP – Freud Chinese Translation Project“, translating works by Sigmund Freud from German into Chinese, in cooperation with the Yilin Press (Nanjing) and the Psychoanalysis Study Group of China. Funded by the VW Foundation (Deutsch-Plus Programme) under the patronage of the health ministers for China, Germany and Austria

Hooke und S. Varvin (Hrsg.): *Psychoanalysis in Asia*. London: Karnac 2013, S. 293-300.

■ „When Freud headed for the East. Aspects of a Chinese translation of his works“, in: *International Journal of Psychoanalysis*, 2013 (im Druck).

■ (Hrsg.) *Landscapes of the Chinese Soul: The Enduring Presence of the Cultural Revolution (1966-1976)*. Karnac: London (im Druck).

Vorträge und Veranstaltungen – Lectures and events

■ „Forwarding trauma to the next generation. The follow-up of the Chinese Cultural Revolution“, Workshops „The affective foundations of contemporary Chinese society“, Institut für Sinologie, Universität Wien, 13.10.2012

■ „Das Trauma der chinesischen Kulturrevolution im Spiegel biographischer Interviews“, Ostasiatisches Seminar der Universität Zürich, 29.11.2012

■ Moderation des Panels „Mental Pain and Social Trauma“, mit Beiträgen von Sverre Varvin, Salman Akhtar, Leopold Nosek, Kongress der Internationalen Psychoanalytischen Vereinigung, Prag, 01.08.2013

PD Dr. Tobias ten Brink

Goethe-Universität Frankfurt, Institut für Politikwissenschaften / Institut für Sozialforschung
Goethe University Frankfurt, Institute for Political Science / Institute for Social Research

Forschungsschwerpunkte

Vergleichende Politische Ökonomie / Spielarten des Kapitalismus; Internationale Politische Ökonomie; Vergleichende Analyse von Institutionen und Institutionenwandel; China und große Schwellenländer

Forschungsprojekte

- „Die chinesische Spielart des Kapitalismus aus transnationaler Perspektive“ (Habilitation)
- „Eine ‚BICS‘-Variante des Kapitalismus? Die Herausbildung staatlich durchdrungener Marktökonomien in großen Schwellenländern“ (DFG-Projekt mit A. Nölke, Frankfurt a. M.)

Veröffentlichungen – Publications

- „Wiedergewinnung des Gleichgewichts? Sozio-ökonomische Dynamiken im neuen chinesischen Kapitalismus“, in: *Leviathan* 40:2, 2012, S. 202-222.
- (mit F. Butollo) „Challenging the Atomization of Discontent. Patterns of Migrant-Worker Protest in China during the Series of Strikes in 2010“, in: *Critical Asian Studies* 44:3, 2012, S. 419-440.
- „Konfliktbeladene Abhängigkeiten. Wie der chinesische Aufstieg weltwirtschaftliche Kräftekonstellationen verändert“, in: *Zeitschrift für Außen- und Sicherheitspolitik*, 5:4, 2012, S. 625-643.
- „Perspectives on the Development of the Private Business Sector in

Key research areas

Comparative political economy / diversity of capitalism; International political economy; comparative institutional analysis and institutional change; China and large emerging economies

Research projects

- „China’s Variety of Capitalism from a Transnational Perspective“ (Habilitation)
- „A ‘BICS’-Variety of Capitalism? The Emergence of State-permeated Market Economies in large Emerging Countries“ (DFG research project, with A. Nölke Frankfurt a. M.)

China“, in: *China – An International Journal*, 10:3, 2012, S. 1-19.

- „Kontinuität und Wandel: China in der westlichen Chinaforschung“, in: *Geographische Revue* 14:2, 2012, S. 36-52.
- „Wirtschaftsregulierung in China. Möglichkeiten und Grenzen staatlicher Steuerungskapazitäten in einem nicht-liberalen Kapitalismus“, in: *dms – der moderne staat*, 6:1, 2013, S. 65-84.
- „Paradoxes of Prosperity in China’s New Capitalism“, in: *Journal of Current Chinese Affairs* 42, 2013.
- *Chinas Kapitalismus. Entstehung, Verlauf, Paradoxien*. Frankfurt/New York: Campus 2013.

Vorträge und Veranstaltungen – Lectures and events

- „Perspectives on Asian Capitalism“, Tagung „Asian Capitalism: The Case of the Pearl River Delta“, DFG-Forschungskolleg Postwachstumsgesellschaften, Universität Jena, 05.10.2012
- „A BICS-Variety of Capitalism in Large Emerging Countries?“, Institute for Development and Reform of the Pearl River Delta, Guangzhou, 04.12.2012
- „The Analysis of Western Capitalist Development and the Frankfurt School“, Sun Yat-Sen University, School of Government, Guangzhou, 06.12.2012
- „Chinas neuer Kapitalismus – Paradoxien der Transformation“, 12. Zentrales Fortbildungsseminar, Multiplikatorennetz ökonomische Bildung, Land Hessen, Kassel/Fulda-tal, 07.02.2013
- „The Rise of Emerging Economies: Expanding ‘Varieties of Capitalism’ into ‘Global Political Economy’“, mit C. May, International Studies Association Annual Convention, San Francisco, 03.04.2013
- „Paradoxes of Prosperity in China’s New Capitalism“, SASE Conference „States in Crises“, Universität Mailand, 28.06.2013

Gastwissenschaftler am IZO

Dr. Fabian Heubel

Institute of Chinese Literature and Philosophy, Academia Sinica Taiwan, Humboldt-Fellowship, in Kooperation mit dem Institut für Philosophie, Goethe-Universität (September 2011 bis August 2012)

Prof. Dr. Hiroshi Kubota

Rikkyō Universität, Gastprofessor der Japanologie, finanziert von der Rikkyō Universität und vom japanischen Kultusministerium (August 2012 bis Juli 2013)

Prof. Dr. Runfang Liu

Ocean University Qingdao, Gastlektorin der Sinologie finanziert von Hanban, beim Bildungsministerium der VR China (Oktober 2011 bis August 2013)

Prof. Dr. Sonja Opper

Lund University, Vorlesung „Trust and Economic Behavior in a Low-Trust Society“ (bis Mai 2013)

Ziqi Su

Hanban, Confucius Institute Headquarters, Beijing, Lehrkraft/Volontärin für Chinesisch am Konfuzius-Institut Frankfurt (seit Februar 2012)

Chunhong Wang

Hanban, Confucius Institute Headquarters, Beijing, Lehrkraft für Chinesisch am Konfuzius-Institut Frankfurt (April 2012 bis Januar 2013)

Juanmin Yuan

Fudan-Universität, Shanghai, Lehrkraft für Chinesisch am Konfuzius-Institut an der Goethe-Universität Frankfurt, finanziert von Hanban, Confucius Institute Headquarters (seit Mai 2013)

Prof. Dr. Lanliang Zhao

Fudan-Universität, Shanghai, von der Fudan-Universität entsandter Vize-Direktor des Konfuzius-Instituts Frankfurt (seit Januar 2011)

Visiting Scholars at the IZO

Dr. Fabian Heubel

Institute of Chinese Literature and Philosophy, Academia Sinica Taiwan, Humboldt-Fellowship, in collaboration with the Institute of Philosophy at Goethe University (September 2011 to August 2012)

Prof. Dr. Hiroshi Kubota

Rikkyō University, guest professor in Japanese studies, financed by Rikkyō University and the Japanese Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (August 2012 to July 2013)

Prof. Dr. Runfang Liu

Ocean University Qingdao, visiting lecturer in Sinology, financed by Hanban, Ministry of Education of the People's Republic of China (October 2011 to August 2013)

Prof. Dr. Sonja Opper

Lund University, Lecture “Trust and Economic Behavior in a Low-Trust Society“ (until May 2013)

Ziqi Su

Hanban, Confucius Institute Headquarters, trainee lecturer for Chinese at the Konfuzius-Institut Frankfurt (since February 2012)

Chunhong Wang

Hanban, Confucius Institute Headquarters, trainee lecturer for Chinese at the Konfuzius-Institut Frankfurt (April 2012 to January 2013)

Juanmin Yuan

Fudan University, Shanghai, lecturer for Chinese at the Konfuzius-Institut Frankfurt (since May 2013)

Prof. Dr. Lanliang Zhao

Fudan University Shanghai, dispatched by Fudan University as Vice Director of Konfuzius-Institut Frankfurt (since January 2011)

Studium und Lehre

Studiengänge

BA-Studiengänge in den Asienfächern

Die zum Wintersemester 2006/2007 eingeführten kulturwissenschaftlichen Bachelor-Studiengänge Sinologie und Japanologie können jeweils als Haupt- und Nebenfach mit freiwählbaren Fächern aller Disziplinen kombiniert werden. Im BA-Studiengang Japanologie sind neben kulturwissenschaftlichen Modulen auch solche zur Wirtschaft und zum Recht Japans integriert. Die Fächer Sinologie, Japanologie, Südostasienwissenschaften und Koreastudien sind zudem am Bachelor-Studiengang Empirische Sprachwissenschaft im Fachbereich Sprach- und Kulturwissenschaften beteiligt.

Gegenwärtig befinden sich die inzwischen revidierten BA-Studiengänge Japanologie und Sinologie im Akkreditierungsverfahren. In der Sinologie wurde der Bachelorstudiengang von 3 auf 4 Jahre umgestellt. Der seit dem Wintersemester 2011/12 angebotene Studiengang „Sprachen und Kulturen Südasiens“ erfreut sich weiterhin einer großen Nachfrage der Studierenden.

Weiterführende asienwissenschaftliche Studiengänge

Seit dem Wintersemester 2012/13 wird der neue englischsprachige Masterstudiengang „Southeast Asian Studies“ angeboten. Das Fach Sinologie bietet bereits seit dem WS 2011/12 konsek-

ktiv zum vierjährigen Bachelor-Studiengang ein einjähriges Masterstudium an. Studierende aus dreijährigen BA-Studiengängen im Fach Sinologie können i. d. R. mit Auflagen für die Absolvierung zusätzlicher Lehrveranstaltungen aufgenommen werden.

Übersicht der Masterstudiengänge:

- Japan in der Welt: Globale Herausforderungen, kulturelle Perspektiven“
- „Sinologie“
- „Southeast Asian Studies“
- Interdisziplinärer Studiengang „Modern East Asian Studies“ (MEAS)
- „Empirische Sprachwissenschaft mit Schwerpunkt Sprachen und Kulturen Südasiens“
- „Empirische Sprachwissenschaft mit dem Schwerpunkt Sprache und Kultur Koreas“

Weiterführende Informationen zu diesen Studiengängen und zum Bewerbungsverfahren: www.uni-frankfurt.de/studium/english/studienangebot/master/index.html.

Studying and Teaching

Degree Programmes

BA programmes in Asian Studies

The Cultural Studies Bachelor programmes in Chinese and Japanese Studies were put in place in the winter semester 2006-07. These subjects can be studied as majors or as minor subjects in combination with subjects in any other discipline. The Japanese Studies course comprises modules not only in cultural studies but also in Japanese economics and law. Chinese and Japanese Studies and Southeast Asian Studies as well as Korean Studies co-operate with the BA programme in Empirical Linguistics in the Faculty of Language and Cultural Studies.

The BA programmes in Japanese and Chinese Studies have been revised and are now awaiting approval by the Central Agency for Evaluation and Accreditation in Hanover (ZEvA). Among other things, the course in Chinese Studies has been extended to take four instead of three years since 2010. The Bachelor programme “Languages and Cultures of Southeast Asia”, which has been on offer since the winter semester 2011-12, continues to attract many applicants.

Postgraduate programmes in Asian Studies

Since the winter semester 2012-13 the new MA course “Southeast Asian Studies”, which is taught in English, has been available. Since the winter semester 2011-12 Chinese Studies have offered a one-year Masters course following on the four-year BA course. Students who have completed a three-year course in Chinese Studies can be accepted on this postgraduate course if they complete certain additional modules.

Postgraduate programmes include:

- Japan in the World: Global Challenges, Cultural Perspectives
- Sinology
- Southeast Asian Studies
- Interdisciplinary programme Modern East Asian Studies (MEAS)
- Empirical Linguistics with a focus on the languages and cultures of Southeast Asia
- Empirical Linguistics with a focus on the language and culture of Korea

For further information about these programmes and about application procedures see: www.uni-frankfurt.de/studium/english/studienangebot/master/index.html.

Fächerübergreifende und internationale Lehrprojekte

- **European Center for Chinese Studies (ECCS) an der Peking Universität**, internationales Kooperationsprojekt der Goethe-Universität mit den Universitäten Tübingen und Kopenhagen, Durchführung eines obligatorischen Studiensemesters in China im Rahmen des Bachelorstudiengangs Sinologie (7 Studierende aus Frankfurt im SS 2012, 34 Studierende im WS 2012/13 und 3 Studierende im SS 2013).
- **„Zertifikat Kompetenzorientierter Chinesischunterricht an Schulen“**, zweijährige Fortbildung mit Selbststudium und Präsenzphasen aus 9 Modulen in Zusammenarbeit des Konfuzius-Instituts Frankfurt (Christina Werum-Wang, Geschäftsführerin), der Sinologie (Dorothea Wippermann, Meiling Jin) und der Goethe-Lehrerakademie der Goethe-Universität (Alessandra d’Aquino Hilt) in Abstimmung mit dem Hessischen Ministerium für Wissenschaft und Kultur. Abschluss des ersten Jahrgangs mit 22 Teilnehmern im Juni 2013.
- **„Wirtschaftschinesisch“**, viersemestriges Programm „Business Chinese“ in der Abteilung Wirtschaftssprachen des Fachbereichs Wirtschaftswissenschaften der Universität Frankfurt, in Kooperation mit der Sinologie (Dorothea Wippermann).
- **HSK (Hanyu Shuiping Kaoshi)** – Chinese Proficiency Test (standardisierte Chinesischprüfung der VR China), durchgeführt am 02.12.2012 und 12.05.2013 am Konfuzius-Institut an der Goethe-Universität (insgesamt 236 Teilnehmer aus der Goethe-Universität sowie ganz Deutschland)
- **Japanisch-Kurse am Zentrum für Weiterbildung** (Didaktisches Zentrum) der Goethe-Universität (in Kooperation mit der Japanologie, Miki Aoyama-Olschina).
- Japanisches Sprachprogramm **„Interkulturelle Kompetenz: Japan“** für Studierende der Wirtschaftswissenschaften (1 Semester à 4 SWS, in Kooperation mit der Japanologie, Miki Aoyama-Olschina).
- **Lehrveranstaltungen zum japanischen Recht und zur japanischen Rechtsterminologie** im WS 2012/13 und SS 2013 am Fachbereich Rechtswissenschaft der Universität Trier, Internationale Rechtsstudien (FFA) – Japanisches Recht (Hiroki Kawamura)

Interdisciplinary and International Teaching Projects

- **European Center for Chinese Studies (ECCS) at Peking University** (international cooperation project with the universities of Tübingen and Copenhagen), with one mandatory semester spent studying in China as part of the Bachelor’s course in Sinology (7 students from Frankfurt in the summer semester 2012, 34 students in the winter semester 2012/13 and 3 students in the summer semester 2013).
- **“Certificate for skills-oriented Chinese language teaching at schools“** (two-year course with nine home study and classroom modules) in cooperation with the Konfuzius-Institut Frankfurt (Christina Werum-Wang, Managing Director) and Goethe University’s Department of Sinology (Dorothea Wippermann, Meiling Jin) and Goethe Teaching Academy (Alessandra d’Aquino Hilt) with the consent of the Hesse Ministry of Higher Education, Research and the Arts. First cohort of 22 participants finished in June 2013.
- **“Chinese for Economists“**, a four semester course in Business Chinese offered by the Language Department in the Faculty of Economics and Business Administration at Goethe University, in cooperation with the Department of Sinology (Dorothea Wippermann).
- **HSK (Hanyu Shuiping Kaoshi)**, Chinese Proficiency Test (standardisierte Chinesischprüfung der VR China), conducted on 2 Dec. 2012 and 12 May 2013 at the Konfuzius-Institut Frankfurt (total of 236 participants from the Goethe University and the whole of Germany).
- **Japanese language courses at Goethe University’s Centre for Continuing Education** (Didactics Centre, in cooperation with Japanology), Miki Aoyama-Olschina.
- Japanese language programme **“Intercultural Competence Japan“** for students of Economics and Business Administration (one semester of four lessons a week, in cooperation with Japanology), Miki Aoyama-Olschina
- **Lectures on Japanese law and Japanese legal terminology** in the winter semester 2012/13 and summer semester 2013 at the Faculty of Law at the University of Trier, International Legal Studies (FFA) – Japanese Law (Hiroki Kawamura).

Abschlussarbeiten von Studierenden und Postgraduierten

Graduate and Postgraduate Dissertations

Bachelorarbeiten (Betreuer/in)

BA dissertations (advisor's name given in brackets)

- „The Incident of Little Yue Yue: China's New Age Discourse on Moral Behaviour“ (Amelung)
- „Korruption in der VR China der 1980er und 1990er Jahre“ (Amelung)
- „Einfluss westlicher Missionare auf die Bildung von Frauen im Modernen China“ (Amelung)
- „Die Ostchinesische Eisenbahn: Ihre Bedeutung und Auswirkung auf die räumliche und soziokulturelle Entwicklung in der Mandschurei während der späten Qing-Zeit“ (Amelung)
- „Gender und Geschichtsschreibung. Perspektiven dreier Historiker auf Wu Zetian“ (Amelung)
- „Die Drogenpolitik der VR China in Anbetracht ihrer geschichtlichen, gesellschaftlichen und rechtlichen Entwicklung“ (Amelung)
- „Lebensmittelsicherheit in China am Beispiel des Melaminvorfalls 2008“ (Amelung)
- „Von Verbündeten zu Rivalen – Die Entwicklung der sowjetisch-chinesischen Beziehungen in den Jahren 1949-1970 in kultureller, wissenschaftlicher und gesellschaftlicher Hinsicht“ (Amelung)
- „Die Wirtschaftsbeziehungen zwischen der Volksrepublik China und der Bundesrepublik Deutschland in den 1950er und 1960er Jahren“ (Amelung)
- „Hawks & Doves: Chinesische Think-Tanks zur außenpolitischen Rolle der USA im Territorialkonflikt des Südchinesischen Meeres“ (Amelung)
- „Die Entwicklung der Banknoten in China von 1842 bis 1949“ (Amelung)
- „Nordkoreanische Flüchtlinge und Frauenhandel in China“ (Amelung)
- „Das japanische Klontechnikgesetz“ (Bälz)
- „Dunkler Feminismus: Weibliche Sexualität in Texten der Autorinnen Kirino Natsuo und Kanehara Hitomi“ (Gebhardt)
- „Nakazawa Keijis *Hadashi no Gen*: Eine Verarbeitung der Hiroshima-Erfahrung in Manga-Form“ (Gebhardt)
- „Kämpfende Frau, heilender Mann? Menschenbild und Geschlechterrollen in Uehashi Nahokos *Seirei no moribito*“ (Gebhardt)
- „Araki Nobuyoshi: Das essayistische Werk eines zeitgenössischen Photographen“ (Gebhardt)
- „Der Soziotyp *hikikomori* in japanischer Ratgeberliteratur“ (Gebhardt)
- „Sanktionen gegen das Juwel Afrikas. Probleme und Erfolge der Sanktionierung Simbawes“ (Holbig)
- „Der Wukan-Zwischenfall – anbrechende Demokratisierung oder medialer Trugschluss?“ (Holbig)
- „Dead or Alive? Hirntod und Todesverständnis nach Masahiro Morioka“ (Kinski)
- „Die Politisierung der Literaturzeitschrift *Seitô*. Exemplarischer Nach-

weis durch die Analyse des Artikels *Teisô ni tsuite no zakkan* von Itô Noe“ (Kinski)

- „Warum die Todesstrafe keine Strafe ist“. Tsuda Mamichis Plädoyer für ein zivilisiertes Strafsystem in der frühen Meiji-Zeit“ (Kinski)
- „Die Darstellung von ‚Fukushima‘ in ausgewählten deutschen und japanischen Printmedien – Eine vergleichende korpuslinguistische Analyse“ (Kinski)
- „Moralkunde (*shûshin*) als Träger von Tugend und Sittlichkeit“ (Kinski)
- „Modernisierung und Geschlechterrolle in der Meiji-Zeit am Beispiel der Mode in der *nishiki-e shinbun*“ (Kinski)
- „Das Große Kantô-Erdbeben von 1923 und die Massenmorde an Koreanern. Eine Analyse der Berichterstattungen in den japanischen Tageszeitungen Asahi Shimbun, Tôkyô Nichi Nichi Shimbun und Yomiuri Shimbun“ (Kinski)
- „Selbstdarstellung und Fremdwahrnehmung – Edo-zeitliche Selbstbilder Japans und Koreas im Spiegel gegenseitiger Wahrnehmung“ (Kinski)
- „American and Japanese CEOs – a (intercultural) comparison“ (Storz)
- „Characteristics of Japanese and US CEOs. Based on the No. 50-100 CEOs of the Forbes list 2011“ (Storz)
- „CSR als Element der Marketingstrategie – Kritische Analyse anhand der Sport- und Freizeitartikelhersteller Adidas Group AG und Nike Incorporated“ (Storz)
- „Der Einfluss von Venture Capitalists auf die Personenstruktur von Start-ups. Empirische Evidenz aus der Softwareindustrie“ (Storz)
- „Der japanische Arbeitsmarkt und die Auswirkungen von formellen und informellen Institutionen auf die Rolle der Frau“ (Storz)
- „Die japanische und amerikanische Spieleindustrie: Eine empirische Auswertung“ (Storz)
- „How do venture capitalists affect corporate management?“ (Storz)
- „Informieren International: Japanische Jahresberichte im Vergleich mit ihrer englischen Version“ (Storz)
- „Risikopräferenzen – Evidenz von Labor- und Felddaten“ (Storz)
- „The CEO's Influence on CSR Policies in Japanese Companies“ (Storz)
- „Chinesische Indirektheit und deutsche Direktheit – Eine kritische Analyse stereotyper Fremd- und Selbstwahrnehmung am Beispiel der Wirtschaftskommunikation“ (Wippermann)
- „Das sino-vietnamesische Schriftsystem *chunom*: Geschichte, Struktur und Beziehungen zur chinesischen Schrift“ (Wippermann)
- „Einfluss lateinischer Buchstabenschriften auf die Schriftreform-Bewegungen Chinas ab dem 19. Jahrhundert“ (Wippermann)
- „Die Darstellung der nationalen Minderheiten Chinas in den deutschen und chinesischen Medien“ (Wippermann)
- „Konzept und Praxis der Mission von Richard Wilhelm“ (Wippermann)
- „Minderheitensprachpolitik in China am Beispiel der Zhuang-Nationalität“ (Wippermann)
- „Die Entwicklung des chinesischen Auslandstourismus in Europa (insbesondere in Deutschland)“ (Wippermann)

- „Entwicklung und Status chinesischer Schulen in Malaysia“ (Wippermann)
- „Die Rolle des Small Talk in der chinesischen Kommunikation. Eine kritische Analyse gängiger Stereotypen“ (Wippermann)
- „Kritische Darstellung des Mythos des ideographischen Charakters der chinesischen Schriftzeichen“ (Wippermann)

Masterarbeiten (Betreuer/in)

MA dissertations (advisor)

- „One System, two Cultures – Hong Kong's Identity in Change“ (Amelung)
- „Friedhöfe in China“ (Amelung)
- „Internet Service Provider (ISP) Liability for Third Party Copyright Infringement. A Comparative Study between China, US and EU Approaches“ (Bälz/Ganea)
- „Trademark Strategies of Foreign Companies“ (Bälz/Ganea)
- „Patenting Human Genetic Material: Experiences from Japan and China“ (Bälz/Ganea)
- „Unabhängigkeit des anteilseignervertretenden Aufsichtsratsmitglieds in einer börsennotierten Aktiengesellschaft: Eine rechtsvergleichende Studie des deutschen und chinesischen Rechts“ (Bälz/Kohl)
- „Beijing Consensus: Various Interpretations in the Anglo-American, Chinese, and Russian Academic Discourse“ (Holbig)
- „Introducing Chinese culture to European citizens. China's state-level cultural diplomacy activities in Europe“ (Holbig)
- „Die Bedeutung fragiler Staatlichkeit in den chinesischen Wirtschaftsbeziehungen zu Subsahara-Afrika“ (Holbig)

- „China – asynchrone Wirtschaftsmacht“ (Holbig)
- „Südostasien in der Außenpolitik der Bundesrepublik Deutschland“ (Graf)
- „CSR in Japan: The influence of the CEO“ (Storz/Bälz)
- „Comparative Leadership in the US and Japan“ (Storz)
- „Conceptual Design for Sensitization in International Cooperation Projects within the Automobile Industry“ (Storz)
- „Corporate Social Responsibility (CSR) in Japan – An analysis of translation differences in selected CSR Reports“ (Storz)
- „Culture, (over-)confidence and entrepreneurial activity“ (Storz)
- „Financing of startups in Japan. Empirical evidence from representative survey data“ (Storz)
- „Media coverage on renewable energy development in Japan before and after 11 March 2011: the cost issue“ (Storz/Bälz)
- „Richard Wilhelms Chinabild – Einflüsse und Rezeption in China und Deutschland bis in die Gegenwart“ (Wippermann)
- „Das ‚China Modell‘ – Eine kritische Analyse chinesischer und westlicher Konzepte und Diskurse“ (Wippermann)
- „Chinas Genussskultur in Mo Yans Roman *Jiuguo* ‚Schnapsstadt‘“ (Wippermann)

Magisterarbeiten (Betreuer/in)

Magisterarbeiten (advisor)

- „Nationale Identität in China am Beispiel des chinesischen Jahrhundertaltars“ (Amelung)

- „Chinas ungleiches Geschlechterverhältnis. Eine Gefahr für die chinesische Gesellschaft“ (Amelung)
- „Zielvereinbarung: ‚kreatives Japan‘? Bildungsreform und aktuelle Debatten in der japanischen Bildungspolitik“ (Gebhardt)
- „Zeit- und Systemkritik in den Texten der japanischen Autorin Kirino Natsuo“ (Gebhardt)
- „Dystopia ‚Made in Japan‘. Texte von Kuroda Akira und Takami Kôshun“ (Gebhardt)
- „Die Mittelalterthematik in japanischen und westlichen Videospiele: Eine Narrativitätsanalyse von ‚Total War – Shogun 2‘ und ‚Samurai Warriors: Chronicles‘“ (Gebhardt)
- „Wohlfühliteratur. Glück und Glückssuche bei der japanischen Autorin Yoshimoto Banana“ (Gebhardt)
- „Ostimors Frauen nach dem Unrecht: Empowermentpotentiale der Wahrheits- und Versöhnungskommission“ (Graf)
- „The Perception of Muslim Refugees in the Malaysian Media: A Case Study of Acehnese and Rohingya in Utusan Online“ (Graf)
- „Constructing Chinese Climate Policy. Die Diskrepanzen zwischen nationaler chinesischer Klimapolitik und internationaler auf dem UN-Parkett“ (Holbig)
- „Weltordnungsdiskurse der Chinesischen IB-Forschung“ (Holbig)
- „The Indonesia-China-Paradox: Indonesia's variant of Capitalism, its Embedding and its Contrast to China“ (Holbig)
- „‘Das Licht unter den Scheffel stellen‘ – Eine Beobachtung des Wandels und Entwicklungsverlaufs der außenpolitischen Strategie Chinas“ (Holbig)

- „Das Teater *Keliling*: eine Wandertruppe in Indonesien“ (Nothofer)
- „Die Ich-Identität chinesischer Frauen seit der Reformperiode in Partnerschaft, Liebe und Sexualität – Eine sozio-psychologische Analyse anhand der chinesischen Frauenliteratur seit den späten 1970er Jahren“ (Wippermann)

Diplomarbeiten (Betreuer/in)

Diploma theses (advisor)

- „‘Dokdo is our land’ – National Identity and South Korean foreign policy in case of the Dokdo/Takeshima-territorial dispute with Japan“ (Holbig)

Doktorarbeiten (Betreuer/in)

PhD dissertations (advisor)

- „Patriotismuskurse im gegenwärtigen Japan – Identitätssuche im Spannungsfeld von Nation, Region und globalem Kapital zu Beginn des 21. Jahrhunderts“ (Gebhardt)
- „Das Menschenbild in den Lehrmaterialien zur japanischen Sprache – von der nationalbewussten Ausländerunterweisung zur emanzipatorischen eLearning-Didaktik“ (Gebhardt)
- „Das Wirtschaftsdenken in Japan. Eine Studie zur japanischen Rezeption europäischer Wirtschaftstheorien im ausgehenden 19. Jahrhundert“ (Storz)

Habilitationsschrift (Betreuer/in)

Habilitation thesis (advisor)

- „Kapitalistische Entwicklung in China. Entstehungskontexte, Verlaufsformen und Paradoxien eines eigentümlichen Modernisierungsprozesses“ (Holbig)

Veranstaltungen Events

Gastvorträge am IZO Guest lectures at IZO

- 04.07.2012 **Prof. Rongyu Su** (Chinese Academy of Sciences, Beijing): „Die Kunst des chinesischen Bronzegusses – seine Herkunft und Entwicklung“ (Konfuzius-Institut an der Universität Frankfurt)
- 23.08.2012 **Prof. Tae Kook Jeon** (Kangwon National University, Korea): „Confucianism and Korea's Success“ (Konfuzius-Institut an der Universität Frankfurt)
- 10.09.2012 **Prof. Atsuko Kimura** (Kyôto-Universität, Japan): „Der Wandel der Familie im japanischen Recht: Neue Überlegungen zum Modell der Familie“
- 30.10.2012 **Dr. Sebastian Fedden** (University of Surrey): „Alor-Pantar und Ok: zwei bedrohte Papua-Sprachfamilien aus Indonesien und Papua-Neuguinea“
- 06.11.2012 **Dr. Mai Lin Tjoa-Bonatz** (Freie Universität Berlin): „Auf archäologischer Spurensuche im Goldland der Minangkabau, Sumatra“
- 06.11.2012 **Ass. Prof. Zhi'an Lu** (Fudan University, Shanghai): „Law in China“ (Konfuzius-Institut an der Universität Frankfurt)
- 07.11.2012 **Prof. Dr. Karl-Heinz Pohl** (Universität Trier): „Der Edle strebt nach Harmonie, nicht nach Gleichheit – Zur Renaissance des Konfuzius im heutigen China“ (Konfuzius-Institut an der Universität Frankfurt)
- 12.11.2012 **Prof. Guo Zhongua** (Sun Yat-Sen Universität Guangzhou, VR China): „The Rise and Fall of Frankfurt School in China“
- 19.11.2012 **Faisal Tehrani** (= Dr. Mohd. Faisal Musa) (Universiti Kebangsaan Malaysia, Bangi): „Indonesian and Malaysian literature: a comparative view“
- 22.11.2012 **Dr. Alexandra Sakaki** (Stiftung Wissenschaft und Politik, Berlin): „Das Fukushima-Krisenmanagement der Demokratischen Partei Japans: Probleme und Ursachen“ (Sonderveranstaltungen „Japan und Japanologie in der Post-Fukushima-Ära“ – III)
- 27.11.2012 **Dr. Lydia Kieven** (Goethe-Universität Frankfurt): „Vom Borobudur zu Panji – Umgang mit dem kulturellen Erbe Javas“
- 03.12.2012 **Prof. Dr. Masykuri Abdillah** (Secretary for Inter-Religious Relations, President's Advisory Council of the Republic of Indonesia, und Professor an der Universitas Islam Negeri Syarif Hidayatullahm, Jakarta): „Islam and Politics in Indonesia“
- 05.12.2012 **Dr. Sandra Fahy** (University of Southern California): „Engaging Paradox: Sociopolitical Awareness in North Korea“
- 06.12.2012 **Prof. Dr.-Ing. habil. Martin Wagner** (Geschäftsführer des Instituts IWAR, TU Darmstadt): „Wasser in China – Perspektiven und Herausforderungen“
- 06.12.2012 **Hehn-Chu Ahn** (Junior Curator, Museum für Angewandte Kunst Frankfurt): „Eine kleine Einführung in die Kunst Koreas und Einblicke in museale Konzeptionen und Praxis“
- 10.12.2012 **Dr. Rui Magone** (Universität Lissabon): „Was geschah in Peking am 19. März 1685? Eine hypothetische Morduntersuchung anhand von geschichtlichen Primärquellen“
- 11.12.2012 **Prof. Dr. Volker Grabowsky** (Asien-Afrika-Institut, Universität Hamburg): „Manuskriptkulturen der Tai: ein Überblick“
- 18.12.2012 **Dr. Werner Kraus** (Centre for Southeast Asian Art, Passau): „Der javanische Maler Raden Saleh 2012: Wiederentdeckung einer nationalen Ikone“
- 14.01.2013 **Dr. Guido Gefter** (Japanologie Zürich): „Forschungsansätze der japanischen Linguistik“
- 22.01.2013 **Prof. Dr. Michael Kinski** (Goethe-Universität Frankfurt): „Otto Karow und die ‚deutsche Japanologie als Mittler zwischen Japan und Deutschland‘. Zur Frage regionalwissenschaftlicher Forschung in Frankfurt“ (Teil der Vortragsreihe FrankAsia)
- 23.01.2013 **PD Dr. Martin Großheim** (Universität Passau): „Ho Chi Minh – eine machtlose Ikone?“
- 29.01.2013 **Dr. Hyuk-Sook Kim** (Literature Translation Institute of Korea): „Was heißt Übersetzen? Berufsbild des Übersetzers und Grundtechniken für das Übersetzen aus dem Koreanischen ins Deutsche“
- 31.01.2013 **Dr. Jaok Kwon** (Research Associate, Heidelberg University): „Women's Body and Sexuality in South Korea: Developmental State and Family Planning in the 1960s-70s“
- 05.02.2013 **Holger Warnk** (Goethe-Universität Frankfurt): „Zwischen Marokko und Stilleem Ozean: Der Frankfurter Verein für Orientalische Sprachen und seine Aktivitäten (1910 – ca. 1930)“ (Teil der Vortragsreihe FrankAsia)
- 12.02.2013 **Dr. des. Sascha Helbardt** (Universität Passau): „Community radio und die Reproduktion von ethnischen Grenzen in Thailand“

- 12.02.2013 **Dr. Kiri N. Paramore** (Universiteit Leiden): „Continuities and Discontinuities between Orientalism and Area Studies“ (Teil der Vortragsreihe FrankAsia)
- 29.04.2013 **Prof. Woosang Kim** (President, The Korea Foundation): „Korea's Soft Power Diplomacy in the Global Era“
- 29.04.2013 **Prof. Dr. Shen Lin** (Zentrale Theaterakademie in Beijing; Fellow am Internationalen Forschungskolleg „Verflechtungen von Theaterkulturen“ der FU Berlin): „Good Person of Beijing: An Effort towards a New Chinese Theatre“
- 30.04.2013 **Dr. Hans-Jürgen Zaborowski** (Goethe-Universität Frankfurt): „Ungleiche Partner? Beziehungen zwischen Korea und Vietnam in Vergangenheit und Gegenwart“
- 02.05.2013 **Prof. Dr. Jie Chen** (Fudan University, Shanghai): „Alter und Altersbilder in China: Chancen, Herausforderungen und Perspektiven“ (Konfuzius-Institut an der Universität Frankfurt)
- 07.05.2013 **Katy Lam** (University of Lausanne) und **Heidi Østbø Haugen** (University of Oslo): „Working and Living Together: Realities of Life for Africans in Asia and Asians in Africa“ (Teil der Ringvorlesung „Afrikas asiatische Optionen: Neue Chancen durch neue Interaktionen?“)
- 14.05.2013 **Prof. Sei-wan Kim** (Ewha Women's University, Seoul, ROK): „Comparing North Korean economy with other economies“
- 16.05.2013 **Prof. Dr. Verena Blechinger-Talcott** (Freie Universität Berlin): „Japans Politik nach Fukushima – Bruchlinien und Kontinuitäten“ (Sonderveranstaltungen „Japan und Japanologie in der Post-Fukushima-Ära“ – III)
- 21.05.2013 **Michael Lidauer** (Goethe-Universität Frankfurt): „Aktuelle Entwicklungen in Myanmar“
- 21.05.2013 **Prof. Dr. Li Xiaoyun** (Director of the China-DAC Study Group, Dean of the China Agricultural University, Beijing) und **Prof. Dr. Doris Fischer** (Chair of China Business and Economics, University of Würzburg): „China's Economic Cooperation and its Role for Economic Transition in Africa“ (Teil der Ringvorlesung „Afrikas asiatische Optionen: Neue Chancen durch neue Interaktionen?“)
- 27.05.2013 **Prof. Dr. Lothar von Falkenhausen** (Department of Art History, UCLA): „Der chinesische Antiquarismus und sein Einfluß auf die zeitgenössische chinesische Archäologie“ (gemeinsam mit dem Institut für Archäologische Wissenschaften und dem Institut für Kunstgeschichte)
- 28.05.2013 **Dr. Amanda Rath** (Goethe-Universität Frankfurt): „Differences of modern art: Indonesia and Malaysia in comparison“

- 28.05.2013 **Dr. Nadja Kischka-Wellhäußer** (Universität Hamburg): „Die Einführung der modernen bürgerlichen Kleinfamilie in Japan“
- 28.05.2013 **Prof. Dr. Lothar von Falkenhausen** (Department of Art History, UCLA): „Altchinesische Bronzen, aus archäologischer Sicht betrachtet“ (gemeinsam mit dem Institut für Archäologische Wissenschaften und dem Institut für Kunstgeschichte)
- 04.06.2013 **Roman Herre** (Agrarreferent der Internationalen Menschenrechtsorganisation Food First Information and Action Network) und Dr. Philippe Kersting (wissenschaftlicher Mitarbeiter AFRASO): „African-Asian Landscapes: Süd-Süd Beziehungen in Prozessen der globalen Landnahme“ (Teil der Ringvorlesung „Afrikas asiatische Optionen: Neue Chancen durch neue Interaktionen?“)
- 04.06.2013 **Prof. Dr. Shuji Cao** und **Dr. Qin Jiang** (Shanghai Jiaotong University): „Technology, Markets and Western Competition: The Rise and Fall of the Traditional Iron Industry in Shicang Village in China (1820-1920)“
- 11.06.2013 **Prof. Shamsul A. B.** (Universiti Kebangsaan Malaysia, Bangi): „Living with area studies: a personal reflection on its past, present and future“ (Teil der Vortragsreihe FrankAsia)
- 11.06.2013 **Jonathan Benney, Ph.D.** (Goethe University, LOEWE): „Stability maintenance at the grassroots in urban and rural China“
- 13.06.2013 **Prof. Vladimir Tikhonov** (Oslo University, Norway): „Koreans in the Former USSR“
- 17.06.2013 **Prof. Jean-Pascal Bassino** (Institut d'Asie Orientale, University of Lyon): „The First East Asian Economic Miracle. Nominal and Real Wages in Asian and European cities, 1880-1938“
- 18.06.2013 **Christine Hackenesch** (Deutsches Institut für Entwicklungspolitik) und **Dr. Didier T. Djoumessi** (GIZ Kamerun): „Veränderungen in der politischen Kultur Afrikas durch asiatischen Einfluss“ (Teil der Ringvorlesung „Afrikas asiatische Optionen: Neue Chancen durch neue Interaktionen?“)
- 20.06.2013 **Prof. Dr. Hans Ulrich Vogel** (Universität Tübingen): „Marco Polos Millionen: War der Venezianer in China?“ (China-Institut an der Goethe-Universität)
- 20.06.2013 **Brenda Asirvadappan-Haas** (Freelance journalist, The Star, Malaysia/Frankfurt): „Pushing the Boundaries: Working with and against newspapers in Malaysia“
- 25.06.2013 **Wimonsiri Hemtanon, M.A.** (Universität Passau): „Political Facebook: The Bangkok middle class during the transitional period“

- 27.06.2013 **Prof. Raoul David Findeisen** (Universität Wien): „Übersetzung nach dem Fin-de-siècle: Richard Wilhelm und Martin Buber“ (Teil der Vortragsreihe FrankAsia)
- 04.07.2013 **Dr. Kyungja Jung** (University of Technology Sydney, Australia): „Voices in Exile: North Korean Defectors in Australia: a Clandestine Existence“
- 09.07.2013 **Mihara Ryôtarô** (Keio Research Institute at SFC and Meiji University, Japan): „‘Cool Japan’ Networked: Re-considering Government’s Role in the Global Spread of Japanese Popular Culture“
- 09.07.2013 **Prof. Chong-Min Park** (Korea University, Seoul, ROK): „Democratic Quality of Institutions and Regime Support in East Asia“
- 10.07.2013 **Dr. Warawit Kanithasen** (CPG Thammasat University, Bangkok): „Die Entwicklung der Demokratie in Thailand“
- 10.07.2013 **Dr. Kwon Sehoon** (Literature Translation Institute of Korea): „Rolle und Funktion des Literature Translation Institute of Korea“
- 11.07.2013 **Prof. Dr. Sayaka Funada Classen** (Tôkyô University of Foreign Studies, Japan): „Re-thinking Japan’s Agricultural Assistance in the Brazilian Cerrado and Northern Mozambique: Local Farmers and the Environment“ (AFRASO Lecture)
- 18.07.2013 **Prof. Sang-ho Kim** (Gwangju Institute of Science and Technology, Korea): „Altersvorsorgesystem Koreas“

Veranstaltete Tagungen, Workshops, Symposien Conferences, Workshops, Symposia

■ Young Scholars Forum “Sinology and China Studies – Perspectives and Contributions of Young Scholars from China and Germany”, organized by Confucius Institute and Department of Sinology at Goethe University in Cooperation with Fudan University (Shanghai), Goethe University, Frankfurt a. M., 29.-30.10.2012

This Young Scholars Forum was part of the celebration of the 5th anniversary of Confucius Institute Frankfurt and its involvement in the cooperation of Goethe University with Fudan University, Shanghai, China. 18 young scholars of the humanities and social sciences specialized in different fields of Chinese studies from Fudan and

Frankfurt as well as other German Universities participated in this forum. The forum consisted of five different panels on Chinese history and history of technology transfer, Chinese politics and society, transculturality and intertextuality in Chinese literature and performing arts, and Chinese linguistics and language instruction

(see <http://www.konfuzius-institut-frankfurt.de/deutsch/rueckblick/10-2012/>). Professors from Fudan University (Jin Guangyao and Zhao Lanliang, Department of History, and Prof. Li Tiangang, School of Philosophy) and from Goethe University, Department of Sinology (Ame-lung, Wippermann, Yang) took part as discussants. Welcome addresses were given by Consul Liu Xiaoli, Consulate General of China in Frankfurt, and by Vice Presidents Prof. Lin Shangli (Fudan) and Prof. Rainer Klump

(Frankfurt). The forum was organized by Confucius Institute Frankfurt (Christina Werum-Wang, Prof. Zhao Lanliang, Markus Wegner) and received financial support from Hanban (Confucius Institute Headquarters), Beijing, with contributions from Fudan University. It provided an excellent opportunity for fruitful exchange about China-related research topics between young scholars from China and Germany and from different disciplines.

■ “Approaches to the Study of Japanese Culture and Thought in the Early Modern Age”, International Symposium, Goethe University, Frankfurt a. M., 20.-21.11.2012

On September 20 and 21, 2012 the conference „Approaches to the Study of Japanese Culture and Thought in the Early Modern Age“ took place at Goethe University on the precincts of the new campus in Frankfurt Westend. It was generously supported by Toshiba International Foundation (TIFO). The aims of the conference were:

1) The discussion of the state of art in the fields of Edo period intellectual cultural history, and an overview of recent research developments and theoretical approaches, as well as the introduction of individual and institutional research project, and the identification of methodological issues for future research.

2) The initial preparations for the foundation of an international “Association for Tokugawa Studies”, which will be located in Europe and open to researchers from Europe, Japan, the United States and other countries. The association aims at creating a network

of scholars in the fields of Edo period intellectual and cultural history and at strengthening already existing research collaborations in order to keep researchers abreast of current research projects and to facilitate new venues of cooperation as well as methodological and theoretical approaches. The conference brought together international scholars from the field of Tokugawa Studies, and all participants were of one mind that the aims of the meeting were fully realized. Each presentation was followed by lively discussions and these carried over to the talks during breaks and the final discussion on Friday afternoon. It was decided to proceed with the idea of establishing an “Association for Tokugawa Studies” and a committee consisting of Annick Horiuchi (Paris), Michael Kinski (Frankfurt), David Mervart (Heidelberg), Laura Moretti (Cambridge), Kiri Paramore (Leiden), and Timon Screech (London) was charged with the further planning and organisation. At present, Laura Moretti and Michael Kinski work on

drafting a webpage for the future association, while Annick Horiuchi and her colleagues in Paris organize the next meeting which will take

place at the CEEJA (Centre Européen d'Études Japonaises D'Alsace) in France in December 2013.

■ Intensivseminar „Literaturübersetzung aus dem Japanischen“, Goethe-Universität, Frankfurt a. M., 13.-14.12.2012

Mit einem Zuschuss in Höhe von Euro 2.000 aus dem Programm „Förderung praxisorientierter und projektbezogener Lehrveranstaltungen“ der Goethe-Universität konnte die Japanologie Frankfurt vom 13. bis 14. Dezember 2012 zum ersten Mal ein Intensivseminar zum literarischen Übersetzen aus dem Japanischen organisieren. Drei renommierte Übersetzerinnen Japanisch-Deutsch wurden dazu gewonnen: Ursula Gräfe, Kimiko Nakayama-Ziegler und Heike Patzschke. Das dichte, insgesamt elf Einheiten umfassende Programm mit Einführung und Schlussbesprechung des Seminars gliederte sich in zwei Schwerpunkte: theoretische Fragen zum Übersetzen und übersetzerische Praxis. Die vierzehn Teilnehmer des Intensivseminars waren in diesen zwei Tagen sehr engagiert – im Vorfeld musste sogar eine Warteliste für Bewerber eingerichtet werden, so begehrt zeigte sich das Seminar. Alle Regionen Deutschlands waren als Teilnehmer vertreten, einige reisten sogar aus der Schweiz und aus Österreich an. Während der Veran-

staltung herrschte durchgehend eine produktive Atmosphäre. Es wurde beschlossen, dieser Veranstaltung wenn möglich weitere folgen zu lassen und in Kontakt zu bleiben, um sich bei der Durchführung eigener Übersetzungsprojekte gegenseitig zu unterstützen.



■ „Project K – The Korean Film Festival“, 12.-14.10.2012

Im Rahmen des koreanischen Filmfestivals „Project K“ entstand vom 12. bis 14. Oktober 2012 auf dem Campus Bockenheim eine koreanische Insel mitten in Frankfurt am Main. Das Land Korea und insbesondere

die gegenwärtige koreanische Kultur wurden den zahlreichen Besuchern aus dem Großraum Frankfurt über das Medium Film authentisch und unmittelbar vorgestellt. Das Hauptaugenmerk lag auf dem koreanischen Film.



In der künstlerischen Auseinandersetzung ermöglicht dieses Medium einen unmittelbaren Einblick in die koreanische Gesellschaft, der Zuschauer kann für einen Moment seinen Blick-

winkel gegen den eines koreanischen Betrachters eintauschen. Während des Filmfestivals wurden nicht nur die im Ausland bekannten und teils preisgekrönten Filme gezeigt, um mehr Aufmerksamkeit auf die koreanische (Film-)Kultur zu lenken und so den koreanischen Film in seiner Vielfalt weiter bekannt zu machen. Gerade auch im Ausland bisher weniger beachtete Filme sollten im Rahmen von „Project K“ einem breiteren Publikum zugänglich gemacht werden. Zudem deckte das Filmprogramm unterschiedliche Genres ab. Das Filmfestival wurde durch ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm ergänzt: Traditionelle Zeremonien, koreanisches Essen und K-Pop-Events (koreanisches Karaoke „Noraebang“ und eine K-Pop-Party) spiegeln die Vielfältigkeit und Dynamik der koreanischen Kultur wider. Bei allen Besuchern hat das Erlebnis der facettenreichen Kultur Koreas einen wahrhaft bleibenden Eindruck hinterlassen.

■ „Reconstructing ‚Cool Japan‘? Japanese Identities after Fukushima“, Goethe-Universität, Frankfurt a. M., 05.02.2013 (Vortrag und Forschungs-Kolloquium, gefördert von der Japan Foundation und dem Nakama-Fonds der Goethe-Universität)

Im Rahmen ihrer Forschungsinitiative zur Analyse der globalen und nationalen Bedeutung der japanischen Populärkultur lud die Japanologie Frankfurt unter der Leitung von Cosima Wagner und in Kooperation mit dem Interdisziplinären Zentrum für Ostasienstudien am 5. Februar 2013 zu einem Vortrag von Prof. Dr. Shion Kôno (Sophia-Universität, Tōkyō, vom 1.4.2012 bis 31.3.2013 Gastprofessor an der Japanologie in Leipzig) sowie einem anschließendem Forschungskolloquium mit Prof.

Kôno, Prof. Dr. Steffi Richter (Universität Leipzig) und Mitgliedern des Lehrforschungsprojektes „Cool Japan“-AG ein. Die Veranstaltung wurde in englischer Sprache durchgeführt, insgesamt nahmen 70 Gäste (inkl. des Referenten und der KolloquiumsteilnehmerInnen) teil. Ausgangspunkt des Vortrags- und Forschungskolloquiums war die Feststellung, dass der globale Boom der japanischen Populärkultur zwar seit längerem als japanologisches Forschungsthema aufgegriffen und

Gegenstand von Studien zur politischen Vereinnahmung der Populärkultur sowie von Analysen des Fantums im Prozess einer kulturellen Globalisierung der Populärkultur in Japan und der Welt geworden ist, dass bislang jedoch der inner-japanische Diskurs um die Bedeutung der Populärkultur für nationale Kultur- und Identitätsfragen – mit geringen Ausnahmen – erst wenig Beachtung gefunden hat. Ziel der Veranstaltung war es daher, aktuelle Wissenschaftsdiskurse in Japan zu diesem Thema bekannt zu machen und Positionen von japanischen Intellektuellen mit einem Fokus auf der Zeit nach der Dreifachkatastrophe des 11. März 2011 zu diskutieren. Ein ausführlicher Bericht ist unter folgendem Link einzusehen: http://www.japanologie.uni-frankfurt.de/ak/cool/Reconstructing_Cool-Japan_Bericht.pdf.



■ 9th EAJS Workshop for Doctoral Students, Goethe-Universität, Frankfurt a. M., 07.-09.03.2013

The 9th PhD workshop of the European Association for Japanese Studies (EAJS) took place in Frankfurt between Thursday 7th and Saturday 9th, 2013 in cooperation with Goethe University (organized by Cornelia Storz). The workshop covered all disciplines in Japanese Studies from history and literature to the social sciences. It was organized into seven sessions, which were made up of following topics: (1) Triviality and Distance; (2) Japan in Asia; (3) From Pre-Modern to Modern Japan; (4) Concepts of Modernity; (5) Language Dynamics; (6) Dynamism in Japan's Regulatory Framework; (7) Management and Labour Markets in Transition. Additionally, we put emphasis on having much time for socializing, in particular

during a welcome dinner on March 7, a dinner on March 8, and in-between coffee breaks. The logic of the sessions followed the topics mentioned above, but were also approached from the perspectives of somewhat similar disciplines. To give an example, session 6 on the "Dynamism in Japan's Regulatory Framework" was a political-economical session, with contributions from energy policy, political science and anthropology. Doing so, the papers were sufficiently close to be discussed by one or two supervisors, but also to shed light on the topic from different angles. Totally, a group of seven professors were invited to join the workshop as academic supervisors: Reiko Abe-Auestad, University of Oslo, for literature, Michael Kinski, Goethe

University, Frankfurt a. M., for history of thoughts, Paul Midford, Norwegian University for Science and Technology in Trondheim, for political science, Karen Shire, Duisburg-Essen University, for sociology, Sébastien Lechevalier, Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales (EHESS, Paris), for economics, Moritz Bälz, Goethe University, Frankfurt a. M., for Law, and Sven Osterkamp, Bochum University,

Teilnehmer des 9. Doktoranden-Workshops der EAJS
Participants of the 9th EAJS Workshop for Doctoral Students



■ Erster Duisburg-Frankfurt Workshop „Institutionen in der Entwicklung Ostasiens“, Duisburg, 14.03.2013

Am 14.03.2013 fand im Senatssaal des Gerhard-Mercator-Hauses erstmalig der in Zukunft jährlich stattfindende Duisburg-Frankfurt Workshop „Institutionen in der Entwicklung Ostasiens“ statt. Der Workshop wurde organisiert von den drei Lehrstühlen Ostasienwirtschaft/Japan und Korea (Prof. Dr. W. Pascha, Universität Duisburg-Essen), Ostasienwirtschaft/China (Prof. Dr. M. Taube, Universität Duisburg-Essen) und Institutionen- und Innovationsökonomik, insb. Japan/

for linguistics. Cornelia Storz represented management science. This broad range of disciplines allowed us to give very specific comments on the PhD papers presented, as the PhD projects were very close to ongoing research of the supervisors. PhD workshop participants came from a wide range of European, US American and Asian universities and working on issues in diverse academic fields ranging from Japanese history and literature to managerial labour markets in Japan. This year the number of applications for participation in the 9th EAJS PhD workshop was 47 (despite the relative nearness to the 8th PhD workshop) and resulted in a total of 16 presenting participants. The workshop was funded by the Toshiba International Foundation (TIFO), the Japan Foundation and the Association of Friends and Sponsors of the University of Frankfurt (VFF), and supported by the European Japan Advanced Research Network (EJARN). We are very grateful for the financial support and we appreciate having had the opportunity to hold the 9th workshop in Frankfurt.

Ostasien (Prof. Dr. C. Storz, Universität Frankfurt), die seit vielen Jahren kongruente Forschungsansätze verfolgen. Die Vortragenden referierten über laufende Forschungsprojekte, jedem Vortrag schloss sich eine interessante und aufschlussreiche Diskussion an. Zu den Referenten gehörten Prof. Mark Lehrer (Sawyer School of Management, Suffolk University) mit seinem Beitrag: „Globalization but not Convergence: The differing role of family firms in the German and US

varieties of capitalism“, Ramona Grieb (Institutionen- und Innovationsökonomik, insb. Japan/Ostasien, Goethe-Universität) mit „CEO and Strategy: Effects of national business systems“, Taske Ueda (Ostasienwirtschaft Japan/Korea, Universität Duisburg-Essen) mit „Einflüsse von Corporate Governance-Strukturen auf die Beschäftigungspolitik japanischer Unternehmen: Eine empirische Untersuchung“ und Ann-Kathrin Prior (Ostasienwirtschaft China und DFG-Kolleg Risk and

East Asia, Universität Duisburg-Essen) mit „Institutionelle Entwicklungen auf den ländlichen Finanzmärkten in China“. Ab diesem Jahr wird der Workshop im wechselnden Turnus an den beteiligten Lehrstühlen in Frankfurt und Duisburg stattfinden und sich auch in Zukunft mit der Frage beschäftigen, ob theoretische Ansätze und Methoden der Ökonomik geeignet sind, die Entwicklung in der Region Ostasien zu erfassen und zu erklären.

■ **Tagung des Arbeitskreises „Vormoderne japanische Literatur“ zum Thema „Mensch und Natur im vormodernen Japan – Ordnungsentwürfe und Repräsentationsformen“, in Kooperation mit Jun. Prof. Dr. Eike Großmann (Universität Hamburg), Goethe-Universität, Frankfurt a. M., 14.-16.06.2013**

Unter dem Titel „Mensch und Natur im vormodernen Japan – Ordnungsentwürfe und Repräsentationsformen“ richtete die Japanologie Frankfurt vom 14. bis zum 16. Juni 2013 das 12. Treffen des Arbeitskreises Vormoderne japanische Literatur aus. Die von der Fritz Thyssen Stiftung und der Vereinigung von Freunden und Förderern der Johann Wolfgang Goethe-Universität geförderte Konferenz wurde von Eike Großmann und Pia Schmitt organisiert und durchgeführt. Insgesamt neun Referentinnen und Referenten widmeten sich dem

Thema aus unterschiedlichen Blickwinkeln: religiös, literaturwissenschaftlich, alltagsgeschichtlich. Der Eröffnungsvortrag zu Tier und Mensch in der deutschsprachigen Literatur des Mittelalters von Sabine Obermaier, Professorin am Deutschen Institut der Johannes Gutenberg Universität Mainz, ermöglichte eine Diskussion über die Fachgrenzen der Japanologie hinaus. Die Tagung schloss mit einem Lektüre- und Übersetzungsworkshop, in dem die Teilnehmenden Tiererzählungen aus dem 12. und 13. Jahrhundert analysierten.

■ **SASE – Network Q: Asian Capitalisms – Panel within SASE’s 25th Annual Meeting, Università Degli Studi di Milano, 27.-29.06.2013, organized by Cornelia Storz, Sebastien Lechevalier, Boy Lüthje and Tobias ten Brink**

In the discussions in the social sciences on the diversity of capitalism, especially among economists and political scientists, Asian capitalistic societies have been under-researched.

Theories and concepts of comparative capitalism have still to be applied to Asia and tested within the specific institutional configurations of Asian countries. The very nature of capi-

talism, its internal diversity, and its patterns of institutional change are facets that are especially fascinating to be analyzed for Asia. The network will focus on five areas: (a) De- or Re-industrialisation? (b) Innovation, Human Resource Management and Knowledge Creation (c) Beyond Market or State? (d) The Future of Asian Capitalism, and (e) Welfare, Inequalities, and institutional change. The basic idea of this first area network within SASE is to make Asia a central field of investigation for theories of institutional change and the diversity of capitalism. In doing so, we expect

to promote a fruitful dialogue between specialists on Asia on the one hand, and specialists on comparative capitalism, including those working on other regions, on the other hand. We feature papers focusing on Asian capitalistic societies and papers adopting a comparative perspective on other capitalistic societies. This network is supported by Fondation France-Japon de l’EHESS (<http://ffj.ehess.fr/>), which funded an award of EUR 1,000 for the best paper on Asian capitalistic societies and the travel grants.

■ **International Conference “Dispute Resolution: Alternatives to Formalization, Formalization of Alternatives?”, jointly organized by the LOEWE Research Focus “Extra-Judicial and Judicial Conflict Resolution”, the Interdisciplinary Centre for East Asian Studies and the Institute for International and European Private Law and Comparative Law of Goethe University’s Faculty of Law, co-sponsored by Thyssen Foundation and Vereinigung von Freunden und Förderern der Johann Wolfgang Goethe-Universität, Frankfurt a. M., 20.-21.07.2013**



*Teilnehmer der Internationalen Konferenz „Dispute Resolution“
Participants of the International Conference “Dispute Resolution”*

This international conference examined the oscillating trends of formalization and flexibilization in dispute resolution from cross-cultural perspectives. Based on the assumption that dispute resolution processes are embedded in their specific contexts, the conference undertook the effort to include the different historical traditions, be they genuine or constructed. It identified the driving forces and instrumental actors behind formalization and flexibilization and evaluated the consequences that these factors entail. The topic was approached in three steps. The first section of the conference developed the general theme from various angles including a socio-legal perspective, the crucial

public-private divide, the regulatory challenge and potential tensions with the rule of law. The second section enquired into the historical emergence of formal and informal dispute resolution instruments in a variety of cultural contexts. Here the conference made full use of its particular cross-cultural breadth bringing together prominent legal scholars, legal historians and historians from Europe, the United States and East Asia. A special emphasis was put on alternative dispute resolution in China and

Japan. Both have long attracted strong interest for their particularly rich (though not uninterrupted) traditions in this field as well as for their actual or alleged cultural preference for informal dispute resolution mechanisms. Finally, the third section, focused on a variety of individual applications including consumer ADR, arbitration and mediation. The conference was supported by the Thyssen Foundation and the Vereinigung von Freunden und Förderern der Johann Wolfgang Goethe-Universität.

Weitere Einzelveranstaltungen

Other events

- Lesung von Bei Dao: „Gottes chinesischer Sohn“, mit Prof. Dr. Wolfgang Kubin (Universität Bonn), Konfuzius-Institut an der Universität Frankfurt, 03.07.2012
- Vortrag von Prof. Jianguo Sui (Zentrale Kunstakademie, Beijing): „Der Körper des Bildhauers“, mit Einführung und Übersetzung von Dorothea Wippermann, Werner Reimers Stiftung, Bad Homburg, in Kooperation mit Galerie Scheffel Bad Homburg und Sinologie Universität Frankfurt, 04.09.2012
- Zweitägiges Intensivseminar „Literaturübersetzung aus dem Japanischen“ mit Kimiko Nakayama-Ziegler und Ursula Gräfe, Goethe-Universität, Frankfurt a. M., September 2012
- Lesung von Marcus Hernig und Fang Ye: „Eine Himmelsreise – China in sechs Gängen“, Konfuzius-Institut an der Universität Frankfurt, 10.10.2012
- „Literature in Indonesia“ mit dem Schriftsteller Ahmad Fuadi, Moderation Holger Warnk auf der Frankfurter Buchmesse, 12.10.2012
- Lesung und Diskussionsveranstaltung zur Verleihung des Nobelpreises für Literatur 2013: „Bauern, Esel, Menschenfresser und Folterknechte – die fiktive Welt in Mo Yans Romanen“, mit Dorothea Wippermann und Karin Betz, Konfuzius-Institut an der Universität Frankfurt, 23.10.2012
- Vortrag von Dr. Birte Seffert (Berlin): „Musterschüler oder Problemfall? Strategien der VR China gegen HIV/AIDS und aktuelle Herausforderungen“, Vortrag des China-Instituts, 01.11.2012
- „Industrial Relations and Democratic Management in the Global Automobile Industry: The example of Volkswagen. A research and exchange seminar for trade unions“, gemeinsam mit Weltkonzernbeiratsrat Volkswagen AG. Internati-

- onal Center for Joint Labor Research, School of Government, Sun Yat-Sen University (SYSU), Guangzhou, People's Republic of China, with support from Friedrich-Ebert-Stiftung (FES), 03.11.2012
- Theater „Woyzecks Körper – Büchners Woyzeck als experimentelle Peking-Oper“, Regie: Anna Peschke, Theater Landungsbrücken (Frankfurt a. M.) in Kooperation mit dem Konfuzius-Institut an der Goethe-Universität, 08.-10.11.2012
- Vortrag von Madeline Shuhui Li, LL.M.: „Corporate governance for listed Chinese companies in Frankfurt“, Asian Economy Forum (Frankfurt) und Konfuzius-Institut an der Goethe-Universität, 15.11.2012
- Vortrag von Christina Werum-Wang: „Tempel und Tradition in der 83. Generation – Wie China heute Konfuzius verehrt“, Konfuzius-Institut an der Goethe-Universität Frankfurt, 22.11.2012
- Vortrag von Prof. Dr. Kubota Hiroshi: „Der Spiritismus als Gegenstand religionswissenschaftlicher Forschung – Der ‚moderne‘ Spiritismus Europas und die ‚Moderne‘ Japans“, 06.12.2012
- Vortrag von Prof. Dr.-Ing. habil. Martin Wagner (Geschäftsführer des Instituts IWAR, TU Darmstadt): „Wasser in China – Perspektiven und Herausforderungen“, China-Institut an der Goethe-Universität, Frankfurt a. M., 06.12.2012
- Buchpräsentation „Kuala Lumpur – Berlin: Stadtgeschichten – Kisah Dua Bandar Raya“, durch Holger Warnk mit dem Goethe-Institut Malaysia, Kuala Lumpur, 12.12.2012

- „Korea-Aufenthalt: Studenten berichten von ihren Erfahrungen“, 11.12.2012
- Eröffnungsveranstaltung des Frankfurter Inter-Zentren-Programms „AFRASO – Afrikas Asiatische Optionen“, mit einer Keynote von Dr. Celestin Monga (Senior Advisor, The World Bank) zum Thema „The Political Economy of Dignity: Understanding the New Asia-Africa Dynamics“, 07.02.2013
- Podiumsdiskussion „Menschenrechte in China“, mit Prof. Dr. Dr. Harro von Senger und Prof. Dr. Heiner Roetz, Moderation: Iwo Amelung, Veranstaltung des Exzellenzclusters „Die Herausbildung normativer Ordnungen“ und des China-Instituts, 13.02.2013
- Vortrag von Dr. Feng Jiang (Gesandter Botschaftsrat der VR China, Abteilung für Bildungswesen der Botschaft der VR China in der Bundesrepublik Deutschland, Berlin): „Chinas auswärtige Bildungs- und Kulturpolitik – aus dem Berufsalltag eines chinesischen Diplomaten in Deutschland“, Sinologie und Konfuzius-Institut an der Goethe-Universität Frankfurt, 04.03.2013
- Lesung von Daxin Zhou: „Im Bann des Roten Sees“, mit Prof. Dr. Wolfgang Kubin (Universität Bonn), Konfuzius-Institut an der Goethe-Universität Frankfurt, 18.03.2013
- Vortrag von Eva Miller: „Mauerblümchen“, Asian Economy Forum (Frankfurt) und Konfuzius-Institut an der Goethe-Universität Frankfurt, 21.03.2013
- Vortrag von Christoph Rehage: „The Longest Way – Ein Jahr zu Fuß durch China“, Konfuzius-Institut an der Goethe-Universität Frankfurt, 26.03.2013

- Vortrag von Martin Miller (Commerzbank AG): „Der Regulator ist immer dabei – Herausforderung Unternehmensfinanzierung in China“, Asian Economy Forum (Frankfurt) und Konfuzius-Institut an der Goethe-Universität Frankfurt, 18.04.2013
- Lesung von Christian Y. Schmidt: „Zaijian – Im Jahr des Hasendra-chen“, Konfuzius-Institut an der Goethe-Universität Frankfurt, 25.04.2013
- Course of Postgraduate Diploma in Asian Art: (1) Prambanan, Central Java: Architecture and Ramayana reliefs; (2) Panataran, East Java: Architecture, Panji and Ramayana reliefs, School of Oriental and African Studies (SOAS), University of London, 01.05.2013
- Lesung von Jiaxin Wang: „Dämmerung über Gotland“, mit Prof. Dr. Wolfgang Kubin (Universität Bonn), Konfuzius-Institut an der Goethe-Universität Frankfurt, 21.05.2013
- Ausstellung „YANG Qi trifft Goethe trifft Konfuzius – Bilder und Objekte von YANG Qi (Düsseldorf)“ in der Stadtbibliothek Frankfurt, Zentralbibliothek, Veranstalter: Konfuzius-Institut an der Goethe-Universität Frankfurt (22.05.-22.06.2013), Vernissage mit Einführungsvortrag von Dorothea Wippermann am 22.05.2013
- Conference „Industrial Upgrading and Economic Development in the Pearl River Delta“, Pearl River Delta Reform and Development Institute, Sun Yat-Sen University, in cooperation with DFG-Forscherkolleg „Postwachstumsgesellschaften“, Universität Jena und Institut für Sozialforschung, Guangzhou, P.R. China, 28.-30.05.2013
- Vortrag von Dr. Stefan Graf von der Schulenburg (Museum für angewandte Kunst MAK, Frankfurt): „Gänsepaare, Reisweingenuss und Tuscheduft – Verstreute Gedanken zur chinesischen Schriftkunst“, mit anschließendem Tuschemalerei-Workshop mit YANG Qi, Stadtbibliothek Frankfurt, Veranstalter: Konfuzius-Institut an der Goethe-Universität Frankfurt, 06.06.2013
- Vortrag von Marina Alt-Nedvidek: „Unternehmensfilme – Kunst, Kultur oder Werbung?“, Asian Economy Forum (Frankfurt) und Konfuzius-Institut an der Goethe-Universität Frankfurt, 20.06.2013
- Lesung mit Dr. Nora Frisch und Cornelia Hermanns: „Entdeckungsreise durch das alte und neue China“, Eine Buchpräsentation des Drachenhäuser Verlags im Konfuzius-Institut an der Goethe-Universität Frankfurt, 27.06.2013
- Podiumsdiskussion „Berufliche Möglichkeiten in der Entwicklungszusammenarbeit“ (Teil der Ringvorlesung „Afrikas asiatische Optionen: Neue Chancen durch neue Interaktionen?“), 02.07.2013
- Podiumsdiskussion „Das asiatische Engagement in Afrika und seine Auswirkungen auf westliche Geber“ (Teil der Ringvorlesung „Afrikas asiatische Optionen: Neue Chancen durch neue Interaktionen?“), 09.07.2013

Internationales International

Kooperationen Cooperations

- Bildungsministerium der VR China (mit Hanban – Confucius Institute Headquarters, Beijing)
- Central Compilation and Translation Bureau, Beijing, VR China
- China Centre for Comparative Politics and Economics
- Chinese University of Politics and Law, Beijing, VR China
- Chung-Ang University, Seoul, Südkorea
- Deutsches Institut für Japanstudien (DIJ), Tōkyō, Japan
- Dōshisha University, Kyōto, Japan
- European Centre for Chinese Studies at Peking University (ECCS), VR China
- Ewha Woman's University, Seoul, Südkorea
- Fudan University, Shanghai, VR China
- Goethe-Institut Malaysia, Kuala Lumpur, Malaysia
- Hanoi University, Vietnam
- Hōsei University, Tōkyō, Japan
- Institut Terjemahan Negara Malaysia (Nationales Malaysisches Übersetzungsinstitut)
- Kokusai Nihon Bunka Kenkyū Sentā (Nichibunken), Kyōto, Japan
- Korea University, Seoul, Südkorea
- Kyōto University, Japan
- Manila Times College, Philippinen
- Meiji University, Tōkyō, Japan
- Ōsaka University, Japan
- Peking University, Beijing, VR China
- Rikkyō University, Tōkyō, Japan
- Kyōto Seika University, Japan
- Senshū University, Tōkyō, Japan
- Seoul National University, Südkorea
- Southwest University of Politics and Law, Chongqing, VR China
- Sun Yat-Sen University, Guangzhou, VR China
- Thammasat University, Thailand, German Southeast Asian Centre for Public Policy and Good Government
- The University of Tōkyō, Japan
- Universitas Muhammadiyah Prof. Hamka, Jakarta, Indonesien
- Universiti Brunei Darussalam
- Universiti Malaya
- Universiti Sains Malaysia

Auslandsaufenthalte von Zentrumsmitgliedern

Moritz Bälz

- Forschungsaufenthalt in Tôkyô und Nagoya (VolkswagenStiftung) (16. Februar - 02. März 2013)
- Global Forum „Constitutional Law and Social Governance from a Comparative Perspective“ at Tsinghua University, Beijing (07.-11. Oktober 2012)

Tobias ten Brink

- Gastwissenschaftler, Sun Yat-Sen University, School of Government, Guangzhou, China (WS 2012/2013)
- Gastwissenschaftler, MIT (Massachusetts Institute of Technology), Department of Political Science, Cambridge, USA (Frühling 2013)

Thomas Feldhoff

- Gastwissenschaftler am Deutschen Institut für Japanstudien (DIJ), Tôkyô, Japan (Februar und März 2013)

Lisette Gebhardt

- Forschungsaufenthalt in England (05.-08. September 2012)

Arndt Graf

- Gastprofessor, Centre for Civilisational Dialogue, University of Malaya (01.-31. März 2013)

Heike Holbig

- Forschungsaufenthalt in Peking im Rahmen des BMBF-geförderten Forschungsprojekts „Ideologischer Wandel und Regimelegitimität in China“ (15.-30. September 2012)

Michael Kinski

- Forschungsaufenthalt / Pflege der Partnerschaftsverbindungen zu japanischen Universitäten und Einrichtungen in Tôkyô, Kyôto und Ôsaka (Dôshisha, Tôdai, Meiji, Rikkyô und Ôsaka Universität, Nichibunken) (März 2013)

Cornelia Storz

- Gastwissenschaftler, Stanford University, mit Forschungsstipendium der Deutschen Forschungsgemeinschaft (DFG) (Oktober-November 2012)
- Gastwissenschaftler, Hitotsubashi University, mit Forschungsstipendium der Japan Society for the Promotion of Science (JSPS) (Januar 2013 und März 2013)

Zhiyi Yang

- Gastwissenschaftler, International Center for Studies of Chinese Civilization (ICSCC), Fudan University, September und Oktober 2012

Research stays abroad

Moritz Bälz

- Research stay in Tôkyô and Nagoya (Volkswagen Foundation) (16 February - 02 March 2013)
- Global Forum “Constitutional Law and Social Governance from a Comparative Perspective“ at Tsinghua University, Beijing (October 07-11, 2012)

Tobias ten Brink

- Visiting Scholar, Sun Yat-Sen University, School of Government, Guangzhou, China (WS 2012/2013)
- Visiting Scholar, MIT (Massachusetts Institute of Technology), Department of Political Science, Cambridge, USA (Spring 2013)

Thomas Feldhoff

- DIJ Visiting Scholar, German Institute for Japanese Studies, Tôkyô, Japan (February and March 2013)

Lisette Gebhardt

- Research stay in England (September 05-08, 2012)

Arndt Graf

- Visiting Professor, Centre for Civilisational Dialogue, University of Malaya (March 01-31, 2013)

Heike Holbig

- Field reserach trip to Beijing within the context of the research project “Ideological change and regime legitimacy in China“, funded by the Federal Ministry of Education and Research, BMBF (15.-30. September 2012)

Michael Kinski

- Research stay and maintaining partnerships with Japanese universities and institutions in Tôkyô, Kyôto and Ôsaka (Dôshisha, Tôdai, Meiji, Rikkyô and Ôsaka University, Nichibunken) (March 2013)

Cornelia Storz

- Visiting Scholar, Stanford University, with a scholarship provided by the German Research Foundation (DFG) (October - November 2012)
- Visiting Scholar, Hitotsubashi University, with a scholarship provided by the Japan Society for the Promotion of Science (JSPS) (January 2013 and March 2013)

Zhiyi Yang

- Visiting Fellow, International Center for Studies of Chinese Civilization (ICSCC), Fudan University, September and October 2012

Herausgebertätigkeit, Gremien- und Verbandsarbeit

Yonson Ahn

- Editorial Committee for *Asian Journal of Women's Studies* (listed in SSCI) (seit 2013)
- Faculty member of Korea Foundation ‚Global E-School in Eurasia‘ Consortium, Central European University (CEU), Budapest, Hungary (seit 2013)
- Faculty member and Education & Research Committee of Ewha Global Empowerment Program (EGEP), Ewha Women's University (seit 2011)
- Referee for *Korean Women's Studies* (*Hankuk yoesoenghak*)
- Referee for *The Asia-Pacific Journal: Japan Focus*

Iwo Amelung

- Dekan des Fachbereichs 09 Sprach- und Kulturwissenschaften (2012-2014)
- Prodekan des Fachbereichs 09 Sprach- und Kulturwissenschaften (2009-2012)
- Eingeladenes Mitglied des International Consortium for Research in the Humanities „Fate, Freedom and Prognostication. Strategies for Coping with the Future in East Asia and Europe“ (April bis September 2012)

Miki Aoyama-Olschina

- Prüferin bei den Staatlichen Prüfungen für Dolmetscher und Übersetzer im Amt für Staatliche Prüfungen für Übersetzerinnen und Übersetzer und Dolmetscherinnen und Dolmetscher (seit 2009)

Moritz Bälz

- Ko-Schriftleiter der *Zeitschrift für Japanisches Recht / Journal of Japa-*

nese Law einschließlich der Sonderhefte

- Mitglied des Editorial Board des *European-Asian Journal of Law and Governance*
- Gutachter für verschiedene internationale Fachzeitschriften
- Mitglied des Leitungsgremiums des LOEWE-Forschungsschwerpunkts „Gerichtliche und außergerichtliche Streitbeilegung“
- Mitglied des Vorstands der Deutsch-Japanischen Juristenvereinigung e.V. (DJJV)
- Vice President der Harvard Law School Association of Germany e.V.
- Mitglied des Forschungsausschusses des Fachbereichs Rechtswissenschaft
- Mitglied des Fachbereichsrats Rechtswissenschaft der Goethe-Universität
- Mitglied verschiedener Auswahlkommissionen der Studienstiftung des Deutschen Volkes e.V. und des Deutschen Akademischen Austauschdienstes (DAAD)

Tobias ten Brink

- Mitglied des Vorstands der Sektion „Politische Ökonomie“ in der Deutschen Vereinigung für Politische Wissenschaft (DVPW)
- SASE network organiser: „Asian Capitalisms“

Thomas Feldhoff

- Mitglied in der Lenkungsgruppe „AFRASO – Afrikas Asiatische Optionen“, bewilligt durch das Bundesministerium für Forschung und Bildung (BMBF) im Rahmen der Initiative zur Stärkung und Weiter-

Professional Activities

Yonson Ahn

- Editorial Committee for *Asian Journal of Women's Studies* (listed in SSCI) (since 2013)
- Faculty member of Korea Foundation ‚Global E-School in Eurasia‘ Consortium, Central European University (CEU), Budapest, Hungary (since 2013)
- Faculty member and Education & Research Committee of Ewha Global Empowerment Program (EGEP), Ewha Women's University (since 2011)
- Referee for *Korean Women's Studies* (*Hankuk yoesoenghak*)
- Referee for *The Asia-Pacific Journal: Japan Focus*

Iwo Amelung

- Dean of the Faculty of Linguistics, Cultural and Civilisation Studies (2012-2014)
- Vice Dean of the Faculty of Linguistics, Cultural and Civilisation Studies (2009-2012)
- Invited fellow of the International Consortium for Research in the Humanities, „Fate, Freedom and Prognostication. Strategies for Coping with the Future in East Asia and Europe“ (April to September 2012)

Miki Aoyama-Olschina

- Examiners during state examinations for interpreters and translators, at the state examining board for translators and interpreters (since 2009)

Moritz Bälz

- Co-editor of the *Zeitschrift für Japanisches Recht / Journal of Japanese Law* including special issues

- Member of the Editorial Board of the *European-Asian Journal of Law and Governance*
- Reviewer for various international journals
- Member of the Steering Committee of the LOEWE research focus „Extra-Judicial and Judicial Conflict Resolution“
- Member of the Board of the German-Japanese Association of Jurists (DJJV)
- Vice President of the Harvard Law School Association of Germany e.V.
- Member of the Faculty of Law Research Committee
- Member of the Council of the Faculty of Law at the Goethe University
- Member of various selection committees for the German National Academic Foundation and the German Academic Exchange Service (DAAD)

Tobias ten Brink

- Member of the board of the „Political Economy“ section in the German Political Science Association (DVPW)
- SASE network organiser: „Asian Capitalisms“

Thomas Feldhoff

- Member of the Steering Committee of the Collaborative Inter-Centre Research Initiative „AFRASO – Africa's Asian Options“, Federal Ministry of Education and Research Funding Line „Strengthening and Advancing Area Studies in Germany“ (2013-2017)

- entwicklung der Regionalstudien (2013-2017)
- Leiter der Fachgruppe Stadt- und Regionalforschung in der Vereinigung für Sozialwissenschaftliche Japanforschung (VSJF)
- Gründungsmitglied und Sprecher des Arbeitskreises Ostasien in der Deutschen Gesellschaft für Geographie (DGfG)
- Mitglied im Editorial Board der Zeitschrift *Geopolitics, History, and International Relations*, Addleton Academic Publishers, New York
- Gutachter für die Fachzeitschriften *ASIEN – The German Journal on Contemporary Asia*, *European Planning Studies*, *Geographische Rundschau* und *Transport Policy* sowie für das *Japan-Jahrbuch der Vereinigung für Sozialwissenschaftliche Japanforschung* (VSJF)

Lisette Gebhardt

- Organisation/Schriftleitung der Homepage der „Textinitiative Fukushima“
- Mitglied des BA/MA-Prüfungsausschusses des Fachbereichs 09 Sprach- und Kulturwissenschaften der Goethe-Universität (seit SS 2013)
- Mitglied im Bibliotheksausschuss des IZO

Arndt Graf

- Stellvertretendes Mitglied des Rates des Fachbereichs 09 Sprach- und Kulturwissenschaften, Goethe-Universität (seit 2011)
- Member, Board of the Foundation for the Study of Culture and Religion of Islam (co-funded by the Government of Turkey and Goethe University) (seit 05/2010)
- Deputy Representative for Germany, Board of the European Association for South-East Asian Studies (since 07/2013)

- Member of the International Advisory Board, Academy of Malay Studies, Universiti Malaya, Kuala Lumpur (seit 2012)
- Founding Member, Global Higher Education Network (GHEN), Universiti Sains Malaysia / Malaysian Ministry of Higher Education (seit 12/2011)
- Projektleiter (mit Prof. Frank Schulze-Engler) des Forschungsprojektes „AFRASO – Africa’s Asian Options“ (02/2013 – 01/2017)
- Series Editor: Co-Editor, series *Frankfurter Forschungen zu Südostasien* (FFS), publishing house Harrassowitz, Wiesbaden (seit 11/2010)
- Member, Editorial Committee of the Asia Pacific Studies Series, published by the Asia Pacific Research Unit of Universiti Sains Malaysia (AUAPSS) (seit 02/2008)
- Journal Editor and Reviewer: *Indonesia and the Malay World* (SOAS, University of London/Routledge): member of the International Advisory Board, 2001-; article reviewer 01/2008-
Jurnal Ilmu Kemanusiaan – Journal of the Humanities (School of Humanities, Universiti Sains Malaysia, Penang, Malaysia), article reviewer (seit 10/2008)
Jurnal Peradaban Melayu – Journal of Malay Civilisation (Universiti Pendidikan Sultan Idris, Tanjung Malim, Malaysia), member of the Editorial Board (seit 08/2009)
Kajian Malaysia (Universiti Sains Malaysia), member of the Editorial Board (seit 12/2009)
Malay Literature (Dewan Bahasa dan Pustaka, Kuala Lumpur), member of the Editorial Advisory Board (seit 07/2010)
Jurnal Pengajian Melayu (Academy of Malay Studies, University of

- Spokesperson of the Urban and Regional Studies Section at the German Association for Social Science Research on Japan
- Founding member and spokesperson for the research group on East Asia at the German Geographical Society
- Member of the Editorial Board of the journal *Geopolitics, History, and International Relations*, Addleton Academic Publishers, New York
- Reviewer for academic journals *ASIEN – The German Journal on Contemporary Asia*, *European Planning Studies*, *Geographische Rundschau* and *Transport Policy* as well as the *Japan Yearbook* published by the German Association for Social Science Research on Japan (VSJF)

Lisette Gebhardt

- Website manager and content editor “Textinitiative Fukushima”
- Member of the BA/MA- examination board of East Asian Philologies, Faculty of Linguistics, Cultural and Civilisation Studies, Goethe University (since SS 2013)
- Member of the library committee, IZO

Arndt Graf

- Deputy Member, Council of the Faculty of Linguistics, Cultural and Civilisation Studies, Goethe University (since 2011)
- Member, Board of the Foundation for the Study of Culture and Religion of Islam (co-funded by the Government of Turkey and Goethe University) (since 05/2010)
- Deputy Representative for Germany, Board of the European Association for South-East Asian Studies (since 07/2013)
- Member of the International Advisory Board, Academy of Malay

- Studies, Universiti Malaya, Kuala Lumpur (since 2012)
- Founding Member, Global Higher Education Network (GHEN), Universiti Sains Malaysia / Malaysian Ministry of Higher Education (since 12/2011)
- Project Leader (with Prof. Frank Schulze-Engler) of the research project “AFRASO – Africa’s Asian Options” (02/2013 - 01/2017)
- Series Editor: Co-Editor, series *Frankfurter Forschungen zu Südostasien* (FFS), publishing house Harrassowitz, Wiesbaden (since 11/2010)
- Journal Editor and Reviewer: *Indonesia and the Malay World* (SOAS, University of London/Routledge): member of the International Advisory Board, 2001-; article reviewer 01/2008-
Jurnal Ilmu Kemanusiaan – Journal of the Humanities (School of Humanities, Universiti Sains Malaysia, Penang, Malaysia), article reviewer (since 10/2008)
Jurnal Peradaban Melayu – Journal of Malay Civilisation (Universiti Pendidikan Sultan Idris, Tanjung Malim, Malaysia), member of the Editorial Board (since 08/2009)
Kajian Malaysia (Universiti Sains Malaysia), member of the Editorial Board (since 12/2009)
Malay Literature (Dewan Bahasa dan Pustaka, Kuala Lumpur), member of the Editorial Advisory Board (since 07/2010)
Jurnal Pengajian Melayu (Academy of Malay Studies, University of Malaya), member of the Advisory Board (since 03/2011)
- External reviewing appointments: External Assessor, application for a position of Associate Professor in Modern Languages and Commu-

Malaya), member of the Advisory Board (seit 03/2011)

- External reviewing appointments: External Assessor, application for a position of Associate Professor in Modern Languages and Communication, Universiti Putra Malaysia (UPM), 07/2012
- External Examiner of a PhD thesis on Islamic architectural history in Southeast Asia, School of Oriental and African Studies (SOAS), University of London, 01/2013
- External Examiner of a PhD thesis in Malay linguistics, Institute of the Malay World and Civilisation, Universiti Kebangsaan Malaysia, Bangi, Malaysia, 02/2013
- External Assessor, application for a position of Associate Professor in Malay Language Education, National Institute of Education (NIE), Singapore, 02/2013

Heike Holbig

- Mitglied in der Lenkungsgruppe „AFRASO – Afrikas Asiatische Optionen“, bewilligt durch das Bundesministerium für Forschung und Bildung (BMBF) im Rahmen der Initiative zur Stärkung und Weiterentwicklung der Regionalstudien (2013-2017)
- Mitglied im Advisory Board, China Research Centre, University of Technology Sydney (UTS) (seit 2007)
- Sprecherin des Arbeitskreises Sozialwissenschaftliche Chinaforschung (ASC) (seit November 2010), u. a. verantwortlich für die Organisation der internationalen Jahreskonferenz des ASC im Dezember 2011 in Hamburg
- Mitglied im Wissenschaftlichen Beirat der Deutschen Gesellschaft für Asienkunde (DGA) (seit Januar 2011)
- Mitherausgeberin der Reihe „Ostasien im 21. Jahrhundert“ im VS-Verlag (seit 2012)

- Gutachterin für verschiedene politikwissenschaftliche und Area Studies-Journals (u. a. *International Political Science Review*, *Democratization*, *China Quarterly*, *Journal of Chinese Current Affairs*, *Journal of Chinese Political Science*, *European Journal of East Asian Studies* etc.)

Michael Kinski

- Mitglied des Promotionsausschusses des Fachbereichs 09 Sprach- und Kulturwissenschaften der Goethe-Universität (seit 2009)
- Mitherausgeber des Jahrbuchs *Japonica Humboldtiana. Yearbook of the Mori Ôgai Memorial Hall*

Sandra Khor Manickam

- MATRADE Research Attachment Programme Coordinator

Bernd Nothofer

- Mitherausgeber der Buchreihe *Frankfurter Forschungen zu Südostasien* (Wiesbaden: Harrassowitz)
- Mitglied im Editorial Advisory Board der Zeitschriften *Oceanic Linguistics / Linguistik Indonesia / Jurnal Bahasa / Orientierungen. Zeitschrift zur Kultur Asiens / Melayu*

Pia Schmitt

- Mitglied des BA/MA-Prüfungsausschusses des Fachbereichs 09 Sprach- und Kulturwissenschaften der Goethe-Universität (seit SS 2013)
- Mitglied des Promotionsausschusses des Fachbereichs 09 Sprach- und Kulturwissenschaften der Goethe-Universität (seit WS 2012/2013)

Fritz Schulze

- Mitherausgeber der Buchreihe *Frankfurter Forschungen zu Südostasien* (Wiesbaden: Harrassowitz)

nication, Universiti Putra Malaysia (UPM), 07/2012

External Examiner of a PhD thesis on Islamic architectural history in Southeast Asia, School of Oriental and African Studies (SOAS), University of London, 01/2013

External Examiner of a PhD thesis in Malay linguistics, Institute of the Malay World and Civilisation, Universiti Kebangsaan Malaysia, Bangi, Malaysia, 02/2013

External Assessor, application for a position of Associate Professor in Malay Language Education, National Institute of Education (NIE), Singapore, 02/2013

Heike Holbig

- Member of the Steering Committee of the Collaborative Inter-Centre Research Initiative “AFRASO – Africa’s Asian Options”, Federal Ministry of Education and Research Funding Line “Strengthening and Advancing Area Studies in Germany” (2013-2017)
- Member of the Advisory Board, China Research Centre, University of Technology Sydney (UTS) (since 2007)
- Spokesperson for the Association for Social Science Research on China (ASC) (since November 2010), responsible for organising the ASC’s annual international conference in December 2011 in Hamburg
- Member of the German Association for Asian Studies (DGA) Academic Advisory Board (since January 2011)
- Series co-editor “Ostasien im 21. Jahrhundert”, VS Publishing House (since 2012)
- Reviewer for political science and area studies journals (e.g., *International Political Science Review*, *Democratization*, *China Quarterly*, *Journal*

of Chinese Current Affairs, *Journal of Chinese Political Science*, *European Journal of East Asian Studies*)

Michael Kinski

- Member of the Faculty of Linguistics, Cultural and Civilisation Studies Doctoral Committee, Goethe University (since 2009)
- Co-editor of *Japonica Humboldtiana. Yearbook of the Mori Ôgai Memorial Hall*

Sandra Khor Manickam

- MATRADE Research Attachment Programme Coordinator

Bernd Nothofer

- Co-editor of the book series *Frankfurter Forschungen zu Südostasien* (Wiesbaden: Harrassowitz)
- Member of the Editorial Advisory Board for the journals *Oceanic Linguistics / Linguistik Indonesia / Jurnal Bahasa / Orientierungen. Zeitschrift zur Kultur Asiens / Melayu*

Pia Schmitt

- Member of the BA/MA examination board of East Asian Philologies, Faculty of Linguistics, Cultural and Civilisation Studies, Goethe University (since SS 2013)
- Member of the Faculty of Linguistics, Cultural and Civilisation Studies Doctoral Committee, Goethe University (since WS 2012/2013)

Fritz Schulze

- Co-editor of the book series *Frankfurter Forschungen zu Südostasien* (Wiesbaden: Harrassowitz)

Cornelia Storz

- Treasurer: European Association for Japanese Studies (EAJS)
- Executive Committee Member of EJARN (European-Japan Advan-

Cornelia Storz

- Treasurer: European Association for Japanese Studies (EAJS)
- Executive Committee Member of EJARN (European-Japan Advanced Research Network), Stockholm School of Economics/European Institute of Japanese Studies
- Referee: Research Policy, ZfB; Asian Business and Management; British Journal of Industrial Relations; International Small Business Journal; Japanstudien (Japanese Studies); DIJ Jahrbuch (Yearbook); Industrial and Corporate Change (ICC); German Institute for Japanese Studies; Asien; BFuP; Homo oeconomicus; Long Range Planning
- Book proposal reviewer: Routledge; Palgrave MacMillan
- Ad hoc reviewer and referee activity for research councils and foundations: AIB (Association of International Business Studies), AJBS (Association for Japanese Business Studies); VHB (Verband der Hochschullehrer für Betriebswirtschaft); VolkswagenStiftung, Studienstiftung des deutschen Volkes

Friederike Trotier

- Mitglied der Berufungskommission zur Besetzung der W3-Professur für Ideengeschichte des Islams an der Goethe-Universität Frankfurt

Cosima Wagner

- Stellvertretendes Mitglied des Fachbereichsrates 09 Sprach- und Kulturwissenschaften der Goethe-Universität (SS 2011 bis WS 2012/13)
- Stellvertretendes Mitglied des Promotionsausschusses des Fachbereichs 09 Sprach- und Kulturwissenschaften der Goethe-Universität (SS 2011 bis SS 2013)
- Mitglied der QSL-Mittel-Kommission des Fachbereichs 09 Sprach-

- und Kulturwissenschaften der Goethe-Universität (SS 2011 bis WS 2012/13)
- Mitglied des Direktoriums des Zentrums Geisteswissenschaften, Goethe-Universität
- Mitglied des Vorstands der Gesellschaft für Japanforschung (GJF)
- Ko-Leiterin der Fachgruppe Kultur und Medien der Vereinigung für Sozialwissenschaftliche Japanforschung (VSJF)
- Schriftleitung *Cool Japan Web-Journal* der Japanologie Frankfurt, <http://cooljapan.de> (seit 10/2008)

Holger Warnk

- Mitglied im International Advisory Board der Zeitschrift: *Jurnal Terjemahan Alam dan Tamadun Melayu / Malay World and Civilization Journal of Translation* (seit 2009)
- Journal Article Reviewer for: *Journal of Contemporary Southeast Asian Affairs* (seit 03/2011); *Paideuma* (seit 03/2013)

Dorothea Wippermann

- Vorsitzende des Vorstands des Konfuzius-Instituts an der Goethe-Universität Frankfurt e.V. (seit September 2007)
- Direktorin des European Board des European Center for Chinese Studies at Peking University (ECCS) (bis 11/2012)
- Vorstandsmitglied im Fachverband Chinesisch e.V. (09/2010 – 09/2012)
- Mitherausgeberin der Zeitschrift CHUN – *Chinesischunterricht* des Fachverbands Chinesisch (seit 09/2010)
- Mitherausgeberin (mit Henning Klöter) der Schriftenreihe *Sino-Linguistica* (München, iudicium) des Fachverbands Chinesisch (seit 04/2011)

ced Research Network), Stockholm School of Economics/European Institute of Japanese Studies

- Referee: Research Policy, ZfB; Asian Business and Management; British Journal of Industrial Relations; International Small Business Journal; Japanstudien (Japanese Studies); DIJ Jahrbuch (Yearbook); Industrial and Corporate Change (ICC); German Institute for Japanese Studies; Asien; BFuP; Homo oeconomicus; Long Range Planning
- Book proposal reviewer: Routledge; Palgrave MacMillan
- Ad hoc reviewer and referee activity for research councils and foundations: AIB (Association of International Business Studies), AJBS (Association for Japanese Business Studies); VHB (Verband der Hochschullehrer für Betriebswirtschaft); VolkswagenStiftung, Studienstiftung des deutschen Volkes

Friederike Trotier

- Member of the search committee to fill the W3 Professorship for Intellectual History of Islam at the Goethe University

Cosima Wagner

- Deputy member of the Council of the Faculty of Linguistics, Cultural and Civilisation Studies, Goethe University (summer semester 2011 to winter semester 2012-13)
- Deputy member of the Faculty of Linguistics, Cultural and Civilisation Studies Doctoral Committee, Goethe University (summer semester 2011 to summer semester 2013)
- Member of the Faculty of Linguistics, Cultural and Civilisation Studies Committee on resources to improve the quality of teaching and learning, Goethe University

(summer semester 2011 to winter semester 2012-13)

- Member of the Board of Directors of the Centre for Humanities, Goethe University
 - German Association for Japanese Studies (GJF) Board Member
 - Co-leader of the Cultural and Media Studies Section at the German Association for Social Science Research on Japan (VSJF)
 - Editorship of the Cool Japan Web-Journal, Japanologie Frankfurt, <http://cooljapan.de> (since 10/2008)
- ### **Holger Warnk**
- Member of the International Advisory Board for the journal: *Jurnal Terjemahan Alam dan Tamadun Melayu / Malay World and Civilization Journal of Translation* (since 2009)
 - Journal Article Reviewer for: *Journal of Contemporary Southeast Asian Affairs* (since 03/2011); *Paideuma* (since 03/2013)

Dorothea Wippermann

- President of the Board of Directors of the Konfuzius-Institut Frankfurt (since 09/2007)
- Director of the European Board of the European Center for Chinese Studies (ECCS) at Peking University (since 11/2008)
- Member of the board at *Fachverband Chinesisch* (Association of Chinese Linguistics and Language Teaching in German-speaking Countries) (09/2010 – 09/2012)
- Co-editor of the Journal on Chinese Language Teaching *CHUN – Chinesischunterricht*, produced by Fachverband Chinesisch (since 09/2010)
- Co-editor (with Henning Klöter) of the Fachverband Chinesisch series *SinoLinguistica* (Munich, iudicium) (since 04/2011)

Frankfurt East Asian Studies Series Frankfurt East Asian Studies Series

The **Frankfurt East Asian Studies Series** is co-published by the Interdisciplinary Centre for East Asian Studies (IZO) at Goethe University Frankfurt and by Iudicium Publishing House. The book series invites interdisciplinary research on the modern cultures and societies of East and Southeast Asia within their historical contexts. As the perspective of the IZO is multi-disciplinary, the series is open to a wide variety of research methods including, but not limited to, philological, historical and cultural methods as well as approaches from the social sciences, law and economics.

- **Iwo Amelung and Thomas Schreijäck**
Religionen und gesellschaftlicher Wandel in China
Frankfurt East Asian Studies Series 2
2012 ISBN 978-3-86205-383-4
• 168 S., kt. • EUR 25,50
www.iudicium.de/katalog/86205-383.htm



- **Marius Labahn**
Südostasien in der Außenpolitik der Bundesrepublik Deutschland. Eine Analyse der deutschen Außenpolitik gegenüber Staaten Südostasiens unter Anwendung des liberalen Handelsstaatsmodells
Frankfurt East Asian Studies Series 3
2013 ISBN 978-3-86205-382-7 • 144 S., kt. • EUR 23,00
<http://www.iudicium.de/katalog/86205-382.htm>



Frankfurt Working Papers on East Asia Frankfurt Working Papers on East Asia

- No. 1/2009 **Holger Warnk**
Searching for Seeds to Rest in Libraries: European Collecting Habits towards Malay Books and Manuscripts in the Nineteenth Century
- No. 2/2009 **Cornelia Storz**
The emergence of new industries between path dependency and path plasticity: The case of Japan's software and biotechnology industry
- No. 3/2011 **Susanne Rühle**
A different Capitalism? Guanxi-Capitalism and the Importance of Family in Modern China
- No. 4/2011 **Cornelia Storz and Werner Pascha**
Japan's silver market: Creating a new industry under uncertainty
- No. 5/2011 **Thomas Feldhoff**
Japan's Quest for Energy Security: Risks and Opportunities in a Changing Geopolitical Landscape
- No. 6/2011 **Daniela Lackner and Susan McEwen-Fial**
From Resource Advantage to Economic Superiority: Development and Implications of China's Rare Earth Policy

Mitglieder des IZO IZO Members

Prof. Dr. Yonson Ahn
Goethe-Universität, Koreastudien

Prof. Dr. Iwo Amelung
Goethe-Universität, Sinologie

Prof. Dr. Anja Amend-Traut
Universität Würzburg, Institut für
Rechtsgeschichte

Miki Aoyama-Olschina, M.A.
Goethe-Universität, Japanologie

Prof. Dr. Moritz Bälz, LL.M.
Goethe-Universität, Japanisches Recht
und seine kulturellen Grundlagen

Karin Betz, M.A.
Ehem. Goethe-Universität, Sinologie

Sebastian Biba
Goethe-Universität, Politikwissen-
schaft mit dem Schwerpunkt Area
Studies China/Ostasien

Michael Born, B.A.
Goethe-Universität, Japanologie

Andreas Braun
Ehem. Goethe-Universität, Sinologie

Clemens Büttner, M.A.
Goethe-Universität, Sinologie

Anett Dippner, M.A.
Ehem. Goethe-Universität, Sinologie

Dr. habil. Georg Ebertshäuser
Goethe-Universität, Sinologie

Prof. Dr. Ingwer Ebsen
Goethe-Universität, Rechtswissen-
schaft

**Prof. Dr.
Joanna Elfving-Hwang**
Korean Studies, The University
of Western Australia

Kai Enzweiler, M.A.
Universität zu Köln, a.r.t.e.s. Graduate
School for the Humanities

Prof. em. Dr. Marcel Erdal
Goethe-Universität, Turkologie

PD Dr. Thomas Feldhoff
Goethe-Universität, IZO-Koordinator

Sina Frank, M.A.
Goethe-Universität, Institut für
Physische Geographie

Josephine Friederich, M.A.
Goethe-Universität, Institut für Archä-
ologische Wissenschaften

Dr. Peter Ganea
Goethe-Universität, MEAS-Koor-
dinator

Prof. Dr. Lisette Gebhardt
Goethe-Universität, Japanologie

**Prof. em. Dr. iur. Drs. iur. hc.
Peter Gilles**
Goethe-Universität, Institut für
Rechtsvergleiche

Prof. Dr. Arndt Graf
Goethe-Universität, Südostasienwis-
senschaften

Ramona Grieb, Dipl.-Kff.
Goethe-Universität, Institutionen- und
Innovationsökonomik, insb. Japan/
Ostasien

Jun. Prof. Dr. Eike Großmann
Universität Hamburg, Asien-Afrika-
Institut

Laura Gruß, Dipl.-Regionalwiss.
Universität zu Köln, International Ver-
gleichende Politische Ökonomie und
Wirtschaftssoziologie

Falk Hartig, M.A.
Goethe-Universität, Sinologie/AFRASO

Markus Heckel
Goethe-Universität, Institutionen- und
Innovationsökonomik, insb. Japan/
Ostasien

Prof. Dr. Heike Holbig
Goethe-Universität, Politikwissen-
schaft mit dem Schwerpunkt Area
Studies China/Ostasien

Frauke-Katrin Kandale
Goethe-Universität, Südostasien-
wissenschaften

Hiroki Kawamura
Max-Planck-Institut für europäische
Rechtsgeschichte

Dr. Lydia Kieven
Goethe-Universität, Südostasienwis-
senschaften

Prof. Dr. Michael Kinski
Goethe-Universität, Japanologie

Prof. Dr. Rainer Klump
Goethe-Universität, Volkswirtschafts-
lehre, Vizepräsident

Prof. em. Dr. Dr. hc. Helmut Kohl
Goethe-Universität, Rechtswissen-
schaft

Dr. Gabriele Koziol
Goethe-Universität, Japanisches Recht
und seine kulturellen Grundlagen

Prof. Dr. Rüdiger Krause
Goethe-Universität, Institut für
Archäologische Wissenschaften

Alexandra Landmann, M.A.
Universitas Hindu Indonesia,
Denpasar, Indonesien

Johannes Lejeune
Goethe-Universität, Politikwissen-
schaft mit dem Schwerpunkt Area
Studies China/Ostasien

Maximilian Lentz
Goethe-Universität, Japanisches Recht
und seine kulturellen Grundlagen

PD Dr. Boy Lüthje
Institut für Sozialforschung und
East-West Center Honolulu

**Jun. Prof. Dr.
Sandra Khor Manickam**
Goethe-Universität, Südostasien-
wissenschaften

Johanna Mauermann, M.A.
Ehem. Goethe-Universität, Japanologie

Susan McEwen-Fial, PhD
Universität Mainz, Politikwissenschaft

Prof. Dr. Ulfrid Neumann

Goethe-Universität, Rechtswissenschaft, Institut für Kriminalwissenschaften

Joachim Nieß, M.A.

Goethe-Universität, Südostasienwissenschaften

Prof. Dr. Bernd Nothofer

Goethe-Universität, Südostasienwissenschaften

Rechtsanwalt Semin O

DLA Piper UK LLP

Dr. Tomas Plänkners

Sigmund-Freud-Institut

Elisabetta Ragagnin, M.A.

Goethe-Universität, Turkologie

Sebastian Schäfer, Dipl.-Volksw.

Goethe-Universität, Institutionen- und Innovationsökonomik, insb. Japan/Ostasien

Benjamin Schalke, M.A.

Celanese GmbH

Prof. Dr. Thomas Schreijäck

Goethe-Universität, Katholische Theologie/Theologie Interkulturell

Apl. Prof. Dr. Fritz Schulze

Goethe-Universität, Südostasienwissenschaften

Prof. Dr. Wilhelm Schumm

Institut für Sozialforschung

Hanna Schunka (bis April 2013)

Goethe-Universität, Koreastudien

Dietmar Segl

Goethe-Universität, Institutionen- und Innovationsökonomik, insb. Japan/Ostasien

Prof. Dr. Christian Steineck

Universität Zürich, Ostasiatisches Seminar

Prof. Dr. Cornelia Storz

Goethe-Universität, Institutionen- und Innovationsökonomik, insb. Japan/Ostasien

Brunhilde Sude

Goethe-Universität, Sinologie

Dr. Oliver Tappe

Max-Planck-Institut für ethnologische Forschung, Halle

PD Dr. Tobias ten Brink

Institut für Sozialforschung und Max-Planck-Institut für Gesellschaftsforschung Köln

RA Markus Thier, M.A.

Ehem. Goethe-Universität, Rechtswissenschaft

Prof. Dr. Marin Trenk

Goethe-Universität, Institut für Historische Ethnologie

Mirjam Tröster, M.A.

Goethe-Universität, Sinologie

Friederike Trotier, M.A.

Goethe-Universität, Südostasienwissenschaften

Prof. Dr. Bernd Waas

Goethe-Universität, Rechtswissenschaft

Dr. Cosima Wagner

Goethe-Universität, Japanologie

Holger Warnk, M.A.

Goethe-Universität, Südostasienwissenschaften

Prof. Dr. theol. Edmund Weber

Goethe-Universität, Religionswissenschaft

Prof. Dr. Dorothea Wippermann

Goethe-Universität, Sinologie

Dr. Guido Woldering

Goethe-Universität, Japanologie

Jun. Prof. Dr. Zhiyi Yang

Goethe-Universität, Sinologie





**IZO | Interdisziplinäres Zentrum
für Ostasienstudien**

Goethe-Universität – Campus Bockenheimer
Senckenberganlage 31

D-60325 Frankfurt am Main

Tel. +49(0)69 798 23284

Fax +49(0)69 798 23275

Email izo@uni-frankfurt.de

HP www.izo.uni-frankfurt.de

